Euroopan parlamentti
2024-2029

Kalatalousvaliokunta

2025/0106(COD)

12.11.2025

***I
MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2107, Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2018/975, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission perustamisesta tehdyn yleissopimuksen sopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2021/56, Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuksen yleissopimusalueella sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2056, Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2343 sekä tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamisesta
(COM(2025)0195 – C10-0082/2025 – 2025/0106(COD))

Kalatalousvaliokunta

Valmistelija: Thomas Bajada

Menettelyjen symbolit

*	Kuulemismenettely
***	Hyväksyntämenettely
***I	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (ensimmäinen käsittely)
***II	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (toinen käsittely)
***III	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursiivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ▌ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli.
Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.4

PERUSTELUT 173

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2107, Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2018/975, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission perustamisesta tehdyn yleissopimuksen sopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2021/56, Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuksen yleissopimusalueella sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2056, Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2343 sekä tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamisesta
(COM(2025)0195 – C10-0082/2025 – 2025/0106(COD))

(Tavallinen lainsäätämisjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2025)0195),

– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C10-0082/2025),

– ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon ehdotetusta oikeusperustasta,

– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,

– ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 16. heinäkuuta 2025 antaman lausunnon[1],

– ottaa huomioon työjärjestyksen 60 ja 41 artiklan,

– ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön (A10-0000/2025),

1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;

[1] EUVL C, C/2025/5154, 28.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/5154/oj.

2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) WCPFC hyväksyi vuosien 2022 ***ja 2023*** vuosikokouksissaan toimenpiteitä, jotka liittyvät tankkauspalveluihin sekä haiden suojeluun ja tapsien, vaijeriperukkeiden ja haisiimojen käyttöön unionin pitkäsiima-aluksilla sekä kieltoon, joka koskee haiden pitämistä aluksella, ja velvollisuuteen vapauttaa, luovuttaa tai heittää pois tahattomasti saaliiksi saadut valkopilkkahai- ja ***haukkahaiyksilöt***.	(16) WCPFC hyväksyi vuosien 2022***, 2023 ja 2024*** vuosikokouksissaan toimenpiteitä, jotka liittyvät tankkauspalveluihin sekä haiden suojeluun ja tapsien, vaijeriperukkeiden ja haisiimojen käyttöön unionin pitkäsiima-aluksilla sekä kieltoon, joka koskee haiden pitämistä aluksella, ja velvollisuuteen vapauttaa, luovuttaa tai heittää pois tahattomasti saaliiksi saadut valkopilkkahai- ja ***haukkahai- tai valasyksilöt***.

Or. en

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) IOTC:n päätöslauselmalla 24/06 saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella toimivien IOTC:n luparekisteriin merkittyjen alusten pyytämien isosilmätonnikala-, boniitti- ja keltaevätonnikalasaaliiden ja muiden kuin kohdelajien saaliiden poisheittämiskielto***;*** unionin kalastusaluksia, jotka käyttävät muun tyyppisiä pyydyksiä kuin kurenuotta-aluksilla käytettävät pyydykset, kehotetaan pitämään aluksella ja purkamaan aluksesta	(20) IOTC:n päätöslauselmalla 24/06 saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella toimivien IOTC:n luparekisteriin merkittyjen alusten pyytämien isosilmätonnikala-, boniitti- ja keltaevätonnikalasaaliiden ja muiden kuin kohdelajien saaliiden poisheittämiskielto***.*** Unionin kalastusaluksia, jotka käyttävät muun tyyppisiä pyydyksiä kuin kurenuotta-aluksilla käytettävät pyydykset, kehotetaan pitämään aluksella ja purkamaan aluksesta

kaikki ihmisravinnoksi soveltuvat kalat ja toteuttamaan mahdollisuuksien mukaan kaikki kohtuulliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että elävinä pyydetyt muut kuin kohdelajit vapautetaan turvallisesti huomioiden kuitenkin miehistön turvallisuuden***, ja*** pitämään aluksella ja sen jälkeen purkamaan aluksesta kaikki kuolleet muut kuin kohdelajit, lukuun ottamatta niitä lajeja, jotka katsotaan ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi tai joiden pitäminen aluksella on kielletty.	kaikki ihmisravinnoksi soveltuvat kalat ja toteuttamaan mahdollisuuksien mukaan kaikki kohtuulliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että elävinä pyydetyt muut kuin kohdelajit vapautetaan turvallisesti huomioiden kuitenkin miehistön turvallisuuden***. Unionin kalastusaluksia kehotetaan myös*** pitämään aluksella ja sen jälkeen purkamaan aluksesta kaikki kuolleet muut kuin kohdelajit, lukuun ottamatta niitä lajeja, jotka katsotaan ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi tai joiden pitäminen aluksella on kielletty.
	Or. en

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(23 a) Tällä asetuksella muutettujen asetusten yhteydessä käsiteltäviä henkilötietoja olisi käsiteltävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 ja asetuksen (EU) 2018/1725 sovellettavien säännösten mukaisesti. Asetusten (EU) 2017/2107, (EU) 2018/975, (EU) 2019/833, (EU) 2021/56, (EU) 2022/2056, ja (EU) 2023/2053, sellaisina kuin ne ovat muutettuina, mukaisten velvoitteiden täyttämisen varmistamiseksi henkilötietoja olisi säilytettävä kymmenen vuoden ajan. Jos kyseiset henkilötiedot ovat tarpeen rikkomisen seurantaa, tarkastusta taikka oikeudellisia tai hallinnollisia menettelyjä varten, kyseisiä tietoja olisi voitava säilyttää yli kymmenen vuoden mutta enintään 20 vuoden ajan.
	Or. en

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta
Asetus (EU) 2017/2107
30 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Lisätään ***30 a*** artikla seuraavasti:	(2) Lisätään artikla seuraavasti:
”30 a artikla	”30 a artikla
Valashait (*Rhincodon typus*)	Valashait (Rhincodon typus)
1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa aluksesta ICCAT:n alaisuuteen kuuluvan kalastuksen yhteydessä saaliiksi saatujen valashaiden osia tai kokonaisia ruhoja**.**	1. On kiellettyä
2. On kiellettyä laskea kurenuottaa valashaita ympäröivään tonnikalaparveen kyseisen hain havaitsemisen jälkeen.	***a)*** pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa aluksesta ICCAT:n alaisuuteen kuuluvan kalastuksen yhteydessä saaliiksi saatujen valashaiden osia tai kokonaisia ruhoja***;***
	b) laskea kurenuottaa valashaita ympäröivään tonnikalaparveen kyseisen hain havaitsemisen jälkeen.
3. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että kun valashai on tahattomasti ***saarrettu*** kurenuottaverkkoon, ***päällikön on toteutettava kaikki kohtuulliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että se*** vapautetaan turvallisesti.	***2. Unionin kalastusalusten päälliköiden*** on ***toteutettava kaikki kohtuulliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että*** tahattomasti kurenuottaverkkoon ***saarretut valashait*** vapautetaan turvallisesti.
4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***tällaiset vuorovaikutukset valashaiden kanssa kurenuottaoperaatioiden aikana kirjataan niiden kansallisten tarkkailijaohjelmien puitteissa*** ja että kerätään seuraavat tiedot:	***3.*** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***niiden kansallisiin tarkkailijaohjelmiin kirjataan kurenuottaoperaatiot, joihin liittyy vuorovaikutuksia edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen valashaiden kanssa,*** ja että kerätään seuraavat tiedot:
(a) yksityiskohtaiset tiedot saartamiseen johtaneista ja siihen liittyneistä olosuhteista;	(a) yksityiskohtaiset tiedot saartamiseen johtaneista ja siihen liittyneistä olosuhteista;
(b) vuorovaikutukseen osallistuneiden henkilöiden lukumäärä;	(b) vuorovaikutukseen osallistuneiden henkilöiden lukumäärä;

(c) vuorovaikutuksen ***tapahtumapaikan*** sijainti;	(c) vuorovaikutuksen ***maantieteellinen*** sijainti;
(d) toimenpiteet, joilla varmistettiin kurenuottaverkkoon saarrettujen yksilöiden turvallinen käsittely ja vapauttaminen;	(d) ***kalastusaluksen*** toimenpiteet, joilla varmistettiin kurenuottaverkkoon saarrettujen yksilöiden turvallinen käsittely ja vapauttaminen;
(e) arvio valashaiyksilön (-yksilöiden) elinvoimaisuudesta sitä (niitä) vapautettaessa (elävä/kuollut/kuolemaisillaan oleva/epävarma).	(e) arvio valashaiyksilön (-yksilöiden) elinvoimaisuudesta sitä (niitä) vapautettaessa (elävä/kuollut/kuolemaisillaan oleva/epävarma).
5. Jäsenvaltioiden ***on ilmoitettava 4 kohdan mukaisesti kerätyt tiedot vuosikertomuksissaan***. ***Tarkkailijaohjelmien kautta kerättyjen tietojen osalta jäsenvaltioiden*** on ilmoitettava ***ne*** komissiolle ICCAT:n tietojen ilmoittamista koskevien vaatimusten mukaisesti. Komissio ilmoittaa nämä tiedot ICCAT:n sihteeristölle.	***4***. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ICCAT:n tietojen ilmoittamista koskevien vaatimusten mukaisesti ***3 kohdan nojalla kerätyt tiedot vuosikertomuksissaan***. Komissio ilmoittaa nämä tiedot ICCAT:n sihteeristölle.
6. Edellä olevan 1–***5*** kohdan säännöksiä sovelletaan yksinomaan kalastusaluksiin, jotka toimivat leveyspiirien 40° N ja 40° S välillä.”	***5.*** Edellä olevan 1–***4*** kohdan säännöksiä sovelletaan yksinomaan kalastusaluksiin, jotka toimivat leveyspiirien 40° N ja 40° S välillä.”

Or. en

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2017/2107
33 a artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Unionin kalastusalukset, joiden suurin pituus on vähintään 12 metriä, saavat pitää aluksella Etelä-Atlantin makrillihaita ainoastaan silloin, kun kalat ovat kuolleita alukselle nostettaessa ja kun aluksella on joko tarkkailija tai toimiva sähköinen seurantajärjestelmä haiden kunnon tarkastamiseksi.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2017/2107
33 a artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Edellä 6 kohdassa mainittujen edellytysten lisäksi sellaisten unionin kalastusalusten tapauksessa, joiden suurin pituus on ***alle*** 12 metriä, alus saa pitää kullakin kalastusmatkalla vain yhden Etelä-Atlantin makrillihaiyksilön.	7. Edellä 6 kohdassa mainittujen edellytysten lisäksi sellaisten unionin kalastusalusten tapauksessa, joiden suurin pituus on ***vähintään*** 12 metriä, alus saa pitää kullakin kalastusmatkalla vain yhden Etelä-Atlantin makrillihaiyksilön.

Or. en

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2017/2107
35 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata, purkaa aluksesta tai varastoida ICCAT:n alaisuuteen kuuluvan kalastuksen yhteydessä saaliiksi saatujen paholaisrauskulajien Manta alfredi ja Manta birostris, pikkupaholaisrauskun (Mobula hypostoma), Japanin paholaisrauskun (Mobula japanica), sarvirauskun (Mobula mobular), tropiikinpaholaisrauskun (Mobula tarapacana) tai silopaholaisrauskun (Mobula thurstoni), jäljempänä ’paholaisrauskut’, osia tai kokonaisia ruhoja.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2017/2107
35 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on ***kirjattava kansallisten tarkkailijaohjelmiensa puitteissa*** ICCAT:n alaisuuteen kuuluvassa kalastuksessa pyydettyjen poisheitettyjen ja takaisin mereen päästettyjen paholaisrauskujen lukumäärä ja mahdollisuuksien mukaan tila (kuollut tai elävä). Jäsenvaltioiden on ilmoitettava niistä komissiolle Komissio ilmoittaa nämä tiedot ICCAT:n sihteeristölle.	3. Jäsenvaltioiden on ***varmistettava, että niiden kansallisiin tarkkailijaohjelmiin kirjataan*** ICCAT:n alaisuuteen kuuluvassa kalastuksessa pyydettyjen poisheitettyjen ja takaisin mereen päästettyjen paholaisrauskujen lukumäärä ja mahdollisuuksien mukaan tila (kuollut tai elävä). Jäsenvaltioiden on ilmoitettava niistä komissiolle Komissio ilmoittaa nämä tiedot ICCAT:n sihteeristölle.

Or. en

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2017/2107
35 a artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos paholaisrauskuja pyydetään ja jäädytetään tahattomasti osana kurenuotta-aluksen toimintaa, unionin pyyntialusten on luovutettava kokonainen paholaisrausku ***vastuuviranomaisille tai muulle toimivaltaiselle viranomaiselle*** tai heitettävä paholaisrauskut pois purkamispaikassa. Tällä tavoin luovutettuja paholaisrauskuja ei saa myydä eikä niillä saa käydä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.	4. Jos paholaisrauskuja pyydetään ja jäädytetään tahattomasti osana kurenuotta-aluksen toimintaa, unionin pyyntialusten on luovutettava kokonainen paholaisrausku ***toimivaltaisille viranomaisille*** tai heitettävä paholaisrauskut pois purkamispaikassa. Tällä tavoin luovutettuja paholaisrauskuja ei saa myydä eikä niillä saa käydä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.

Or. en

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2017/2107
41 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Etelä-Atlantilla	7. Etelä-Atlantilla
Edellä olevaa 2 a, 4 ja 5 kohtaa ei sovelleta aluksiin, jotka toimivat ainoastaan leveyspiirin 55° N pohjoispuolella tai leveyspiirin 35° S eteläpuolella itäisellä Etelä-Atlantilla ja leveyspiirin 40° S eteläpuolella läntisellä Etelä-Atlantilla**.**	***(a)*** edellä olevaa 2 a, 4 ja 5 kohtaa ei sovelleta aluksiin, jotka toimivat ainoastaan leveyspiirin 55° N pohjoispuolella tai leveyspiirin 35° S eteläpuolella itäisellä Etelä-Atlantilla ja leveyspiirin 40° S eteläpuolella läntisellä Etelä-Atlantilla***;***
Itäisen Etelä-Atlantin ja läntisen Etelä-Atlantin välinen raja on 20° W.	***(b)*** itäisen Etelä-Atlantin ja läntisen Etelä-Atlantin välinen raja on 20° W.

Or. en

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EU) 2017/2107
66 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Kun alus havaitaan 1 kohdan mukaisesti, asianomaisen jäsenvaltion tai Euroopan kalastuksenvalvontaviraston (EFCA), jäljempänä ’havainnon tekevä taho’, on kirjattava havainnot ja toimitettava niitä koskeva raportti viipymättä, mahdollisuuksien mukaan sähköisesti, havaitun aluksen lippujäsenvaltion tai lippusopimuspuolen taikka muun lippuvaltion kuin sopimuspuolen asiaankuuluville viranomaisille sekä jäljennös ICCAT:n sihteeristölle, komissiolle ja EFCA:lle. Jos havaittu alus purjehtii jonkin jäsenvaltion lipun alla, asianomaisen lippujäsenvaltion on ilman aiheetonta viivytystä toteutettava asianmukaiset toimenpiteet kyseisen aluksen osalta. Sekä havainnon tekevän	3. Kun alus havaitaan 1 kohdan mukaisesti, asianomaisen jäsenvaltion tai Euroopan kalastuksenvalvontaviraston (EFCA), jäljempänä ’havainnon tekevä taho’, on kirjattava havainnot ja toimitettava niitä koskeva raportti viipymättä, mahdollisuuksien mukaan sähköisesti, havaitun aluksen lippujäsenvaltion tai lippusopimuspuolen taikka muun lippuvaltion kuin sopimuspuolen asiaankuuluville viranomaisille sekä jäljennös ICCAT:n sihteeristölle, komissiolle ja ***tapauksen mukaan*** EFCA:lle. Jos havaittu alus purjehtii jonkin jäsenvaltion lipun alla, asianomaisen lippujäsenvaltion on ilman aiheetonta viivytystä toteutettava asianmukaiset toimenpiteet kyseisen

tahon että havaitun aluksen lippujäsenvaltion on toimitettava komissiolle ja EFCA:lle tiedot havainnosta, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti toteutetuista jatkotoimista.	aluksen osalta. Sekä havainnon tekevän tahon että havaitun aluksen lippujäsenvaltion on toimitettava komissiolle ja ***tapauksen mukaan*** EFCA:lle tiedot havainnosta, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti toteutetuista jatkotoimista.

Or. en

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2017/2107
72 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(6 a) Korvataan 72 artikla seuraavasti:
72 artikla	***”***72 artikla
Luottamuksellisuus	Luottamuksellisuus ***ja tietosuoja***
Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja on käsiteltävä noudattaen luottamuksellisuutta koskevia sovellettavia sääntöjä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklan nojalla.	1. Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja on käsiteltävä noudattaen luottamuksellisuutta koskevia sovellettavia sääntöjä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklan nojalla.
	2. Tämän asetuksen mukaisten tietojen keräämisessä, siirrossa, säilyttämisessä tai muussa käsittelyssä on noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksia (EU) 2016/679* ja (EU) 2018/1725**.
	3. Tämän asetuksen nojalla käsiteltyjä henkilötietoja ei saa säilyttää pidempään kuin kymmenen vuotta, paitsi jos nämä henkilötiedot ovat tarpeen rikkomisen, tarkastuksen taikka oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen jatkotoimia varten. Kyseisissä tapauksissa henkilötietoja voidaan säilyttää enintään 20 vuotta. Jos henkilötietoja säilytetään pidempään, tiedot on anonymisoitava.

**** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).***

***** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).”***

Or. en

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta
Asetus (EU) 2018/975
4 artikla – 7 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) korvataan 7 alakohta seuraavasti:	(a) korvataan 7 alakohta seuraavasti:
7) ’pohjakalastuksella’ kalastusta, jossa käytetään sellaisia pyydystyyppejä, jotka todennäköisesti joutuvat kosketuksiin merenpohjan tai pohjaeliöiden kanssa tavanomaisen toiminnan aikana, mukaan lukien ***pohjatroolit, pelagiset troolit ja pohjasiimat***;	7) ’pohjakalastuksella’ kalastusta, jossa käytetään sellaisia pyydystyyppejä, jotka todennäköisesti joutuvat kosketuksiin merenpohjan tai pohjaeliöiden kanssa tavanomaisen toiminnan aikana, mukaan lukien ***pohjatroolikalastus, pelaginen troolikalastus ja pohjasiimakalastus***;

Or. en

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta
Asetus (EU) 2018/975
4 artikla – 7 a, 7 b ja 7 c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) 7 a) ’***pohjatroolauksella***’ kalastusta troolilla, joka on suunniteltu vedettäväksi veden läpi ja joutumaan kosketuksiin merenpohjan kanssa;	7 a) ’***pohjatroolikalastuksella***’ kalastusta troolilla, joka on suunniteltu vedettäväksi veden läpi ja joutumaan kosketuksiin merenpohjan kanssa;
(b) 7 b) ’pelagisella troolikalastuksella’ bentaalisten ja pelagisten lajien kalastusta troolilla, joka on suunniteltu vedettäväksi veden läpi lähellä merenpohjaa ja jota ei ole tarkoitettu joutumaan laajalti kosketuksiin merenpohjan kanssa;	7 b) ’pelagisella troolikalastuksella’ bentaalisten ja pelagisten lajien kalastusta troolilla, joka on suunniteltu vedettäväksi veden läpi lähellä merenpohjaa ja jota ei ole tarkoitettu joutumaan laajalti kosketuksiin merenpohjan kanssa;
(c) 7 c) ’pohjasiimalla’ kalastusta, jossa käytetään siimaa, johon on kiinnitetty koukku tai koukkuja (jotka on joko varustettu syötillä tai ei) ja jossa on painot, joiden ansiosta se uppoaa ja kalastaa merenpohjassa tai sen lähellä, mukaan lukien muun muassa pitkätsiimat, käsisiimat, pudotussiimat, tapsisiimat ja upposiimat;	7 c) ’***pohjasiimakalastuksella***’ kalastusta, jossa käytetään siimaa, johon on kiinnitetty koukku tai koukkuja (jotka on joko varustettu syötillä tai ei) ja jossa on painot, joiden ansiosta se uppoaa ja kalastaa merenpohjassa tai sen lähellä, mukaan lukien muun muassa pitkätsiimat, käsisiimat, pudotussiimat, tapsisiimat ja upposiimat;”

Or. en

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c alakohta
Asetus (EU) 2018/975
4 artikla – 11 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) ei ole harjoitettu kymmenen aiemman vuoden aikana**,** jos tällainen kalastus on rajoittunut kohdennettuun kalastukseen, jonka SPRFMO-komissio on hyväksynyt SPRFMO:n tiedekomitean lausunnon perusteella ja jonka kohdelaji on määritelty suurimmaksi prosenttiosuudeksi kokonaissaaliista elopainona ilmaistuna millä tahansa nosto-, veto- tai laskukerralla; tai	(a) ei ole harjoitettu kymmenen aiemman vuoden aikana ***ja*** jos tällainen kalastus on rajoittunut kohdennettuun kalastukseen, jonka SPRFMO-komissio on hyväksynyt SPRFMO:n tiedekomitean lausunnon perusteella ja jonka kohdelaji on määritelty suurimmaksi prosenttiosuudeksi kokonaissaaliista elopainona ilmaistuna millä tahansa nosto-, veto- tai laskukerralla; tai

Or. en

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c alakohta
Asetus (EU) 2018/975
4 artikla – 11 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) ei ole tietyllä pyydystyypillä tai tekniikalla suoritettavan kalastuksen osalta harjoitettu kyseisellä pyydystyypillä tai tekniikalla kymmenen aiemman vuoden aikana**,** jos tällainen kalastus on rajoittunut kohdennettuun kalastukseen, jonka SPRFMO-komissio on hyväksynyt SPRFMO:n tiedekomitean lausunnon perusteella ja jonka kohdelaji on määritelty suurimmaksi prosenttiosuudeksi kokonaissaaliista elopainona ilmaistuna millä tahansa nosto-, veto- tai laskukerralla; tai	(b) ei ole tietyllä pyydystyypillä tai tekniikalla suoritettavan kalastuksen osalta harjoitettu kyseisellä pyydystyypillä tai tekniikalla kymmenen aiemman vuoden aikana ***ja*** jos tällainen kalastus on rajoittunut kohdennettuun kalastukseen, jonka SPRFMO-komissio on hyväksynyt SPRFMO:n tiedekomitean lausunnon perusteella ja jonka kohdelaji on määritelty suurimmaksi prosenttiosuudeksi kokonaissaaliista elopainona ilmaistuna millä tahansa nosto-, veto- tai laskukerralla; tai

Or. en

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c alakohta
Asetus (EU) 2018/975
4 artikla – 11 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(d) pidetään pohjakalastustoimintana 12 artiklan 2 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti; tai	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta
Asetus (EU) 2018/975
4 artikla – 20 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
20) ’SPRFMO:n rekisterillä valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista’ SPRFMO:n sihteeristön ylläpitämää luetteloa tarkastusaluksista ja viranomaisista, joilla on valtuudet nousta aluksille ja suorittaa tarkastuksia SPRFMO-yleissopimusalueella ja jotka sopimuspuolet ja yhteistyötä tekevät muut kuin sopimuspuolet ovat ilmoittaneet;	20) ’SPRFMO:n rekisterillä valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista’ SPRFMO:n sihteeristön ylläpitämää luetteloa tarkastusaluksista ja viranomaisista, joilla on valtuudet nousta aluksille ja suorittaa tarkastuksia SPRFMO-yleissopimusalueella ja jotka ***jäsenvaltiot, komissio, EFCA,*** sopimuspuolet ja yhteistyötä tekevät muut kuin sopimuspuolet ovat ilmoittaneet;

Or. en

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta
Asetus (EU) 2018/975
4 artikla – 21 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
21) ’tarkastusaluksen viranomaisilla’ sen SPRFMO:n sopimuspuolen viranomaisia, jonka lipun alla tarkastusalus purjehtii;	21) ’tarkastusaluksen viranomaisilla’ sen SPRFMO:n sopimuspuolen ***tai jäsenvaltion*** viranomaisia, jonka lipun alla tarkastusalus purjehtii;

Or. en

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta
Asetus (EU) 2018/975
4 artikla – 25 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
25) ’kadonneilla pyydyksillä’ pyydyksiä, joiden hallinnan alus on vahingossa menettänyt ja joita ei pystytä paikantamaan ja/tai ottamaan talteen;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta
Asetus (EU) 2018/975
4 artikla – 26 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
26) ’poisheitetyillä pyydyksillä’ pyydyksiä, jotka on päästetty mereen ilman, että alus yrittää enää hallita niitä tai kerätä niitä takaisin; ja	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta
Asetus (EU) 2018/975
7 artikla – 1 c kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 c. Jättäessään ensimmäisen 15 päivän raportin jäsenvaltioiden on ilmoitettava saaliinsa komissiolle 15 päivän kuluessa ensimmäisen jakson päättymisestä. Komissio välittää nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle 20 päivän kuluessa kyseisen jakson päättymisestä. Jäsenvaltioiden on ***sen jälkeen*** ilmoitettava saaliinsa komissiolle viiden päivän kuluessa kunkin jakson päättymisestä. Komissio välittää nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle 10 päivän kuluessa kunkin jakson päättymisestä.	1 c. Jättäessään ensimmäisen 15 päivän raportin jäsenvaltioiden on ilmoitettava saaliinsa komissiolle 15 päivän kuluessa ensimmäisen jakson päättymisestä. Komissio välittää nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle 20 päivän kuluessa kyseisen jakson päättymisestä. ***Seuraavien 15 päivän jaksojen osalta*** jäsenvaltioiden on ilmoitettava saaliinsa komissiolle viiden päivän kuluessa kunkin jakson päättymisestä. Komissio välittää nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle 10 päivän kuluessa kunkin jakson päättymisestä.

Or. en

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
12 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) ***pohjatroolausta*** saa harjoittaa ainoastaan pohjatroolikalastuksenhoitoalueella;	(a) ***pohjatroolikalastusta*** saa harjoittaa ainoastaan pohjatroolikalastuksenhoitoalueella;

Or. en

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
12 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) pelagista ***troolausta*** saa harjoittaa ainoastaan pelagisen troolin kalastuksenhoitoalueella tai pohjatroolikalastuksenhoitoalueella ja	(b) pelagista ***troolikalastusta*** saa harjoittaa ainoastaan pelagisen troolin kalastuksenhoitoalueella tai pohjatroolikalastuksenhoitoalueella ja

Or. en

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
12 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) pohjasiimakalastusta saa harjoittaa ainoastaan ***kalastuksenhoitoalueella***.	(c) pohjasiimakalastusta saa harjoittaa ainoastaan ***pohjasiimakalastuksenhoitoalueella***;

Or. en

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
12 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) kalastuksenhoitoalueella käyttäen muita pohjakalastusmenetelmiä kuin ***pohjatroolia, pelagista troolia tai pohjasiimaa***; tai	(b) kalastuksenhoitoalueella käyttäen muita pohjakalastusmenetelmiä kuin ***pohjatroolikalastusta, pelagista troolikalastusta tai pohjasiimakalastusta***; tai

Or. en

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
12 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(d) kalastuksenhoitoalueen sisällä ***kalastaen lajeja, joita*** ei ole aiemmin kalastettu ***kalastuksen kohteeksi ehdotetulla*** alueella, paitsi jos kyseisiä lajeja on pyydetty säännöllisesti osana nykyistä kalastusta.	(d) kalastuksenhoitoalueen sisällä, ***jossa kalastettua lajia*** ei ole aiemmin kalastettu alueella***, jolla kalastustoimintaa on tarkoitus harjoittaa***, paitsi jos kyseisiä lajeja on pyydetty säännöllisesti osana nykyistä kalastusta.

Or. en

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
13 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdassa tarkoitetut vaikutustenarvioinnit saatetaan ajan tasalle vähintään kolmen vuoden välein ***sekä silloin,*** jos kalastuksessa on tapahtunut merkittävä muutos, joka todennäköisesti muuttaa riskitasoa tai vaikuttaa haavoittuviin meriekosysteemeihin, ***ja*** toimitettava nämä tiedot komissiolle heti, kun ne ovat saatavilla. Komissio toimittaa	5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdassa tarkoitetut vaikutustenarvioinnit saatetaan ajan tasalle vähintään kolmen vuoden välein***.*** Jos kalastuksessa on tapahtunut merkittävä muutos, joka todennäköisesti muuttaa riskitasoa tai vaikuttaa haavoittuviin meriekosysteemeihin, ***jäsenvaltioiden on*** toimitettava nämä tiedot komissiolle heti, kun ne ovat saatavilla. Komissio toimittaa

mainitut tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle.	mainitut tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle.

Or. en

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
14 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos liitteessä XVI ***määriteltyjä*** haavoittuvien meriekosysteemien indikaattoritaksoneja kohdataan yhdellä vetokerralla vähintään liitteessä XVII vahvistettujen painokynnysten puitteissa tai ylittäen ne, tai jos kolme tai useampia erilaisia haavoittuvien meriekosysteemien indikaattoritaksoneja esiintyy vähintään liitteessä XVIII vahvistettujen painokynnysten puitteissa tai ylittäen ne, ***jäsenvaltioiden on edellytettävä, että niiden lipun alla purjehtivat kalastusalukset lopettavat pohjakalastuksen*** välittömästi trooliradan kummallakin puolen yhden meripeninkulman kohtaamisalueella, jota pidennetään yhdellä meripeninkulmalla kummastakin päästä.	1. Jos liitteessä XVI ***vahvistettuja*** haavoittuvien meriekosysteemien indikaattoritaksoneja kohdataan yhdellä vetokerralla vähintään liitteessä XVII vahvistettujen painokynnysten puitteissa tai ylittäen ne, tai jos kolme tai useampia erilaisia haavoittuvien meriekosysteemien indikaattoritaksoneja esiintyy vähintään liitteessä XVIII vahvistettujen painokynnysten puitteissa tai ylittäen ne, ***kalastusalusten on lopetettava pohjakalastus*** välittömästi trooliradan kummallakin puolen yhden meripeninkulman kohtaamisalueella, jota pidennetään yhdellä meripeninkulmalla kummastakin päästä.

Or. en

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
14 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Jäsenvaltioiden*** on ilmoitettava haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisista ***komissiolle*** liitteessä IV vahvistettujen ohjeiden perusteella, mukaan lukien yksityiskohtainen kuvaus	2. ***Kalastusalusten*** on ilmoitettava haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisista ***lippujäsenvaltiolle*** liitteessä IV vahvistettujen ohjeiden perusteella, mukaan lukien yksityiskohtainen kuvaus

kohtaamisesta, kohtaamisen vertailu olemassa olevaan malliennusteeseen sekä ehdotetut hoitotoimenpiteet haavoittuviin meriekosysteemeihin kohdistuvien merkittävien haitallisten vaikutusten ehkäisemiseksi, jotta voidaan selvittää, esiintyykö haavoittuvia meriekosysteemejä todennäköisesti kohtaamisalueella ja/tai ympäröivällä alueella, onko ilmennyt jokin merkittävä haitallinen vaikutus, ja onko olemassa riski, että tulevaisuudessa ilmenee jokin merkittävä haitallinen vaikutus. ***Komissio toimittaa nämä tiedot*** viipymättä ***SPRFMO:n sihteeristölle***.

kohtaamisesta***. Lippujäsenvaltion on suoritettava*** kohtaamisen vertailu olemassa olevaan malliennusteeseen sekä ehdotetut hoitotoimenpiteet haavoittuviin meriekosysteemeihin kohdistuvien merkittävien haitallisten vaikutusten ehkäisemiseksi, jotta voidaan selvittää, esiintyykö haavoittuvia meriekosysteemejä todennäköisesti kohtaamisalueella ja/tai ympäröivällä alueella, onko ilmennyt jokin merkittävä haitallinen vaikutus, ja onko olemassa riski, että tulevaisuudessa ilmenee jokin merkittävä haitallinen vaikutus. ***Jäsenvaltion on*** viipymättä ***toimitettava nämä kertomukset komissiolle***.

Or. en

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
14 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille kaikista haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisista, joista muut SPRFMO:n ***jäsenet ja*** yhteistyötä tekevät muut kuin sopimuspuolet ovat ilmoittaneet SPRFMO:n sihteeristölle.	3. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille kaikista haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisista, joista muut ***jäsenvaltiot,*** SPRFMO:n ***sopimuspuolet tai*** yhteistyötä tekevät muut kuin sopimuspuolet ovat ilmoittaneet SPRFMO:n sihteeristölle.

Or. en

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
14 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on ***varmistettava, että*** niiden lipun alla ***purjehtivat kalastusalukset eivät*** harjoita	4. Jäsenvaltioiden on ***toimitettava 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut tiedot*** niiden lipun alla ***purjehtiville kalastusaluksille, joilla***

pohjakalastusta haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisalueilla, joista on ilmoitettu 2 ja 3 kohdan mukaisesti, paitsi jos ja kunnes SPRFMO-komissio määrittää hoitotoimenpiteitä, jotka mahdollistaisivat pohjakalastustoiminnan uudelleen aloittamisen alueella.	***on lupa toimia SPRFMO-yleissopimusalueella. Kalastusaluksia kielletään harjoittamasta pohjakalastustoimintaa*** haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisalueilla, joista on ilmoitettu 2 ja 3 kohdan mukaisesti, paitsi jos ja kunnes SPRFMO-komissio määrittää hoitotoimenpiteitä, jotka mahdollistaisivat pohjakalastustoiminnan uudelleen aloittamisen alueella.
	Or. en

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että niiden lipun alla purjehtivat pohjakalastusta ***harjoittavat kalastusalukset panevat täytäntöön*** liitteessä XIX vahvistetut tieteellisen tarkkailun vähimmäiskattavuustasot.	Pohjakalastusta ***harjoittavilla kalastusaluksilla on oltava*** liitteessä XIX vahvistetut tieteellisen tarkkailun vähimmäiskattavuustasot.
	Or. en

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
16 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin kuukauden 15 päivänä pohjakalastettujen lajien saaliit edelliseltä kuukaudelta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 artiklan mukaisesti.	1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** viimeistään kunkin kuukauden 15 päivänä pohjakalastettujen lajien saaliit edelliseltä kuukaudelta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 artiklan mukaisesti.
	Or. en

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
16 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Jäsenvaltioiden on kiellettävä lippunsa alla purjehtivia*** kalastusaluksia osallistumasta ***pohjakalastukseen***, jollei liitteessä V säädettyjä kalastusaluksen tunnistamiseksi vaadittuja vähimmäistietoja ole toimitettu.	2. Kalastusaluksia ***kielletään*** osallistumasta ***pohjakalastustoimintaan***, jollei liitteessä V säädettyjä kalastusaluksen tunnistamiseksi vaadittuja vähimmäistietoja ole toimitettu.

Or. en

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
17 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden, jotka aikovat antaa lippunsa alla purjehtivalle kalastusalukselle luvan harjoittaa koekalastusta, on toimitettava komissiolle ***tässä säännöksessä säädetyt vaadittavat*** asiakirjat	1. Jäsenvaltioiden, jotka aikovat antaa lippunsa alla purjehtivalle kalastusalukselle luvan harjoittaa koekalastusta, on toimitettava komissiolle ***seuraavat*** asiakirjat***:***

Or. en

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
17 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) viimeistään 130 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta	(a) viimeistään 130 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta

tiedoksi lyhyt kuvaus suunnitellusta kalastuksen toimintasuunnitelmastaan käyttäen kalastuksen toimintasuunnitelman suppean kuvauksen mallia[15]. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään 120 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta.	tiedoksi lyhyt kuvaus suunnitellusta kalastuksen toimintasuunnitelmastaan käyttäen kalastuksen toimintasuunnitelman suppean kuvauksen mallia[15]. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään 120 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta.
[15] Saatavilla osoitteessa: ***https://www.sprfmo.int/science/***	[15] Saatavilla osoitteessa: ***https://www.sprfmo.int/fisheries/conservation-and-management-measures/cmm-13-exploratory-fisheries/fisheries-operation-plans***

Or. en

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
17 artikla – 1 kohta – b alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) viimeistään 80 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta jäljennös seuraavista asiakirjoista:	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
17 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio toimittaa pyynnön SPRFMO-komissiolle ja kalastuksen toimintasuunnitelman SPRFMO:n tiedekomitealle viimeistään 60 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
17 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio ilmoittaa asianomaiselle jäsenvaltiolle koekalastuslupaa koskevasta SPRFMO:n päätöksestä.	3. Komissio ilmoittaa asianomaiselle jäsenvaltiolle koekalastuslupaa koskevasta SPRFMO:n päätöksestä***. Jäsenvaltion on annettava lippunsa alla purjehtivalle kalastusalukselle koekalastuslupa hyväksytyn kalastustoimintasuunnitelman mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
21 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden, joiden alukset aikovat kulkea SPRFMO-yleissopimusalueen kautta pitäen aluksella verkkoja, on	***1. Kalastusalusten, jotka*** aikovat kulkea SPRFMO-yleissopimusalueen kautta pitäen aluksella verkkoja, on

Or. en

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
21 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) annettava ***SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle*** vähintään 72 tuntia ennen aluksen saapumista SPRFMO-yleissopimusalueelle ***ennakkoilmoitus, jossa mainitaan arvioitu saapumis- ja***	(a) annettava vähintään 72 tuntia ***etukäteen lippujäsenvaltiolle ennakkoilmoitus, jossa mainitaan arvioitu sijainti, saapumis- ja poistumispäivä ja -aika sekä aluksella pidetyn verkon pituus. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava asiasta***

poistumispäivä sekä aluksella pidetyn verkon pituus;

viipymättä SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** ennen aluksen saapumista SPRFMO-yleissopimusalueelle;

Or. en

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
21 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) varmistettava***, että niiden lipun alla purjehtivat alukset raportoivat alusten satelliittiseurantajärjestelmällä*** vähintään kerran tunnissa aluksen ollessa SPRFMO-yleissopimusalueella;	(b) varmistettava ***toimintavalmis alusten satelliittiseurantajärjestelmä ja raportoitava*** vähintään kerran tunnissa aluksen ollessa SPRFMO-yleissopimusalueella;

Or. en

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
21 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) toimitettava alusten satelliittiseurantajärjestelmän sijaintiraportit automaattisesti kalastuksenseurantakeskukselleen kulkiessaan SPRFMO-yleissopimusalueen kautta;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
21 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(c a) ilmoitettava lippujäsenvaltiolle mahdollisimman pian ja joka tapauksessa 48 tunnin kuluessa pyydyksen katoamisesta tai hylkäämisestä verkkojen vahingossa tapahtuneen katoamisen tai hylkäämisen päivämäärä ja kellonaika sekä kadonneiden verkkojen sijainti ja pituus (metreinä); lippujäsenvaltion on toimitettava tiedot viipymättä SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle tai sen nimeämälle elimelle.”

Or. en

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
21 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(d) varmistettava, että niiden kalastuksenseurantakeskus toimittaa b alakohdassa tarkoitetut alusten satelliittiseurantajärjestelmän raportit automaattisesti SPRFMO:n sihteeristölle vähintään kerran tunnissa; ja	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
21 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(e) jos verkot katoavat vahingossa tai hylätään, ilmoitettava SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle mahdollisimman pian ja joka tapauksessa 48 tunnin kuluessa pyydyksen	***Poistetaan.***

katoamisesta tai hylkäämisestä verkkojen katoamisen päivämäärä ja kellonaika sekä kadonneiden verkkojen sijainti ja pituus (metreinä).”

Or. en

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
21 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava sellaisten lippunsa alla purjehtivien kalastusalusten osalta, jotka kulkevat SPRFMO-yleissopimusalueen kautta pitäen aluksella verkkoja, että niiden kalastuksenseurantakeskus toimittaa 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut alusten satelliittiseurantajärjestelmän raportit automaattisesti vähintään kerran tunnissa SPRFMO:n sihteeristölle.

Or. en

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 7 alakohta – c alakohta
Asetus (EU) 2018/975
23 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Unionin ***kalastusalukset eivät saa*** toimia sekä purkavana kalastusaluksena että vastaanottavana kalastusaluksena saman kalastusmatkan aikana, paitsi jos kyseessä on ylivoimainen este, johon alus ei ole voinut vaikuttaa***, mukaan lukien*** vakava mekaaninen vika tai muu tapahtuma, joka uhkaa miehistön turvallisuutta tai saattaa johtaa merkittäviin taloudellisiin tappioihin kalojen pilaantumisen vuoksi. Tällöin	5. Unionin ***kalastusalusten on kiellettyä*** toimia sekä purkavana kalastusaluksena että vastaanottavana kalastusaluksena saman kalastusmatkan aikana, paitsi jos kyseessä on ylivoimainen este, johon alus ei ole voinut vaikuttaa***. Ylivoimaiseksi esteeksi on katsottava*** vakava mekaaninen vika tai muu tapahtuma, joka uhkaa miehistön turvallisuutta tai saattaa johtaa merkittäviin taloudellisiin tappioihin kalojen

lippujäsenvaltion on ilmoitettava ***SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle*** jälleenlaivauksesta ja ylivoimaisen esteen aiheuttaneista olosuhteista yhden työpäivän kuluessa jälleenlaivauksen päättymisestä.

pilaantumisen vuoksi. Tällöin ***kalastusalusten*** on ilmoitettava ***lippujäsenvaltiolle*** jälleenlaivauksesta ja ylivoimaisen esteen aiheuttaneista olosuhteista yhden työpäivän kuluessa jälleenlaivauksen päättymisestä. ***Lippujäsenvaltioiden on toimitettava kaikki saadut tiedot viipymättä SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle tai sen nimeämälle elimelle.***

Or. en

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 7 alakohta – c alakohta
Asetus (EU) 2018/975
23 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään ***20*** päivänä tammikuuta luettelo lippunsa alla purjehtivista kalastusaluksista, jotka ovat kalastaneet aktiivisesti tai harjoittaneet jälleenlaivausta muiden lajien kuin perunpiikkimakrillin osalta SPRFMO-yleissopimusalueella edellisenä vuonna. Komissio välittää kyseiset tiedot SPRFMO:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä tammikuuta.	6. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään ***15*** päivänä tammikuuta luettelo lippunsa alla purjehtivista kalastusaluksista, jotka ovat kalastaneet aktiivisesti tai harjoittaneet jälleenlaivausta muiden lajien kuin perunpiikkimakrillin osalta SPRFMO-yleissopimusalueella edellisenä vuonna. Komissio välittää kyseiset tiedot SPRFMO:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä tammikuuta.

Or. en

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
24 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kun on kyse SPRFMO-yleissopimusalueelta pyydettyjen kalavarojen jälleenlaivauksesta, vastaanottavan ***unionin*** kalastusaluksen	1. Kun on kyse SPRFMO-yleissopimusalueelta pyydettyjen kalavarojen jälleenlaivauksesta, vastaanottavan kalastusaluksen

lippujäsenvaltion on toimitettava samanaikaisesti komissiolle ja SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 36 tuntia ennen tällaisen jälleenlaivauksen arvioitua aloitusaikaa SPRFMO:n jälleenlaivauksen ennakkoilmoitus liitteen VII mukaisesti. ***Ilmoitus on tehtävä riippumatta siitä, missä jälleenlaivaus on tapahtunut.***	lippujäsenvaltion on toimitettava samanaikaisesti komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** ja SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 36 tuntia ennen tällaisen jälleenlaivauksen arvioitua aloitusaikaa SPRFMO:n jälleenlaivauksen ennakkoilmoitus liitteen VII mukaisesti.
	Or. en

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
24 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos 1 kohdassa tarkoitettua jälleenlaivausta ei aloiteta 72 tunnin kuluessa jälleenlaivauksen ilmoitetusta arvioidusta aloitusajasta tai 50 meripeninkulman sisällä jälleenlaivauksen ennakkoilmoituksessa ilmoitetusta arvioidusta sijaintipaikasta, vastaanottavan ***unionin*** kalastusaluksen lippujäsenvaltion on ilmoitettava samanaikaisesti komissiolle ja SPRFMO:n sihteeristölle muutetut SPRFMO:n jälleenlaivauksen ennakkoilmoituksen tiedot liitteen VII mukaisesti mahdollisimman pian.	2. Jos 1 kohdassa tarkoitettua jälleenlaivausta ei aloiteta 72 tunnin kuluessa jälleenlaivauksen ilmoitetusta arvioidusta aloitusajasta tai 50 meripeninkulman sisällä jälleenlaivauksen ennakkoilmoituksessa ilmoitetusta arvioidusta sijaintipaikasta, vastaanottavan kalastusaluksen lippujäsenvaltion on ilmoitettava samanaikaisesti komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** ja SPRFMO:n sihteeristölle muutetut SPRFMO:n jälleenlaivauksen ennakkoilmoituksen tiedot liitteen VII mukaisesti mahdollisimman pian ***ja viimeistään 24 tunnin kuluttua jälleenlaivauksen tosiasiallisesta alkamisajasta***.
	Or. en

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
24 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos ilmoitettua jälleenlaivausta ei tapahdu, vastaanottavan ***unionin*** kalastusaluksen lippujäsenvaltion on ilmoitettava asiasta samanaikaisesti komissiolle ja SPRFMO:n sihteeristölle mahdollisimman pian ja viimeistään viiden työpäivän kuluttua jälleenlaivauksen ilmoitetusta ajankohdasta.”	3. Jos ilmoitettua jälleenlaivausta ei tapahdu, vastaanottavan kalastusaluksen lippujäsenvaltion on ilmoitettava asiasta samanaikaisesti komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** ja SPRFMO:n sihteeristölle mahdollisimman pian ja viimeistään viiden työpäivän kuluttua jälleenlaivauksen ilmoitetusta ajankohdasta.”

Or. en

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
24 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos vastaanottava unionin kalastusalus suorittaa useamman kuin yhden jälleenlaivauksen, ***lippujäsenvaltion on vaadittava sitä varastoimaan*** kustakin jälleenlaivauksesta saatu saalis erikseen, jotta se on helposti yksilöitävissä. Vastaanottavalla unionin kalastusaluksella on oltava käytettävissään varastointikaavio, joka mahdollistaa eri kalastusaluksista purettujen saaliiden erottamisen toisistaan.	Jos vastaanottava unionin kalastusalus suorittaa useamman kuin yhden jälleenlaivauksen, ***sen on varastoitava*** kustakin jälleenlaivauksesta saatu saalis erikseen, jotta se on helposti yksilöitävissä. Vastaanottavalla unionin kalastusaluksella on oltava käytettävissään varastointikaavio, joka mahdollistaa eri kalastusaluksista purettujen saaliiden erottamisen toisistaan.

Or. en

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
25 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Jäsenvaltion, jonka lipun alla vastaanottava unionin kalastusalus purjehtii, on toimitettava SPRFMO:n	6. Jäsenvaltion, jonka lipun alla vastaanottava unionin kalastusalus purjehtii, on toimitettava SPRFMO:n

tarkkailijan jälleenlaivauspäiväkirjan tarkkailutiedot komissiolle sähköisesti viimeistään 25 päivän kuluttua siitä, kun tarkkailija on poistunut aluksesta. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle sähköisesti viimeistään 30 päivän kuluessa siitä, kun tarkkailija on poistunut aluksesta.	tarkkailijan jälleenlaivauspäiväkirjan tarkkailutiedot komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** sähköisesti viimeistään 25 päivän kuluttua siitä, kun tarkkailija on poistunut aluksesta. Komissio ***tai sen nimeämä elin*** toimittaa nämä tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle sähköisesti viimeistään 30 päivän kuluessa siitä, kun tarkkailija on poistunut aluksesta.
	Or. en

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
26 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että niiden lipun alla purjehtivat vastaanottavat kalastusalukset***, jotka harjoittavat jälleenlaivausta, ***laativat*** SPRFMO:n ***jälleenlaivausilmoituksen*** liitteen IX mukaisesti ja ***toimittavat ilmoituksen*** komissiolle viimeistään jälleenlaivauksen päätökseen saattamista seuraavan kuukauden kymmenentenä päivänä. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään jälleenlaivauksen päätökseen saattamista seuraavan kuukauden 15 päivänä.	1. ***Vastaanottavien kalastusalusten***, jotka harjoittavat jälleenlaivausta, ***on laadittava*** SPRFMO:n ***jälleenlaivausilmoitus*** liitteen IX mukaisesti ja ***toimitettava ilmoitus lippujäsenvaltiolleen viimeistään jälleenlaivauksen päätökseen saattamista seuraavan kuukauden viidentenä päivänä. Lippujäsenvaltion on toimitettava ilmoitus*** komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** viimeistään jälleenlaivauksen päätökseen saattamista seuraavan kuukauden kymmenentenä päivänä. Komissio ***tai sen nimeämä elin*** toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään jälleenlaivauksen päätökseen saattamista seuraavan kuukauden 15 päivänä.
	Or. en

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Asetus (EU) 2018/975
26 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että niiden lipun alla purjehtivat vastaanottavat kalastusalukset,*** jotka harjoittavat jälleenlaivausta, ***säilyttävät*** SPRFMO:n jälleenlaivausilmoituksen ***jäljennöksen*** aluksella kalastusmatkan ajan ja ***toimittavat sen*** tarvittaessa valtuutetulle tarkastajalle.”	2. ***Vastaanottavien kalastusalusten***, jotka harjoittavat jälleenlaivausta, ***on säilytettävä*** SPRFMO:n jälleenlaivausilmoituksen ***jäljennös*** aluksella kalastusmatkan ajan ja ***toimitettava se*** tarvittaessa valtuutetulle tarkastajalle.”

Or. en

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Jäsenvaltioiden, jotka aikovat lähettää tarkkailijoita toisen jäsenvaltion, SPRFMO:n ***jäsenen*** tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen tarkkailijaohjelmasta, on ilmoitettava asiasta komissiolle ennen tarkkailijoiden lähettämistä. ***Komissio pyytää*** asianomaisen jäsenvaltion, SPRFMO:n ***jäsenen*** tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen suostumusta ***ja ilmoittaa sen jälkeen asianomaiselle jäsenvaltiolle***.	6. Jäsenvaltioiden, jotka aikovat lähettää tarkkailijoita toisen jäsenvaltion, SPRFMO:n ***sopimuspuolen*** tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen tarkkailijaohjelmasta, on ilmoitettava asiasta komissiolle ennen tarkkailijoiden lähettämistä. ***Jäsenvaltion on pyydettävä*** asianomaisen jäsenvaltion, SPRFMO:n ***sopimuspuolen*** tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen suostumusta ***ennen kuin se ilmoittaa asiasta komissiolle***.

Or. en

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Tutkimustarkoituksessa kalastavat unionin tieteelliset tutkimusalukset vapautetaan velvollisuudesta ottaa alukselle akkreditoituja tarkkailijoita, paitsi jos ne harjoittavat koekalastusta. ***Kyseisten alusten*** lippujäsenvaltioiden on noudatettava liitteessä X ja 28 a artiklassa säädettyjä tiedonkeruu- ja raportointivaatimuksia ja varmistettava, että aluksella olevalla tieteellisellä henkilöstöllä on valmiudet täyttää kokonaisuudessaan kaikki kyseisiin vaatimuksiin sisältyvät tarkkailu- ja raportointivelvollisuudet.	7. Tutkimustarkoituksessa kalastavat unionin tieteelliset tutkimusalukset vapautetaan velvollisuudesta ottaa alukselle akkreditoituja tarkkailijoita, paitsi jos ne harjoittavat koekalastusta. ***Tutkimustarkoituksessa kalastavien koekalastusta harjoittamattomien tieteellisten tutkimusalusten*** lippujäsenvaltioiden on noudatettava liitteessä X ja 28 a artiklassa säädettyjä tiedonkeruu- ja raportointivaatimuksia ja varmistettava, että aluksella olevalla tieteellisellä henkilöstöllä on valmiudet täyttää kokonaisuudessaan kaikki kyseisiin vaatimuksiin sisältyvät tarkkailu- ja raportointivelvollisuudet.

Or. en

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 c artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat ja palveluntarjoajat käyttävät ainoastaan riippumattomia ja puolueettomia tarkkailijoita. Tämä tarkoittaa, ettei tapauksen mukaan tarkkailijaohjelmalla tai palveluntarjoajalla tai yksittäisillä tarkkailijoilla ole välitöntä taloudellista etua, omistusta tai liikesuhteita aluksiin, jalostajiin, välittäjiin ja vähittäismyyjiin, jotka osallistuvat kalojen tai kalatuotteiden pyyntiin, ottamiseen, keräämiseen, kuljetukseen, jalostukseen tai myyntiin.	1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat ja palveluntarjoajat käyttävät ainoastaan riippumattomia ja puolueettomia tarkkailijoita. Tämä tarkoittaa, ettei tapauksen mukaan tarkkailijaohjelmalla tai palveluntarjoajalla tai yksittäisillä tarkkailijoilla ole välitöntä taloudellista etua, omistusta tai liikesuhteita aluksiin, jalostajiin, välittäjiin ja vähittäismyyjiin, jotka osallistuvat ***SPRFMO-yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien*** kalojen tai kalatuotteiden pyyntiin, ottamiseen, keräämiseen, kuljetukseen, jalostukseen tai myyntiin.

Or. en

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 c artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 c artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) niiden tarkkailijaohjelmat ja palveluntarjoajat sekä yksittäiset tarkkailijat eivät pyydä tai ota vastaan suoraan tai välillisesti ylimääräisiä palkkioita, lahjoja, palveluksia, viihdettä, työhön liittymätöntä majoitusta, lainoja tai mitään rahallista vastinetta henkilöltä, joka joko harjoittaa SPRFMO:n jäsenen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen sen palveluihin tai SPRFMO:ään liittyvää toimintaa tai jolla on etuja, joihin tarkkailijan virkatehtävien suorittaminen tai suorittamatta jättäminen voi merkittävästi vaikuttaa;	(b) niiden tarkkailijaohjelmat ja palveluntarjoajat sekä yksittäiset tarkkailijat eivät pyydä tai ota vastaan suoraan tai välillisesti ylimääräisiä palkkioita, lahjoja, palveluksia, viihdettä, työhön liittymätöntä majoitusta, lainoja tai mitään rahallista vastinetta henkilöltä, joka joko harjoittaa SPRFMO:n ***sopimuspuolen*** tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen sen palveluihin tai SPRFMO:ään liittyvää toimintaa tai jolla on etuja, joihin tarkkailijan virkatehtävien suorittaminen tai suorittamatta jättäminen voi merkittävästi vaikuttaa;

Or. en

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 d artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmaan ***palkatut*** tai niiden palveluntarjoajien ***lähettämät tarkkailijat täyttävät seuraavat vaatimukset:***	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmaan ***palkatuilla*** tai niiden palveluntarjoajien ***lähettämillä tarkkailijoilla on***

Or. en

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 d artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) kyky täyttää tässä jaksossa kuvatut tarkkailijoiden tehtävät;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 e artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(f) lajien tunnistaminen ja merellä kohdattavien lajien kirjaaminen, mukaan lukien kohdelajit ja muut kuin kohdelajit, suojellut lajit, merilinnut, merinisäkkäät, merikilpikonnat, selkärangattomat, jotka ovat osoitus ***haavoittuvista meriekosysteemeistä*** jne.;	(f) lajien tunnistaminen ja merellä kohdattavien lajien kirjaaminen, mukaan lukien kohdelajit ja muut kuin kohdelajit, suojellut lajit, merilinnut, merinisäkkäät, merikilpikonnat, selkärangattomat, jotka ovat osoitus ***haavoittuvien meriekosysteemien esiintymisestä*** jne.;

Or. en

Tarkistus 66

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta

Asetus (EU) 2018/975
28 j artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat pyrkivät mahdollisuuksien mukaan välttämään saman tarkkailijan lähettämistä useille peräkkäisille matkoille samalla aluksella.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)* Member States shall also ensure that their observer programmes or service providers seek, to the extent possible, to avoid deploying a single observer on multiple consecutive trips on the same vessel.

Or. en

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 m artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä kaikkien osapuolten kannalta oikeudenmukainen riitojen ratkaisuprosessi, joka tarjoaa prosessin ongelmien ratkaisemiseksi asianmukaisin keinoin, mukaan lukien fasilitointi ja sovittelu.	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä kaikkien osapuolten kannalta oikeudenmukainen ***riippumaton*** riitojen ratkaisuprosessi, joka tarjoaa prosessin ongelmien ratkaisemiseksi asianmukaisin keinoin, mukaan lukien fasilitointi ja sovittelu.

Or. en

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 n artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä menettelyt, joilla tuetaan tarkkailijoita, jotta nämä voivat suorittaa tehtävänsä esteettömästi ja	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

turvallisessa työympäristössä, mukaan lukien vahvistettu hätäsuunnitelma. Hätäsuunnitelmaan on sisällyttävä ohjeet raporttien lähettämisestä palveluntarjoajan nimetylle ympärivuorokautiselle yhteyspisteelle / nimetyille ympärivuorokautisille yhteyspisteille, joille tarkkailijat voivat ilmoittaa vaarallisista olosuhteista, kuten häirinnästä, uhkailusta tai pahoinpitelystä.

Or. en

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 p artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla olevilla tarkkailijoilla on tässä säännöksessä säädetyt oikeudet ja että nämä oikeudet annetaan kirjallisena tällaisten alusten miehistölle ***tai*** ne ovat näkyvästi esillä aluksella.	1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla olevilla tarkkailijoilla on tässä säännöksessä säädetyt oikeudet ja että nämä oikeudet annetaan kirjallisena tällaisten alusten miehistölle ***ja että*** ne ovat näkyvästi esillä aluksella.

Or. en

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 p artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(e) aluksella olevien viestintälaitteiden kohtuullinen käyttö yhteyden pitämiseksi maissa olevan tarkkailijaohjelman edustajan kanssa milloin tahansa, ***hätätilanteet mukaan lukien***;	(e) aluksella olevien viestintälaitteiden kohtuullinen käyttö yhteyden pitämiseksi maissa olevan tarkkailijaohjelman edustajan kanssa milloin tahansa, ***myös hätätilanteissa***;

Or. en

Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 p artikla – 2 kohta – m alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(m) mahdollisuus ilmoittaa milloin tahansa turvallisuusongelmien ilmenemisestä tapauksen mukaan aluksen päällikölle, tarkkailijaohjelman viranomaisille tai palveluntarjoajalle, sihteeristölle ja ***lippuvaltiolle***;	(m) mahdollisuus ilmoittaa milloin tahansa turvallisuusongelmien ilmenemisestä tapauksen mukaan aluksen päällikölle, tarkkailijaohjelman viranomaisille tai palveluntarjoajalle, ***SPRFMO:n*** sihteeristölle ja ***lippujäsenvaltiolle***;

Or. en

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmien tai palveluntarjoajien ***kalastusaluksille lähettämät tarkkailijat suorittavat tässä säännöksessä säädetyt tehtävät.***	1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***ennen kalastusalukselle nousemista*** niiden tarkkailijaohjelmien tai palveluntarjoajien lähettämät tarkkailijat***:***
	(a) pitävät mukanaan täydelliset ja voimassa olevat asiakirjat, mukaan lukien tarvittaessa henkilöllisyysasiakirjat, passit, viisumit ja todistukset meriturvallisuuskoulutuksesta;
	(b) toimittavat vaatimusten mukaisesti jäljennökset a alakohdassa tarkoitetuista asiakirjoista tarkkailijaohjelman hallinnoijille tai palveluntarjoajalle.

Or. en

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kalastusaluksilla ***olevien tarkkailijoiden on suoritettava seuraavat tehtävät:***	2. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmien tai palveluntarjoajien*** kalastusaluksilla ***olevat tarkkailijat***

Or. en

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) heillä on oltava ennen alukselle nousemista täydelliset ja voimassa olevat asiakirjat, mukaan lukien tarvittaessa henkilöllisyysasiakirjat, passit, viisumit ja todistukset meriturvallisuuskoulutuksesta;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Siirretty 1 kohdan a alakohtaan.

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) heidän on toimitettava vaatimusten mukaisesti jäljennökset edellä mainituista	***Poistetaan.***

asiakirjoista tarkkailijaohjelman hallinnoijille tai palveluntarjoajalle;

Or. en

Perustelu

Siirretty 1 kohdan b alakohtaan.

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) ***heidän on pidettävä*** kiinni riippumattomuudesta ja puolueettomuudesta aina tehtäviään suorittaessaan;	(c) ***pitävät*** kiinni riippumattomuudesta ja puolueettomuudesta aina tehtäviään suorittaessaan;

Or. en

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(d) ***heidän on noudatettava*** sen jäsenvaltion lakeja ja asetuksia, jonka lipun alla alus purjehtii;	(d) ***noudattavat*** sen jäsenvaltion lakeja ja asetuksia, jonka lipun alla alus purjehtii;

Or. en

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(e) ***heidän on otettava*** huomioon aluksen henkilöstöhierarkia ja noudatettava yleisiä käyttäytymissääntöjä;	(e) ***ottavat*** huomioon aluksen henkilöstöhierarkia ja noudatettava yleisiä käyttäytymissääntöjä;

Or. en

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(f) ***heidän on suoritettava*** tehtävänsä häiritsemättä aiheettomasti aluksen toimintoja ja ***otettava*** tehtäviään suorittaessaan asianmukaisella tavalla huomioon aluksen toimintaan liittyvät vaatimukset ja ***oltava*** säännöllisesti yhteydessä aluksen päällikköön;	(f) ***suorittavat*** tehtävänsä häiritsemättä aiheettomasti aluksen toimintoja ja ***ottavat*** tehtäviään suorittaessaan asianmukaisella tavalla huomioon aluksen toimintaan liittyvät vaatimukset ja ***ovat*** säännöllisesti yhteydessä aluksen päällikköön;

Or. en

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(g) ***heidän on tunnettava*** aluksella noudatettavat hätätilannemenettelyt, mukaan lukien pelastuslauttojen, sammuttimien ja ensiapupakkausten sijainti, ja ***osallistuttava*** säännöllisesti hätätilanneharjoituksiin, joita varten he ovat saaneet koulutusta;	(g) ***tuntevat*** aluksella noudatettavat hätätilannemenettelyt, mukaan lukien pelastuslauttojen, sammuttimien ja ensiapupakkausten sijainti, ja ***osallistuvat*** säännöllisesti hätätilanneharjoituksiin, joita varten he ovat saaneet koulutusta;

Or. en

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(h) ***heidän on oltava*** säännöllisesti yhteydessä aluksen päällikköön tarkkailijan tehtävien ja muiden tarkkailuun liittyvien seikkojen osalta;	(h) ***ovat*** säännöllisesti yhteydessä aluksen päällikköön tarkkailijan tehtävien ja muiden tarkkailuun liittyvien seikkojen osalta;

Or. en

Tarkistus 82

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(i) ***heidän on pidättäydyttävä*** toimista, jotka voisivat vaikuttaa kielteisesti tarkkailijaohjelman imagoon;	(i) ***pidättäytyvät*** toimista, jotka voisivat vaikuttaa kielteisesti tarkkailijaohjelman ***tai palveluntarjoajan*** imagoon;

Or. en

Tarkistus 83

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(j) ***heidän on noudatettava*** tarkkailijoita koskevia mahdollisia käytännesääntöjä, mukaan lukien sovellettavat lait ja menettelyt;	(j) ***noudattavat*** tarkkailijoita koskevia mahdollisia käytännesääntöjä, mukaan lukien sovellettavat lait ja menettelyt;

Or. en

Tarkistus 84

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(k) ***heidän on kommunikoitava*** niin säännöllisesti kuin on tarpeen ohjelman hallinnoijien tai maissa olevan tarkkailijaohjelman koordinaattorin kanssa;	(k) ***kommunikoivat*** niin säännöllisesti kuin on tarpeen ohjelman hallinnoijien tai maissa olevan tarkkailijaohjelman koordinaattorin kanssa;

Or. en

Tarkistus 85

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – l alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(l) ***heidän on noudatettava*** kaikkia SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden määräyksiä, joita sovelletaan suoraan tarkkailijoihin;	(l) ***noudattavat*** kaikkia SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden määräyksiä, joita sovelletaan suoraan tarkkailijoihin;

Or. en

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 q artikla – 2 kohta – m alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(m) ***heidän on kunnioitettava*** yksityisyyttä päällikön ja miehistön alueilla.	(m) ***kunnioittavat*** yksityisyyttä päällikön ja miehistön alueilla.

Or. en

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
3 jakso – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Unionin ***alusten*** käyttäjien ja päälliköiden oikeudet ja tehtävät	Unionin ***kalastusalusten*** käyttäjien ja päälliköiden oikeudet ja tehtävät

Or. en

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 s artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kalastusalan toimijat ja niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten päälliköt kunnioittavat 28 p artiklassa vahvistettuja tarkkailijoiden oikeuksia ja ***suorittavat seuraavat tehtävät***:	***Aluksen käyttäjien ja kalastusalusten päälliköiden on kunnioitettava*** 28 p artiklassa vahvistettuja tarkkailijoiden oikeuksia ja:

Or. en

Tarkistus 89

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 s artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) ***jos tässä asetuksessa tai SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteissä niin edellytetään,*** he asentavat toimivia sähköisiä seurantajärjestelmiä tai -laitteita ja pitävät ne kunnossa koko valitun kalastusmatkan ajan täydentävinä seurantavälineinä;	(c) he asentavat toimivia sähköisiä seurantajärjestelmiä tai -laitteita ja pitävät ne kunnossa koko valitun kalastusmatkan ajan täydentävinä seurantavälineinä;

Or. en

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 s artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(e) he varmistavat, että SPRFMO-yleissopimusalueella toimivissa aluksissa on riittävästi tilaa, jotta tarkkailija voi tarvittaessa ottaa näytteitä sivusaaliista tai muita näytteitä turvallisella tavalla, josta aiheutuu vain rajoitetusti häiriöitä aluksen toiminnalle, erityisellä näytteenottoasemalla ja muilla välineillä, kuten vaa'oilla;	(e) he varmistavat, että SPRFMO-yleissopimusalueella toimivissa aluksissa on riittävästi tilaa ***kannella tai jalostusalueella***, jotta tarkkailija voi tarvittaessa ottaa näytteitä sivusaaliista tai muita näytteitä ***tai suorittaa muita tarkkailijatehtäviä*** turvallisella tavalla, josta aiheutuu vain rajoitetusti häiriöitä aluksen toiminnalle, erityisellä näytteenottoasemalla ja muilla välineillä, kuten vaa'oilla;

Or. en

Tarkistus 91

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 s artikla – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(h) he ilmoittavat miehistölle tarkkailijaohjelman aikataulusta ja tavoitteista ja tarkkailijan alukselle nousemisen ajankohdasta sekä miehistön velvollisuuksista, kun ***tarkkailijaohjelman*** tarkkailija nousee alukselle;	(h) he ilmoittavat miehistölle tarkkailijaohjelman aikataulusta ja tavoitteista ja tarkkailijan alukselle nousemisen ajankohdasta sekä miehistön velvollisuuksista, kun tarkkailija nousee alukselle;

Or. en

Tarkistus 92

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 s artikla – 1 kohta – m alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(m) he sallivat tarkkailijan täysimääräisen pääsyn kaikkiin aluksen tiloihin ja laitteisiin, joita tarvitaan tarkkailijan tehtävien suorittamiseen, ja niiden käytön ja avustavat tarkkailijaa, mukaan lukien muun muassa täysimääräinen pääsy kannelle, ***saalis ennen lajittelua,*** jalostettu saalis ja aluksella mahdollisesti olevat sivusaaliit sekä alueet, joita voidaan käyttää kalojen säilyttämiseen, jalostukseen, punnitsemiseen ja varastointiin;	(m) he sallivat tarkkailijan täysimääräisen pääsyn kaikkiin aluksen tiloihin ja laitteisiin, joita tarvitaan tarkkailijan tehtävien suorittamiseen, ja niiden käytön ja avustavat tarkkailijaa, mukaan lukien muun muassa täysimääräinen pääsy kannelle, jalostettu saalis ja aluksella mahdollisesti olevat sivusaaliit sekä alueet, joita voidaan käyttää kalojen säilyttämiseen, jalostukseen, punnitsemiseen ja varastointiin;

Or. en

Tarkistus 93

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 s artikla – 1 kohta – q alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(q) he antavat tarkkailijalle riittävästi tilaa kannella tai muulla osoitetulla alueella toimistotyötä varten sekä riittävästi tilaa kannella tai tehtaassa tarkkailijan tehtävien suorittamiseksi;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

e alakohdan toistaminen

Tarkistus 94

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 t artikla – 1 kohta – l alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(l) turvalliset työskentelypaikat kannella ja tarvittavat turvavarusteet;	(l) turvalliset työskentelypaikat kannella ***tai käsittelyalueella*** ja tarvittavat turvavarusteet;

Or. en

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 u artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos tarkkailija ***kuolee*** tai katoaa tai hänen oletetaan pudonneen yli laidan, sen lipun alla purjehtivien kalastusalusten on	1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos tarkkailija ***menehtyy*** tai katoaa tai hänen oletetaan pudonneen yli laidan, sen lipun alla purjehtivien kalastusalusten on

Or. en

Tarkistus 96

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 u artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) aloitettava välittömästi etsintä- ja pelastustoimet, jos tarkkailija katoaa tai hänen oletetaan pudonneen yli laidan, ja tehtävä etsintöjä vähintään 72 tunnin ajan, ellei tarkkailijaa löydetä aikaisemmin tai ellei niiden lippujäsenvaltio määrää jatkamaan etsintää;	(b) aloitettava välittömästi etsintä- ja pelastustoimet, jos tarkkailija katoaa tai hänen oletetaan pudonneen yli laidan, ja tehtävä etsintöjä vähintään 72 tunnin ajan, ellei tarkkailijaa löydetä aikaisemmin tai ellei niiden lippujäsenvaltio ***tai toimivaltaiset etsintä- ja pelastusviranomaiset*** määrää jatkamaan etsintää;

Or. en

Tarkistus 97

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 u artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) ilmoitettava asiasta välittömästi lippujäsenvaltiolleen;	(c) ilmoitettava asiasta välittömästi lippujäsenvaltiolleen ***ja toimivaltaisille etsintä- ja pelastusviranomaisille***;

Or. en

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 u artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(g) etsinnän tuloksista riippumatta palattava jatkotutkimuksia varten lähimpään satamaan lippujäsenvaltion ja SPRFMO:n ***jäsenen*** tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen, jäsenvaltion tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan, jonka tarkkailijaohjelman puitteissa tarkkailija on lähetetty, sopimalla tavalla;	(g) etsinnän tuloksista riippumatta palattava jatkotutkimuksia varten lähimpään ***toimivaltaisten viranomaisten määrittämään*** satamaan lippujäsenvaltion ja SPRFMO:n ***sopimuspuolen*** tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen, jäsenvaltion tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan, jonka tarkkailijaohjelman puitteissa tarkkailija on lähetetty, sopimalla tavalla;

Or. en

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
28 u artikla – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(h) annettava tapauksesta raportti lippujäsenvaltiolleen, jonka on toimitettava se komissiolle, tarkkailijoiden	(h) annettava tapauksesta raportti lippujäsenvaltiolleen, jonka on toimitettava se komissiolle, tarkkailijoiden

järjestäjätaholle ja tapauksesta riippuen ***asiaankuuluville*** viranomaisille; ja	järjestäjätaholle ja tapauksesta riippuen ***toimivaltaisille*** viranomaisille; ja

Or. en

Tarkistus 100

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 17 alakohta – a alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Satamajäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle jäljennös tarkastusraportista ja tarkastuksen aikana kerätyt todisteet mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viiden työpäivän kuluessa tarkastuksen päättämisestä ja mahdollisuuksien mukaan varmistettava todisteiden säilyminen. Komissio toimittaa tarkastusraportin ja mahdolliset todisteet viipymättä SPRFMO:n sihteeristölle sekä ***lippuvaltiona olevan*** sopimuspuolen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen yhteyspisteelle.	2. Satamajäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** jäljennös tarkastusraportista ja tarkastuksen aikana kerätyt todisteet mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viiden työpäivän kuluessa tarkastuksen päättämisestä ja mahdollisuuksien mukaan varmistettava todisteiden säilyminen. Komissio ***tai sen nimeämä elin*** toimittaa tarkastusraportin ja mahdolliset todisteet viipymättä SPRFMO:n sihteeristölle sekä ***lippujäsenvaltion, SPRFMO:n*** sopimuspuolen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen yhteyspisteelle.”

Or. en

Tarkistus 101

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio voi ilmoittaa SPRFMO-komissiolle, että alukselle nousua ja aluksen tarkastusta aavalla merellä koskevia SPRFMO:n määräyksiä sovelletaan kokonaisuudessaan soveltuvin	2. Komissio ***tai sen nimeämä elin*** voi ilmoittaa SPRFMO-komissiolle, että alukselle nousua ja aluksen tarkastusta aavalla merellä koskevia SPRFMO:n määräyksiä sovelletaan kokonaisuudessaan

osin, kuten unionin ja kalastusyhteisön välillä.

soveltuvin osin, kuten unionin ja kalastusyhteisön välillä.

Or. en

Tarkistus 102

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista, jotka on merkitty SPRFMO:n rekisteriin valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista, sekä sen mahdollisista päivityksistä.	3. Komissio ***tai sen nimeämä elin*** ilmoittaa jäsenvaltioille valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista, jotka on merkitty SPRFMO:n rekisteriin valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista, sekä sen mahdollisista päivityksistä.

Or. en

Tarkistus 103

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 b artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Lippujäsenvaltion on määrättävä, että aluksen päällikön on hyväksyttävä alukselle nousu ja tarkastus, lukuun ottamatta tapauksia, joissa meriturvallisuuteen liittyvien kansainvälisten toimenpiteiden, menettelyjen ja käytäntöjen vuoksi alukselle nousua ja tarkastusta on tarpeen lykätä. Jos päällikkö ei noudata tätä määräystä, lippujäsenvaltion on keskeytettävä aluksen kalastuslupa ja määrättävä, että aluksen on palattava välittömästi satamaan.	3. Lippujäsenvaltion on määrättävä, että aluksen päällikön on hyväksyttävä alukselle nousu ja tarkastus, lukuun ottamatta tapauksia, joissa meriturvallisuuteen liittyvien kansainvälisten toimenpiteiden, menettelyjen ja käytäntöjen vuoksi alukselle nousua ja tarkastusta on tarpeen lykätä. Jos päällikkö ei noudata tätä määräystä, lippujäsenvaltion on keskeytettävä aluksen kalastuslupa ja määrättävä, että aluksen on palattava välittömästi ***valtuutettujen tarkastusalusten tai tarkastusalusten viranomaisten osoittamaan*** satamaan ***tai***

lähimpään satamaan tai lippujäsenvaltion osoittamaan satamaan.

Or. en

Tarkistus 104

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 b artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Lippujäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava komissiolle toimista, jotka se on suorittanut 3 kohdassa tarkoitetuissa tilanteissa. Komissio toimittaa nämä tiedot viipymättä tarkastusaluksen viranomaisille ja SPRFMO-komissiolle.	4. Lippujäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** toimista, jotka se on suorittanut 3 kohdassa tarkoitetuissa tilanteissa. Komissio ***tai sen nimeämä elin*** toimittaa nämä tiedot viipymättä tarkastusaluksen viranomaisille ja SPRFMO-komissiolle.

Or. en

Tarkistus 105

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 c artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tätä asetusta sovellettaessa vakaviin rikkomuksiin sisältyvät seuraavat tämän asetuksen**,** SPRFMO-yleissopimuksen ***tai SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden*** rikkomiset:	1. Tätä asetusta sovellettaessa vakaviin rikkomuksiin sisältyvät seuraavat tämän asetuksen ***tai*** SPRFMO-yleissopimuksen rikkomiset:

Or. en

Tarkistus 106

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta

Asetus (EU) 2018/975
35 c artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) lajien tahallinen ottaminen tai pitäminen aluksella tämän asetuksen**,** SPRFMO-yleissopimuksen ***tai minkä tahansa sovellettavan SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteen*** vastaisesti;	e) lajien tahallinen ottaminen tai pitäminen aluksella tämän asetuksen ***tai*** SPRFMO-yleissopimuksen vastaisesti;

Or. en

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 c artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) useat rikkomukset, jotka yhdessä tarkasteltuina merkitsevät tämän asetuksen**,** SPRFMO-yleissopimuksen ***tai SPRFMO:n voimassa olevien säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden*** vakavaa noudattamatta jättämistä;	j) useat rikkomukset, jotka yhdessä tarkasteltuina merkitsevät tämän asetuksen ***tai*** SPRFMO-yleissopimuksen vakavaa noudattamatta jättämistä;

Or. en

Tarkistus 108

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 c artikla – 1 kohta – l alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
l) valtuutetun tarkastajan pahoinpitely, vastustaminen, uhkailu, seksuaalinen tai muu häirintä taikka aiheeton estäminen tai viivyttäminen sekä	l) valtuutetun tarkastajan ***tai tarkkailijan*** pahoinpitely, vastustaminen, uhkailu, seksuaalinen tai muu häirintä taikka aiheeton estäminen tai viivyttäminen sekä

Or. en

Tarkistus 109

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 c artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) tutkittava asiaa ja, jos todisteet sitä edellyttävät, ryhdyttävä täytäntöönpanotoimiin kyseistä alusta vastaan ja ilmoitettava asiasta komissiolle, joka ilmoittaa asiasta tarkastusaluksen viranomaisille ja SPRFMO:n sihteeristölle tai	(a) tutkittava asiaa ja, jos todisteet sitä edellyttävät, ryhdyttävä täytäntöönpanotoimiin kyseistä alusta vastaan ja ilmoitettava asiasta komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle***, joka ilmoittaa asiasta tarkastusaluksen viranomaisille ja SPRFMO:n sihteeristölle tai

Or. en

Tarkistus 110

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 c artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) annettava tarkastusaluksen viranomaisille lupa tutkia väitetty vakava rikkomus ja ilmoittaa asiasta komissiolle, joka ilmoittaa asiasta SPRFMO:n sihteeristölle.	(b) annettava tarkastusaluksen viranomaisille lupa tutkia väitetty vakava rikkomus ja ilmoittaa asiasta komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle***, joka ilmoittaa asiasta SPRFMO:n sihteeristölle.

Or. en

Tarkistus 111

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 c artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. ***Tätä asetusta sovellettaessa*** lippujäsenvaltioiden on suhtauduttava niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten tai tällaisten alusten	3. Lippujäsenvaltioiden on suhtauduttava niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten tai tällaisten alusten päälliköiden ja miehistön puuttumiseen

päälliköiden ja miehistön puuttumiseen valtuutetun tarkastajan tai valtuutetun tarkastusaluksen tehtävien hoitamiseen samalla tavalla kuin kaikkiin tällaisiin häiriöihin, jotka tapahtuvat niiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä.

tarkkailijan, valtuutetun tarkastajan tai valtuutetun tarkastusaluksen tehtävien hoitamiseen samalla tavalla kuin kaikkiin tällaisiin häiriöihin, jotka tapahtuvat niiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä.

Or. en

Tarkistus 112

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 d artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Jäsenvaltioiden on kiellettävä lippunsa alla purjehtivia kalastusaluksia päästämästä*** mereen mitään muoveja, muun muassa synteettisiä köysiä, synteettisiä kalaverkkoja, muovisia jätekasseja ja muovituotteista peräisin olevaa jätteenpolttouunin tuhkaa.	1. ***Kalastusalusten on kiellettyä päästää*** mereen mitään muoveja, muun muassa synteettisiä köysiä, synteettisiä kalaverkkoja, muovisia jätekasseja ja muovituotteista peräisin olevaa jätteenpolttouunin tuhkaa.

Or. en

Tarkistus 113

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 d artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat kalastusalukset varastoivat*** kaikki muovit aluksella, kunnes ne voidaan purkaa asianmukaisissa sataman vastaanottolaitteissa***.***	2. ***Kalastusalusten on varastoitava*** kaikki muovit aluksella, kunnes ne voidaan purkaa asianmukaisissa sataman vastaanottotiloissa

Or. en

Tarkistus 114

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 e artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Jäsenvaltioiden*** on varmistettava, että	1. ***Kalastusalusten päälliköiden*** on varmistettava, että

Or. en

Tarkistus 115

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 e artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) ***niiden lipun alla purjehtivat alukset, jotka käyttävät aluksella olevia pyydyksiä, pyrkivät*** kaikin kohtuullisin keinoin torjumaan, minimoimaan ja poistamaan kyseisiin aluksiin liittyvien pyydysten hylkäämisen, katoamisen tai muutoin tapahtuvan poisheittämisen;	(a) kaikin kohtuullisin keinoin ***pyritään*** torjumaan, minimoimaan ja poistamaan kyseisiin aluksiin liittyvien pyydysten hylkäämisen, katoamisen tai muutoin tapahtuvan poisheittämisen;

Or. en

Tarkistus 116

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 e artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) ***niiden lipun alla purjehtivia kalastusaluksia kielletään*** tarkoituksellisesti ***heittämästä pois tai hylkäämästä asianomaisiin aluksiin liittyviä pyydyksiä*** muutoin kuin turvallisuussyistä, eli kun on kyse	(b) ***kalastuspyydyksiä ei*** tarkoituksellisesti ***heitetä pois tai hylätä*** muutoin kuin turvallisuussyistä, eli kun on kyse ***merihädästä tai*** hengenvaarassa olevista ihmisistä;

merihädässä olevista aluksista ja/tai hengenvaarassa olevista ihmisistä;

Or. en

Tarkistus 117

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 e artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) ***niiden lipun alla purjehtivat kalastusalukset, jotka ovat kadottaneet pyydyksiä, eivät saa hylätä kadonneita pyydyksiä ilman, että ne ovat toteuttaneet*** kaikki kohtuulliset ponnistukset ***ottaakseen ne*** talteen ***mahdollisimman pian***;	(c) ***mahdollisimman pian toteutetaan*** kaikki kohtuulliset ponnistukset ***saada kadonneet pyydykset*** talteen ***ennen niiden hylkäämistä***;

Or. en

Tarkistus 118

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 e artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ***niiden lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla, jotka käyttävät aluksella olevia pyydyksiä, on*** aluksella mahdollisuuksien mukaan varusteet, joilla kyseisiin aluksiin liittyvät mahdolliset hylätyt, kadonneet tai muutoin poisheitetyt pyydykset voidaan ottaa talteen;	d) aluksella ***on*** mahdollisuuksien mukaan varusteet, joilla kyseisiin aluksiin liittyvät mahdolliset hylätyt, kadonneet tai muutoin poisheitetyt pyydykset voidaan ottaa talteen;

Or. en

Tarkistus 119

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 e artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) jos ***niiden lipun alla purjehtiva kalastusalus ei pysty ottamaan talteen*** hylättyjä, kadonneita tai muutoin poisheitettyjä pyydyksiä ***kyseiselle alukselle, aluksen on ilmoitettava lippujäsenvaltiolleen ja komissiolle*** 48 tunnin kuluessa ***kyseisten pyydysten osalta*** seuraavat tiedot:	e) ***jos*** hylättyjä, kadonneita tai muutoin poisheitettyjä pyydyksiä ***ei voida palauttaa, lippujäsenvaltiolle ilmoitetaan*** 48 tunnin kuluessa seuraavat tiedot:

Or. en

Tarkistus 120

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 e artikla – 1 kohta – f alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
f) ***jos niiden lipun alla purjehtiva alus ottaa talteen*** hylättyjä, kadonneita tai muutoin poisheitettyjä pyydyksiä, joilla ei ole yhteyttä kyseiseen alukseen, ***aluksen on ilmoitettava lippujäsenvaltiolleen*** 48 tunnin kuluessa seuraavat tiedot:	f) ***kun*** hylättyjä, kadonneita tai muutoin poisheitettyjä pyydyksiä, joilla ei ole yhteyttä kyseiseen alukseen, ***otetaan talteen, lippujäsenvaltiolle ilmoitetaan*** 48 tunnin kuluessa seuraavat tiedot:

Or. en

Tarkistus 121

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
35 e artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava viipymättä 1 kohdan e ja f alakohdan mukaisesti saadut tiedot komissiolle. Komissio toimittaa mainitut tiedot pikaisesti edelleen SPRFMO:n sihteeristölle.	2. Jäsenvaltioiden on toimitettava viipymättä 1 kohdan e ja f alakohdan mukaisesti saadut tiedot komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle***. Komissio ***tai sen nimeämä elin*** toimittaa mainitut tiedot pikaisesti edelleen SPRFMO:n sihteeristölle.

Or. en

Tarkistus 122

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 20 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
40 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on nimettävä yhteyspiste tarkastusraporttien vastaanottamiseksi sopimuspuolilta, kalastusyhteisöiltä ja yhteistyötä tekeviltä muilta kuin sopimuspuolilta.	1. Jäsenvaltioiden on nimettävä yhteyspiste tarkastusraporttien vastaanottamiseksi ***muilta jäsenvaltioilta,*** sopimuspuolilta, kalastusyhteisöiltä ja yhteistyötä tekeviltä muilta kuin sopimuspuolilta.

Or. en

Tarkistus 123

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 20 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
40 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Satamatarkastusten tapauksessa, jos jäsenvaltion nimeämä yhteyspiste saa sopimuspuolelta, kalastusyhteisöltä tai yhteistyötä tekevältä muulta kuin sopimuspuolelta tarkastusraportin, jossa esitetään todisteet siitä, että kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiva kalastusalus on rikkonut SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, lippujäsenvaltion on viipymättä tutkittava väitetty rikkominen ja ilmoitettava komissiolle tutkinnan tilanne sekä ***mahdollisesti*** toteutetut täytäntöönpanotoimet, jotta komissio voi toimittaa asiasta tiedon SPRFMO:n sihteeristölle kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen saatuaan. Jos jäsenvaltio ei pysty toimittamaan komissiolle tilanneraporttia kolmen kuukauden	3. Satamatarkastusten tapauksessa, jos jäsenvaltion nimeämä yhteyspiste saa ***toiselta jäsenvaltiolta,*** sopimuspuolelta, kalastusyhteisöltä tai yhteistyötä tekevältä muulta kuin sopimuspuolelta tarkastusraportin, jossa esitetään todisteet siitä, että kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiva kalastusalus on rikkonut ***tätä asetusta tai*** SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, lippujäsenvaltion on viipymättä tutkittava väitetty rikkominen ja ilmoitettava komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** tutkinnan tilanne sekä toteutetut täytäntöönpanotoimet, jotta komissio ***tai sen nimeämä elin*** voi toimittaa asiasta tiedon SPRFMO:n sihteeristölle kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen saatuaan. Jos jäsenvaltio ei pysty toimittamaan komissiolle ***tai sen***

kuluessa tarkastusraportin vastaanottamisesta, sen on ilmoitettava komissiolle kolmen kuukauden määräajan kuluessa viivästyksen syyt sekä se, mihin päivään mennessä tilanneraportti toimitetaan. Komissio toimittaa tilannetta tai tutkinnan viivästymistä koskevat tiedot SPRFMO:n sihteeristölle.	***nimeämälle elimelle*** tilanneraporttia kolmen kuukauden kuluessa tarkastusraportin vastaanottamisesta, sen on ilmoitettava komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** kolmen kuukauden määräajan kuluessa viivästyksen syyt sekä se, mihin päivään mennessä tilanneraportti toimitetaan. Komissio ***tai sen nimeämä elin*** toimittaa tilannetta tai tutkinnan viivästymistä koskevat tiedot SPRFMO:n sihteeristöön.
	Or. en

Tarkistus 124

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 20 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
40 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Kun kyseessä on alukselle nousu ja aluksen tarkastus aavalla merellä, jos jäsenvaltion nimeämä yhteyspiste vastaanottaa sopimuspuolelta, kalastusyhteisöltä tai yhteistyötä tekevältä muulta kuin sopimuspuolelta tarkastusraportin, jossa esitetään todisteet siitä, että kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiva kalastusalus on rikkonut SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, lippujäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle toimista, joita se on toteuttanut väitetyn rikkomuksen johdosta, mukaan lukien mahdollisesti käynnistetyt menettelyt ja langetetut seuraamukset, vähintään 110 päivää ennen SPRFMO-komission vuosikokousta. Komissio toimittaa tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 90 päivää ennen vuosikokousta.	4. Kun kyseessä on alukselle nousu ja aluksen tarkastus aavalla merellä, jos jäsenvaltion nimeämä yhteyspiste vastaanottaa ***toiselta jäsenvaltiolta,*** sopimuspuolelta, kalastusyhteisöltä tai yhteistyötä tekevältä muulta kuin sopimuspuolelta tarkastusraportin, jossa esitetään todisteet siitä, että kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiva kalastusalus on rikkonut ***tätä asetusta tai*** SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, lippujäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle ***tai sen nimeämälle elimelle*** toimista, joita se on toteuttanut väitetyn rikkomuksen johdosta, mukaan lukien mahdollisesti käynnistetyt menettelyt ja langetetut seuraamukset, vähintään 110 päivää ennen SPRFMO-komission vuosikokousta. Komissio ***tai sen nimeämä elin*** toimittaa tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 90 päivää ennen vuosikokousta.
	Or. en

Tarkistus 125

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 21 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
41 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on viimeistään 110 päivää ennen vuosikokousta raportoitava menetelmistä, joilla niiden lipun alla purjehtivia kalastusaluksia estetään puuttumasta satelliittiseurantalaitteeseen. Komissio toimittaa tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 90 päivää ennen vuosikokousta.	4. Jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on viimeistään 110 päivää ennen vuosikokousta raportoitava ***komissiolle*** menetelmistä, joilla niiden lipun alla purjehtivia kalastusaluksia estetään puuttumasta satelliittiseurantalaitteeseen. Komissio toimittaa tiedot edelleen SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 90 päivää ennen vuosikokousta.

Or. en

Tarkistus 126

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 21 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2018/975
42 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(21 a) Korvataan 42 artikla seuraavasti:
42 artikla	42 artikla
Luottamuksellisuus	Luottamuksellisuus ***ja tietosuoja***
Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja käsitellään asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 ***artiklassa vahvistettujen luottamuksellisuutta koskevien sääntöjen mukaisesti***.	***1.*** Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja käsitellään ***noudattaen luottamuksellisuutta koskevia sovellettavia sääntöjä*** asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 ***artiklan nojalla***.
	2. Tämän asetuksen mukaisten tietojen keräämisessä, siirrossa, säilyttämisessä tai muussa käsittelyssä on noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksia (EU) 2016/679* ja (EU) 2018/1725**.

	3. Tämän asetuksen nojalla käsiteltyjä henkilötietoja ei saa säilyttää pidempään kuin kymmenen vuotta, paitsi jos nämä henkilötiedot ovat tarpeen rikkomisen, tarkastuksen taikka oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen jatkotoimia varten. Kyseisissä tapauksissa henkilötietoja voidaan säilyttää enintään 20 vuotta. Jos henkilötietoja säilytetään pidempään, tiedot on anonymisoitava.
	**** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).***
	***** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).***
	Or. en

Tarkistus 127

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – a alakohta
Asetus (EU) 2018/975
43 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) määräaikoja, jotka vahvistetaan 7 artiklan 1, 1 b, 1 c ja 2 kohdassa, 11 artiklassa, 13 artiklan 2 ja 5 kohdassa, 16 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 17 artiklan 1 ja 2	b) määräaikoja, jotka vahvistetaan 7 artiklan 1, 1 b, 1 c ja 2 kohdassa, 11 artiklassa, 13 artiklan 2 ja 5 kohdassa, 16 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 17 artiklan 1 ja 2

kohdassa, ***21 artiklassa***, 22 artiklan 1–4 kohdassa, 23 artiklan 6 kohdassa, 24 artiklan 1–3 kohdassa, 25 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 27 artiklan 2, 3 ja 3 a kohdassa, 28 a artiklan 1 ja 2 kohdassa, 28 b artiklan 1 kohdassa, ***28 artiklan 2 kohdassa, 28 t artiklassa***, 28 u artiklan 1 kohdassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 30 artiklan 2 kohdassa, 31 artiklan 1 ja 1 a kohdassa, 34 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 35 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 35 b artiklan 4 kohdassa, 35 e artiklan 1 kohdassa, 36 artiklassa, 37 artiklan 1 kohdassa, 39 artiklan 2 kohdassa, 40 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa ja 41 artiklan 1, 2 ja 4 kohdassa;	kohdassa, ***21 artiklan 1 ja 2 kohdassa***, 22 artiklan 1–4 kohdassa, 23 artiklan 6 kohdassa, 24 artiklan 1–3 kohdassa, 25 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 27 artiklan 2, 3 ja 3 a kohdassa, ***28 artiklan 2 kohdassa***, 28 a artiklan 1 ja 2 kohdassa, 28 b artiklan 1 kohdassa, 28 u artiklan 1 kohdassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 30 artiklan 2 kohdassa, 31 artiklan 1 ja 1 a kohdassa, 34 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 35 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 35 b artiklan 4 kohdassa, 35 e artiklan 1 ***ja 2*** kohdassa, 36 artiklassa, 37 artiklan 1 kohdassa, 39 artiklan 2 kohdassa, 40 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa ja 41 artiklan 1, 2 ja 4 kohdassa;
	Or. en

Tarkistus 128

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – d alakohta
Asetus (EU) 2018/975
43 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) datan ja tietojen tyypin osalta 7 artiklan 2 kohdassa, 11 artiklassa, 13 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 14 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 16 artiklan 1 kohdassa, 17 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklassa, 22 artiklan 1–4 kohdassa, 23 artiklan 6 kohdassa, 24 artiklan 1–3 kohdassa, 25 artiklan 1 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 27 artiklan 2, 3 ja 3 a kohdassa, 28 artiklan 5 kohdassa, 28 a artiklan 1 ja 2 kohdassa, 28 b artiklan 1 kohdassa, 28 i artiklassa, 28 n artiklan 1 kohdassa, 28 t artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 29 a artiklan 1 ***ja 4*** kohdassa, 31 artiklan 1 kohdassa, 35 a artiklan 3 kohdassa ja 35 e artiklan 1 kohdassa säädettyjä vaatimuksia.”	f) datan ja tietojen tyypin osalta 7 artiklan 2 kohdassa, 11 artiklassa, 13 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 14 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 16 artiklan 1 kohdassa, 17 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklassa, 22 artiklan 1–4 kohdassa, 23 artiklan 6 kohdassa, 24 artiklan 1–3 kohdassa, 25 artiklan 1 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 27 artiklan 2, 3 ja 3 a kohdassa, 28 artiklan 5 kohdassa, 28 a artiklan 1 ja 2 kohdassa, 28 b artiklan 1 kohdassa, 28 i artiklassa, 28 n artiklan 1 kohdassa, 28 t artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 29 a artiklan 1 kohdassa, 31 artiklan 1 kohdassa, 35 a artiklan 3 kohdassa ja 35 e artiklan 1 kohdassa säädettyjä vaatimuksia.”
	Or. en

Tarkistus 129

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – e alakohta
Asetus (EU) 2018/975
43 artikla – 1 kohta – q alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
q) 28 q artiklan 2 kohdassa vahvistettua luetteloa tarkkailijoiden tehtävistä;	q) 28 q artiklan ***1 ja*** 2 kohdassa vahvistettua luetteloa tarkkailijoiden tehtävistä;

Or. en

Tarkistus 130

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2019/833
6 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	(1 a) Korvataan 6 artiklan 1 kohdan d ja e alakohdassa ajan ilmaus ”24:00” ajan ilmauksella ”23:59”;

Or. en

Tarkistus 131

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2019/833
6 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Korvataan 6 artiklan 1 kohdan d ja e alakohdassa ajan ilmaus ”24:00” ajan ilmauksella ”23:59”.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 132

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

Asetus (EU) 2019/833
30 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tarkastuksen tekevän jäsenvaltion on varmistettava, että jokaisen NAFO:n sopimuspuolen lipun alla purjehtimaan oikeutetusta kalastusaluksesta sääntelyalueella tehdyn havainnon osalta sen tarkastajat kirjaavat tämän asetuksen liitteessä olevassa 38 kohdassa tarkoitetun CEM:n liitteen IV.A mukaiseen valvontaraporttilomakkeeseen seuraavat tiedot:	1. Tarkastuksen tekevän jäsenvaltion on varmistettava, että jokaisen ***jäsenvaltion tai toisen*** NAFO:n sopimuspuolen lipun alla purjehtimaan oikeutetusta kalastusaluksesta sääntelyalueella tehdyn havainnon osalta sen tarkastajat kirjaavat tämän asetuksen liitteessä olevassa 38 kohdassa tarkoitetun CEM:n liitteen IV.A mukaiseen valvontaraporttilomakkeeseen seuraavat tiedot:

Or. en

Tarkistus 133

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EU) 2019/833
30 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d. havaitun kalastusaluksen toiminta CEM:n liitteessä ***II.I.B*** esitetyn mukaisesti;	***d)*** havaitun kalastusaluksen toiminta ***tämän asetuksen liitteessä olevassa 46 kohdassa tarkoitetun*** CEM:n liitteessä ***II.I. B-osassa*** esitetyn mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 134

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EU) 2019/833
30 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tarkastuksen tekevän jäsenvaltion on varmistettava, että jos tarkastaja havaitsee sääntelyalueella jonkin sopimuspuolen lipun alla purjehtivan kalastusaluksen, jonka osalta on syytä epäillä tätä asetusta koskevaa ilmeistä	2. Tarkastuksen tekevän jäsenvaltion on varmistettava, että jos tarkastaja havaitsee sääntelyalueella jonkin ***jäsenvaltion tai*** sopimuspuolen lipun alla purjehtivan kalastusaluksen, jonka osalta on syytä epäillä tätä asetusta koskevaa

rikkomusta, ja jos välitön tarkastus ei ole käytännössä mahdollinen, tarkastajan on	ilmeistä rikkomusta, ja jos välitön tarkastus ei ole käytännössä mahdollinen, tarkastajan on
	Or. en

Tarkistus 135

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EU) 2019/833
30 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b. toimitettava 2 kohdassa tarkoitettuun havaintoon liittyvä valvontaraportti EFCA:lle, joka toimittaa sen viipymättä NAFO:n pääsihteerille toimitettavaksi sille sopimuspuolelle, jonka lipun alla alus purjehtii;	***b)*** toimitettava 2 kohdassa tarkoitettuun havaintoon liittyvä valvontaraportti EFCA:lle, joka toimittaa sen viipymättä NAFO:n pääsihteerille toimitettavaksi sille ***jäsenvaltiolle tai*** sopimuspuolelle, jonka lipun alla alus purjehtii;
	Or. en

Tarkistus 136

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2019/833
43 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(9 a) Korvataan 43 artikla seuraavasti:
43 artikla	***”***43 artikla
Luottamuksellisuus	Luottamuksellisuus ***ja tietosuoja***
Jäsenvaltioiden, toimivaltaisten viranomaisten, toimijoiden, alusten päälliköiden ja miehistön on kohdeltava kaikkia tarkastus- ja tutkimusraportteja, niihin liittyviä kuvia ja todisteita sekä tässä luvussa tarkoitettuja lomakkeita luottamuksellisina tämän asetuksen liitteessä olevassa 37 kohdassa tarkoitetussa CEM:n liitteessä II.B	***1. Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja on käsiteltävä noudattaen luottamuksellisuutta koskevia sovellettavia sääntöjä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklan nojalla.***

vahvistettujen luottamuksellisuutta koskevien sääntöjen mukaisesti.

2. Tämän asetuksen mukaisten tietojen keräämisessä, siirrossa, säilyttämisessä tai muussa käsittelyssä on noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksia (EU) 2016/679* ja (EU) 2018/1725**.

3. Tämän asetuksen nojalla käsiteltyjä henkilötietoja ei saa säilyttää pidempään kuin kymmenen vuotta, paitsi jos nämä henkilötiedot ovat tarpeen rikkomisen, tarkastuksen taikka oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen jatkotoimia varten. Kyseisissä tapauksissa henkilötietoja voidaan säilyttää enintään 20 vuotta. Jos henkilötietoja säilytetään pidempään, tiedot on anonymisoitava.

**** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).***

***** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).”***

Or. en

Tarkistus 137

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 12 alakohta

Asetus (EU) 2019/833
50 artikla – 2 kohta – q alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”q) kalastusaluksen päällikön ja jäsenvaltioiden ***tehtäviin***, jotka liittyvät kadonneisiin tai hylättyihin pyydyksiin, ja 15 artiklassa ***säädettyyn*** pyydysten ***talteenottoon***;”	”q) ***tietoja, jotka*** kalastusaluksen päällikön ja jäsenvaltioiden ***on ilmoitettava ja*** jotka liittyvät kadonneisiin tai hylättyihin pyydyksiin, ja 15 ***artiklan 1 ja 2 kohdassa säädettyä*** pyydysten ***talteenottoa***;”

Or. en

Tarkistus 138

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 14 alakohta
Asetus (EU) 2019/833
50 artikla – 2 kohta – s alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
s) ***muutoksiin***, jotka koskevat ***viittausta NAFO:n asiakirjaan*** jäsenvaltioiden käyttämän, aluksen toimia koskevan luettelon ***osalta*** 30 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.	s) ***muutoksia***, jotka koskevat jäsenvaltioiden käyttämän aluksen toimia ***koskevaa luetteloa*** 30 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 139

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – -1 alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2021/56
3 artikla – 1 kohta – 24 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(-1) Lisätään 3 artiklaan alakohta seuraavasti:
	”24 a) ’sähköisellä seurantajärjestelmällä’ integroitua laitteisto- ja ohjelmistojärjestelmää, joka tukee kalastustoimintaa koskevien videotallenteiden, sijaintitietojen ja/tai anturitietojen hankkimista, joka

mahdollistaa sähköisten seurantatietojen analysoinnin ja raportoinnin.”

Or. en

Tarkistus 140

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
4 artikla – 1 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 a. Vuotuisen saalisrajoituksensa ylittäviin kurenuotta-aluksiin sovelletaan ***seuraavana vuonna pidennettyä kalastuskieltoaikaa. Tämän artiklan*** 1 kohdassa tarkoitettua kalastuskieltoaikaa ***pidennetään 10 lisäpäivällä*** niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät ***edellisenä vuonna*** isosilmätonnikalan 1 200 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen. Kalastuskieltoaikaa pidennetään 13 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät isosilmätonnikalan 1 500 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen***.*** Kalastuskieltoaikaa pidennetään 16 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät isosilmätonnikalan 1 800 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen; kalastuskieltoaikaa pidennetään 19 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät 2 100 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen, ***ja*** kalastuskieltoaikaa pidennetään 22 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät 2 400 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen***, 1 artiklassa tarkoitetun kalastuskiellon lisäksi***. ***Tämän*** kohdan mukaiset ylimääräiset kalastuskieltopäivät lisätään tarvittaessa ensimmäistä kalastuskieltokautta seuraavien alusten kalastuskieltokauden alkuun ja toista kalastuskieltokautta seuraavien alusten kalastuskieltokauden loppuun siten, että ensimmäinen kalastuskieltokausi päättyy aina 8 päivänä lokakuuta ja toinen kalastuskieltokausi	1 a. Vuotuisen saalisrajoituksensa ylittäviin kurenuotta-aluksiin sovelletaan 1 kohdassa tarkoitettua ***pidennettyä*** kalastuskieltoaikaa ***seuraavan vuoden aikana seuraavasti:***

alkaa aina 9 päivänä marraskuuta kunakin vuonna.

a) kalastuskieltoaikaa pidennetään 10 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät isosilmätonnikalan 1 200 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen***;***

b) kalastuskieltoaikaa pidennetään 13 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät isosilmätonnikalan 1 500 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen***;***

c) kalastuskieltoaikaa pidennetään 16 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät isosilmätonnikalan 1 800 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen;

d) kalastuskieltoaikaa pidennetään 19 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät 2 100 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen,

e) kalastuskieltoaikaa pidennetään 22 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät 2 400 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen.

1 a a. Edellä olevan 1 a kohdan mukaiset ylimääräiset kalastuskieltopäivät lisätään tarvittaessa ensimmäistä kalastuskieltokautta seuraavien alusten kalastuskieltokauden alkuun ja toista kalastuskieltokautta seuraavien alusten kalastuskieltokauden loppuun siten, että ensimmäinen kalastuskieltokausi päättyy aina 8 päivänä lokakuuta ja toinen kalastuskieltokausi alkaa aina 9 päivänä marraskuuta kunakin vuonna.

Or. en

Tarkistus 141

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 2 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
4 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle vuosittain kaikki idäntonnikalan sivusaaliit***, jotka eivät saa ylittää 10:tä tonnia vuodessa***. Komissio ilmoittaa nämä tiedot vuosittain IATTC:n sihteeristölle.	Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle vuosittain kaikki idäntonnikalan sivusaaliit. Komissio ilmoittaa nämä tiedot vuosittain IATTC:n sihteeristölle.

Or. en

Tarkistus 142

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
6 artikla – 2 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2 a. Unionin kurenuotta-alukset saavat deaktivoida FAD-välineeseen kiinnitetyn satelliittipoijun ainoastaan seuraavissa olosuhteissa: signaalin kuuluvuuden täydellinen menetys; rantaan ajautuminen; kolmas osapuoli ottaa FAD-välineen haltuunsa; tilapäisesti valitun kalastuskieltokauden aikana; oltaessa seuraavien alueiden ulkopuolella: pituuspiirien 150° läntistä pituutta ja 100° läntistä pituutta sekä leveyspiirien 8° pohjoista leveyttä ja 10° eteläistä leveyttä välinen alue; pituuspiirin 100° läntistä pituutta ja Amerikan mantereen rannikon sekä leveyspiirien 5° pohjoista leveyttä ja 15° eteläistä leveyttä välinen alue; tai omistajuuden siirron yhteydessä.	2 a. Unionin kurenuotta-alukset saavat deaktivoida FAD-välineeseen kiinnitetyn satelliittipoijun ainoastaan seuraavissa olosuhteissa: ***a)*** signaalin kuuluvuuden täydellinen menetys; ***b)*** rantaan ajautuminen; ***c)*** kolmas osapuoli ottaa FAD-välineen haltuunsa; ***d)*** tilapäisesti valitun kalastuskieltokauden aikana;

e) oltaessa seuraavien alueiden ulkopuolella:

i) pituuspiirien 150° läntistä pituutta ja 100° läntistä pituutta sekä leveyspiirien 8° pohjoista leveyttä ja 10° eteläistä leveyttä välinen alue;

ii) pituuspiirin 100° läntistä pituutta ja Amerikan mantereen rannikon sekä leveyspiirien 5° pohjoista leveyttä ja 15° eteläistä leveyttä välinen alue; tai

f) omistajuuden siirron yhteydessä.

Or. en

Tarkistus 143

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
6 artikla – 2 b kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2 b. Unionin kurenuotta-alukset voivat uudelleenaktivoida etänä FAD-välineeseen kiinnitetyn satelliittipoijun merellä seuraavissa olosuhteissa: rantaan ajautuneen FAD-välineen takaisin keräämisessä avustaminen; kalastuskieltokauden aikana tapahtuneen väliaikaisen deaktivoinnin jälkeen; tai omistusoikeuden siirto FAD-välineen ollessa meressä.	2 b. Unionin kurenuotta-alukset voivat uudelleenaktivoida etänä FAD-välineeseen kiinnitetyn satelliittipoijun merellä seuraavissa olosuhteissa: ***a)*** rantaan ajautuneen FAD-välineen takaisin keräämisessä avustaminen; ***b)*** kalastuskieltokauden aikana tapahtuneen väliaikaisen deaktivoinnin jälkeen; tai ***c)*** tai omistusoikeuden siirto FAD-välineen ollessa meressä.

Or. en

Tarkistus 144

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Asetus (EU) 2021/56
6 artikla – 2 c kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2 c. Unionin kurenuotta-alusten on ilmoitettava ***IATTC:lle*** kaikista satelliittipoijujen deaktivoinneista tai etänä tapahtuneista uudelleenaktivoinneista liitteiden II ja III mukaisesti. Ilmoitukset ***on toimitettava*** kuukauden välein vähintään 60 päivän mutta enintään 90 päivän kuluttua deaktivoinnista tai etänä tapahtuneesta uudelleenaktivoinnista.	2 c. Unionin kurenuotta-alusten on ilmoitettava ***lippujäsenvaltiolle*** kaikista satelliittipoijujen deaktivoinneista tai etänä tapahtuneista uudelleenaktivoinneista liitteiden II ja III mukaisesti. ***Jäsenvaltion on lähetettävä*** ilmoitukset ***komissiolle*** kuukauden välein vähintään 60 päivän mutta enintään ***70 päivän kuluttua deaktivoinnista tai etänä tapahtuneesta uudelleenaktivoinnista***. ***Komissio lähettää ilmoitukset IATTC:n sihteeristölle viimeistään*** 90 päivän kuluttua ***satelliittipoijujen*** deaktivoinnista tai etänä tapahtuneesta uudelleenaktivoinnista.

Or. en

Tarkistus 145

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 3 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2021/56
6 artikla – 5 ja 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	(3 a) Poistetaan 5 ja 6 kohta.

Or. en

Tarkistus 146

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
6 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Biologisesti hajoamattomia materiaaleja, etenkin nailonnaruja, voidaan käyttää yksinomaan biohajoavuusluokkiin I ja II kuuluvien FAD-välineiden kelluvan tai vedenalaisen osan rakenteen	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

vahvistamiseen väliaikaisena ratkaisuna, jollei biohajoavaa vaihtoehtoa ole saatavilla.

Or. en

Tarkistus 147

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltion on ilmoitettava nimettyjen yhteyspisteiden ja nimettyjen satamien luetteloa koskevista muutoksista komissiolle vähintään ***20*** päivää ennen muutosten voimaantuloa. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen IATTC:n sihteeristöön vähintään 7 päivää ennen muutosten voimaantuloa.	2. Jäsenvaltion on ilmoitettava nimettyjen yhteyspisteiden ja nimettyjen satamien luetteloa koskevista muutoksista komissiolle vähintään ***15*** päivää ennen muutosten voimaantuloa. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen IATTC:n sihteeristöön vähintään 7 päivää ennen muutosten voimaantuloa.

Or. en

Tarkistus 148

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. ***Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että päälliköt helpottavat*** turvallista pääsyä kalastusalukselle, ***tekevät*** yhteistyötä satamasopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen kanssa, ***helpottavat*** tarkastusta ja viestintää eivätkä ***estä***, ***uhkaile*** tai ***häiritse satamasopimuspuolen*** tarkastajia tai ***aiheuta*** sitä, että muut henkilöt estävät, uhkailevat tai häiritsevät ***satamasopimuspuolen*** tarkastajia näiden suorittaessa tehtäviään.	3. ***Kalastusalusten päälliköiden on helpotettava*** turvallista pääsyä kalastusalukselle, ***tehtävä*** yhteistyötä ***IATTC:n nimeämien satamien*** toimivaltaisen viranomaisen kanssa, ***helpotettava*** tarkastusta ja viestintää eivätkä ***he saa estää***, ***uhkailla*** tai ***häiritä*** satamasopimuspuolen tarkastajia tai ***aiheuttaa*** sitä, että muut henkilöt estävät, uhkailevat tai häiritsevät tarkastajia näiden suorittaessa tehtäviään.

Or. en

Tarkistus 149

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 b artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Aluksiin asennettujen alusten satelliittiseurantajärjestelmän laitteiden on oltava vähintään sellaisia, että niistä käy ilmi, jos niihin on puututtu (eli kaikki yritykset puuttua laitteisiin ovat sähköisten seurantapalvelujen tarjoajan / aluksen omistajan havaittavissa ja niistä ilmoitetaan aluksen lippuvaltion viranomaiselle), täysin automaattisia säännöllistä sijaintitietojen ilmoittamista varten, aina toimintavalmiudessa ympäristöolosuhteista riippumatta ja niillä on pystyttävä toimittamaan ilmoitukset ja viestit manuaalisesti.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 150

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 b artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jos kalastusalukseen asennetussa satelliittiseurantalaitteessa ***havaitaan*** tekninen vika tai toimintahäiriö, joka estää kahden peräkkäisen lähetyksen vastaanottamisen, aluksen päällikön on aloitettava tietojen lähettäminen manuaalisesti ***5*** kohdan mukaisesti, ja laite on korjattava tai vaihdettava 30 päivän kuluessa. Tätä sovelletaan ainoastaan, jos toimivaltaiset viranomaiset ovat käyttäneet kaikki kohtuulliset toimenpiteet lähetysten	5. Jos kalastusalukseen asennetussa satelliittiseurantalaitteessa ***on*** tekninen vika tai toimintahäiriö, joka estää kahden peräkkäisen lähetyksen vastaanottamisen, aluksen päällikön on aloitettava tietojen lähettäminen manuaalisesti ***6*** kohdan mukaisesti, ja laite on korjattava tai vaihdettava 30 päivän kuluessa. Tätä sovelletaan ainoastaan, jos toimivaltaiset viranomaiset ovat käyttäneet kaikki kohtuulliset toimenpiteet lähetysten

varmistamiseksi eikä aluksella ole toista toimivaa satelliittiseurantalaitetta.	varmistamiseksi eikä aluksella ole toista toimivaa satelliittiseurantalaitetta.

Or. en

Tarkistus 151

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 c artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ’Sähköisellä seurantajärjestelmällä’ tarkoitetaan integroitua laitteisto- ja ohjelmistojärjestelmää, joka tukee kalastustoimintaa koskevien videotallenteiden, sijaintitietojen ja/tai anturitietojen hankkimista ja joka mahdollistaa sähköisten seurantatietueiden analysoinnin ja ilmoittamisen.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä määritelmä siirrettiin asetuksen (EU) 2021/56 3 artiklaan.

Tarkistus 152

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 c artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Tekniset vähimmäisvaatimukset, suorituskykyvaatimukset, toiminnot, jotka sähköisen seurantajärjestelmän olisi katettava ja jotka kameran tai kameroiden olisi taltioitava, sekä yleiset suositukset sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden kokoonpanoista esitetään liitteessä VI. Näitä vähimmäisvaatimuksia noudattavilla	4. Tekniset vähimmäisvaatimukset, suorituskykyvaatimukset, toiminnot, jotka sähköisen seurantajärjestelmän olisi katettava ja jotka kameran tai kameroiden olisi taltioitava, sekä yleiset suositukset sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden kokoonpanoista esitetään liitteessä VI. Näitä vähimmäisvaatimuksia noudattavilla

suunnittelultaan samanlaisilla aluksilla tai alusryhmillä on oltava aluksen suunnitteluun ja ***erityispiirteisiin*** perustuva aluksen seurantasuunnitelma.	suunnittelultaan samanlaisilla aluksilla tai alusryhmillä on oltava aluksen suunnitteluun ja ***eritelmiin*** perustuva aluksen seurantasuunnitelma.

Or. en

Tarkistus 153

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 c artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Aluksen seurantasuunnitelmassa ***kuvataan*** sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden konfiguraatio, komponentit ja asennus kuhunkin alukseen, ja tämän konfiguraation on kyettävä keräämään sähköisen seurantajärjestelmän tietueita, jotka ovat yhdenmukaisia kaikkien tässä asiakirjassa esitettyjen asiaankuuluvien pakollisten vähimmäisvaatimusten ja teknisten eritelmien kanssa. Aluksen seurantasuunnitelmalta edellytettävä sisältö esitetään liitteessä VIII. Jäsenvaltiot voivat valita muunlaisen aluksen seurantasuunnitelman muodon, kunhan se sisältää liitteessä VIII olevassa 4 kohdassa kuvaillut vähimmäisvaatimukset.	8. Aluksen seurantasuunnitelmassa ***on kuvattava*** sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden konfiguraatio, komponentit ja asennus kuhunkin alukseen, ja tämän konfiguraation on kyettävä keräämään sähköisen seurantajärjestelmän tietueita, jotka ovat yhdenmukaisia kaikkien tässä asiakirjassa esitettyjen asiaankuuluvien pakollisten vähimmäisvaatimusten ja teknisten eritelmien kanssa. Aluksen seurantasuunnitelmalta edellytettävä sisältö esitetään liitteessä VIII. Jäsenvaltiot voivat valita muunlaisen aluksen seurantasuunnitelman muodon, kunhan se sisältää liitteessä VIII olevassa 4 kohdassa kuvaillut vähimmäisvaatimukset.

Or. en

Tarkistus 154

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 c artikla – 12 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
12. Sellaisen unionin kalastusaluksen päälliköiden, jolla on aluksen seurantasuunnitelma, on varmistettava, että	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 155

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 c artikla – 13 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) ***sopimuspuolen*** valtuuttamien yritysten tai ***sopimuspuolen*** laitosten taikka ***sopimuspuolen*** viranomaisten, joilla on tarvittava koulutus, tiedot, taidot ja valmiudet, jotta voidaan varmistaa tehokas sähköisten seurantatietueiden analysointi ja sähköisen seurantajärjestelmän tietojen tuottaminen, on suoritettava sähköisten seurantatietojen synteesiin sisältyvä sähköisen seurantajärjestelmän tietueiden analysointi; tähän on sisällyttävä riittävän tarkka lajien tunnistaminen;	(b) ***unionin*** valtuuttamien yritysten tai ***unionissa sijaitsevien*** laitosten taikka viranomaisten, joilla on tarvittava koulutus, tiedot, taidot ja valmiudet, jotta voidaan varmistaa tehokas sähköisten seurantatietueiden analysointi ja sähköisen seurantajärjestelmän tietojen tuottaminen, on suoritettava sähköisten seurantatietojen synteesiin sisältyvä sähköisen seurantajärjestelmän tietueiden analysointi; tähän on sisällyttävä riittävän tarkka lajien tunnistaminen;

Or. en

Tarkistus 156

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 c artikla – 15 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
15. Komissio toimittaa sähköisen seurantajärjestelmän ohjelman kuvauksen IATTC:n pääjohtajalle ennen kuin sähköinen seurantaohjelma alkaa toimittaa tietoja IATTC:lle. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kaikista niiden sähköisen seurantajärjestelmän kansalliseen ohjelmaan tehdyistä muutoksista komissiolle, joka ilmoittaa tällaisista muutoksista IATTC:n ***pääjohtajalle*** aina, kun niitä tehdään.	15. Komissio toimittaa sähköisen seurantajärjestelmän ohjelman kuvauksen IATTC:n pääjohtajalle ennen kuin sähköinen seurantaohjelma alkaa toimittaa tietoja IATTC:lle. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kaikista niiden sähköisen seurantajärjestelmän kansalliseen ohjelmaan tehdyistä muutoksista komissiolle, joka ilmoittaa tällaisista muutoksista IATTC:n ***sihteeristölle*** aina, kun niitä tehdään.

Or. en

Tarkistus 157

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 c artikla – 16 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
16. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän kerätäkseen kalastustietoja IATTC:lle toimitettaviksi, on ilmoitettava IATTC:n sihteeristölle tässä ***säädöksessä*** vahvistettujen vähimmäisvaatimusten mukaisesti kerätyt sähköisen seurantajärjestelmän tiedot kultakin vuodelta ***mieluiten sovellettavissa päätöslauselmissa*** annettujen, tietojen ilmoittamista koskevien määräaikojen puitteissa tai seuraavan vuoden loppuun mennessä noudattaen liitteissä VI ***ja*** VII kuvattuja muotoja ja ohjeita ***sekä liitteessä IX vahvistettuja luottamuksellisuutta koskevia vaatimuksia***.	16. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän kerätäkseen kalastustietoja IATTC:lle toimitettaviksi, on ilmoitettava IATTC:n sihteeristölle tässä ***asetuksessa*** vahvistettujen vähimmäisvaatimusten mukaisesti kerätyt sähköisen seurantajärjestelmän tiedot kultakin vuodelta annettujen, tietojen ilmoittamista koskevien määräaikojen puitteissa tai seuraavan vuoden loppuun mennessä noudattaen liitteissä VI***,*** VII ***ja IX*** kuvattuja muotoja ja ohjeita.

Or. en

Tarkistus 158

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
7 c artikla – 17 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
17. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän kerätäkseen kalastustietoja IATTC:lle toimitettaviksi, on toimitettava komissiolle viimeistään seuraavan vuoden ***30*** päivänä maaliskuuta alusten seurantasuunnitelmien laivastotason yhteenveto, jossa kuvaillaan niiden sähköisen seurantaohjelman tai -ohjelmien täytäntöönpanoa edellisenä vuotena, mukaan lukien vähintään sähköistä seurantaa käyttävien alusten	17. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän kerätäkseen kalastustietoja IATTC:lle toimitettaviksi, on toimitettava komissiolle viimeistään seuraavan vuoden ***15*** päivänä maaliskuuta alusten seurantasuunnitelmien laivastotason yhteenveto, jossa kuvaillaan niiden sähköisen seurantaohjelman tai -ohjelmien täytäntöönpanoa edellisenä vuotena, mukaan lukien vähintään sähköistä seurantaa käyttävien alusten

lukumäärä pyydys- ja kalastustyypeittäin, laivastossa käytössä olevien sähköisen seurantajärjestelmän konfiguraatioiden valikoima, yleinen kuvaus jäsenvaltioiden alusten ***laivureille/miehistöille*** asettamista sähköisiä seurantajärjestelmiä koskevista vaatimuksista, saavutettujen kattavuustasojen prosenttiosuus kalastus- ja pyydystyypeittäin, tiedot siitä, miten kyseiset kattavuustasot on laskettu, ja soveltuvin osin tiedot vaatimusten noudattamisen seurannasta.	lukumäärä pyydys- ja kalastustyypeittäin, laivastossa käytössä olevien sähköisen seurantajärjestelmän konfiguraatioiden valikoima, yleinen kuvaus jäsenvaltioiden alusten ***päälliköille ja miehistöille*** asettamista sähköisiä seurantajärjestelmiä koskevista vaatimuksista, saavutettujen kattavuustasojen prosenttiosuus kalastus- ja pyydystyypeittäin, tiedot siitä, miten kyseiset kattavuustasot on laskettu, ja soveltuvin osin tiedot vaatimusten noudattamisen seurannasta. ***Komissio toimittaa IATTC:n sihteeristölle kertomuksen sähköisten seurantaohjelmien edellisen vuoden täytäntöönpanosta viimeistään 30 päivänä maaliskuuta.***

Or. en

Tarkistus 159

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
10 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Pitkäsiima-alusten, jotka pyytävät haita tahattomasti, on rajoitettava haukkahaiden sivusaaliit enintään 20 prosenttiin saadusta kokonaissaaliista ***painona*** ilmaistuna kalastusmatkaa kohti. Pintasiimoilla harjoitettavassa monilajikalastuksessa ***(jossa suurin osa koukuista kalastaa alle 100 metrin syvyydessä ja muita kohdelajeja kuin miekkakalaa)*** kokonaispituudeltaan alle 100 senttimetrin pituisten haukkahaiden saaliit rajoitetaan 20 prosenttiin matkan aikana pyydettyjen haukkahaiden kokonaismäärästä.	4. Pitkäsiima-alusten, jotka pyytävät haita tahattomasti, on rajoitettava haukkahaiden sivusaaliit enintään 20 prosenttiin saadusta kokonaissaaliista ***elopainona*** ilmaistuna kalastusmatkaa kohti. Pintasiimoilla harjoitettavassa monilajikalastuksessa kokonaispituudeltaan alle 100 senttimetrin pituisten haukkahaiden saaliit rajoitetaan 20 prosenttiin matkan aikana pyydettyjen haukkahaiden kokonaismäärästä.

Or. en

Tarkistus 160

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
10 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin vuoden 15 päivää syyskuuta 5 kohdassa tarkoitettu yksittäinen teräsperukkeiden rajoitettu käyttöjakso, jota ***noudatetaan*** kyseisen kalenterivuoden osalta. Komissio ilmoittaa asiasta IATTC:n sihteeristölle.	7. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin vuoden 15 päivää syyskuuta 5 kohdassa tarkoitettu yksittäinen teräsperukkeiden rajoitettu käyttöjakso, jota ***on noudatettava*** kyseisen kalenterivuoden osalta. Komissio ilmoittaa asiasta IATTC:n sihteeristölle ***ennen kunkin vuoden 1 päivää lokakuuta***.

Or. en

Tarkistus 161

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Unionin kalastusalusten on vapautettava nopeasti saaliiksi saadut (elävät tai kuolleet) hait, joita ei pidetä aluksella, mahdollisuuksien mukaan vahingoittumattomina, heti kun ne nähdään siimassa, verkkoon kiinni jääneinä tai konehaavissa kannella, ottaen asianmukaisesti huomioon kaikkien henkilöiden turvallisuuden. ***Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että kurenuotta-alukset noudattavat*** seuraavaa menettelyä tällaiseen toimintaan osallistuvien henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi:	1. Unionin kalastusalusten on vapautettava nopeasti saaliiksi saadut (elävät tai kuolleet) hait, joita ei pidetä aluksella, mahdollisuuksien mukaan vahingoittumattomina, heti kun ne nähdään siimassa, verkkoon kiinni jääneinä tai konehaavissa kannella, ottaen asianmukaisesti huomioon kaikkien henkilöiden turvallisuuden. ***1 a. Kurenuotta-alusten on noudatettava*** seuraavaa menettelyä tällaiseen toimintaan osallistuvien henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi:

Or. en

Tarkistus 162

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) kannella konehaavissa olevat hait on palautettava veteen mahdollisimman pian joko käyttämällä luiskaa, joka johtaa kannelta aluksen laidalla olevaan aukkoon, tai pakoluukkuja. Jos luiskia tai pakoluukkuja ei ole, hait on laskettava mereen kantoliinalla tai lastausverkolla käyttäen apuna nosturia tai vastaavia laitteita ***taikka päätöslauselman C-24-05 liitteessä 3 esitetyllä tavalla***[17];	(b) kannella konehaavissa olevat hait on palautettava veteen mahdollisimman pian joko käyttämällä luiskaa, joka johtaa kannelta aluksen laidalla olevaan aukkoon, tai pakoluukkuja. Jos luiskia tai pakoluukkuja ei ole, hait on laskettava mereen kantoliinalla tai lastausverkolla käyttäen apuna nosturia tai vastaavia laitteita;

_____

17

https://www.iattc.org/GetAttachment/7101d6dd-24e2-428b-afe1-aab5f05726ae/C-24-05_Sharks%E2%80%93amends-and-replaces-Res.-C-23-07.pdf

Or. en

Tarkistus 163

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) haiden käsittelyyn tarkoitettujen nostokoukkujen, koukkujen tai vastaavien välineiden käyttö on kielletty;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 164

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(d) haiden nostaminen päästä, pyrstöstä, kidusaukoista ja hengitysaukoista tai käyttäen ruhoa vastaan tai ruhon läpi kiinnitettyä sidelankaa on kielletty; reikien puhkominen haiden ruhojen läpi (esimerkiksi hain nostamiseksi sen läpi pujotetun paksun köyden avulla) on kielletty;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 165

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(e) valashaiden (Rhincodon typus) nostaminen alukselle sekä valashaiden vetäminen kurenuotasta esimerkiksi vetoköysillä on kielletty.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 166

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 1 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(e a) suositellut työkalut parhaisiin käsittely- ja vapauttamiskäytäntöihin:

i) saaliiden lajittelu-/vapautuslaitteet työskentelyä varten/pääkannelle, esim. suppilo, jossa on ovi tai luiska;

ii) vapautusmatto/kelkka.

Or. en

Tarkistus 167

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että pitkäsiima-alukset noudattavat*** seuraavaa menettelyä tällaiseen toimintaan osallistuvien henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi:	2. ***Pitkäsiima-alusten on noudatettava*** seuraavaa menettelyä tällaiseen toimintaan osallistuvien henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi:

Or. en

Tarkistus 168

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) hait on ***irrotettava*** pyydyksistä ***ja vapautettava*** mahdollisimman pian sen jälkeen, kun ne on nähty ***verkkoon kiinni jääneinä***;	(a) hait on ***vapautettava*** pyydyksistä mahdollisimman pian sen jälkeen, kun ne on nähty ***koukussa***;

Or. en

Tarkistus 169

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) kannella konehaavissa olevat hait on palautettava veteen mahdollisimman pian joko käyttämällä luiskaa, joka johtaa kannelta aluksen laidalla olevaan aukkoon, tai pakoluukkuja. Jos luiskia tai pakoluukkuja ei ole, hait on laskettava mereen kantoliinalla tai lastausverkolla käyttäen apuna nosturia tai vastaavia laitteita ***taikka päätöslauselman C-24-05 liitteessä 3 esitetyllä tavalla***;	(b) kannella konehaavissa olevat hait on palautettava veteen mahdollisimman pian joko käyttämällä luiskaa, joka johtaa kannelta aluksen laidalla olevaan aukkoon, tai pakoluukkuja. Jos luiskia tai pakoluukkuja ei ole, hait on laskettava mereen kantoliinalla tai lastausverkolla käyttäen apuna nosturia tai vastaavia laitteita;

Or. en

Tarkistus 170

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) haiden käsittelyyn tarkoitettujen nostokoukkujen, koukkujen tai vastaavien välineiden käyttö on kielletty;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 171

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(d) haiden nostaminen päästä, pyrstöstä, kidusaukoista ja hengitysaukoista tai käyttäen ruhoa vastaan tai ruhon läpi kiinnitettyä sidelankaa on kielletty; reikien puhkominen haiden ruhojen läpi (esimerkiksi hain nostamiseksi sen läpi pujotetun paksun köyden avulla) on kielletty;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 172

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(e) valashaiden (Rhincodon typus) nostaminen alukselle sekä valashaiden vetäminen ***kurenuotasta*** esimerkiksi vetoköysillä on kielletty;	(e) valashaiden (Rhincodon typus) nostaminen alukselle sekä valashaiden vetäminen esimerkiksi vetoköysillä on kielletty;

Or. en

Tarkistus 173

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 2 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	”(g a) suositellut työkalut parhaisiin käsittely- ja vapauttamiskäytäntöihin:
	i) haavi;
	ii) alukselle tuoduille haille lyhyt koukunpoistaja;
	iii) siimaleikkuri;
	iv) lyhytvartinen koukunpoistaja aluksilla, joiden varalaita on alle 2 metriä;
	v) pitkävartinen siimaleikkuri, jonka pituus on yhtä suuri tai suurempi kuin aluksen varalaidan pituus;
	vi) pitkävartinen koukunpoistaja, jonka pituus on yhtä suuri tai suurempi kuin aluksen varalaidan pituus;”

Or. en

Tarkistus 174

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
12 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Sen lisäksi, mitä 12 artiklan 1 kohdassa säädetään, unionin kalastusalusten on noudatettava haiden turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevia parhaita käytäntöjä päätöslauselman C-24-05 liitteissä 3 ja 3.1 esitettyjen ohjeiden mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä kohta ei ole tarpeen, kun otetaan huomioon, että päätöslauselmassa C-24-05 olevan liitteen 3 määräykset sisältyvät artiklaan.

Tarkistus 175

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
14 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Unionin kalastusalusten päälliköiden on kerättävä ja toimitettava haukkahaita ja vasarahaita koskevat saalistiedot ***jäsenvaltioille, joiden*** on ***lähetettävä ja*** toimitettava kyseiset tiedot komissiolle viimeistään kunkin vuoden ***31*** päivänä maaliskuuta. Komissio toimittaa nämä tiedot IATTC:n sihteeristölle.	1. Unionin kalastusalusten päälliköiden on kerättävä ja toimitettava haukkahaita ja vasarahaita koskevat saalistiedot ***lippujäsenvaltiolle, jonka*** on toimitettava kyseiset tiedot komissiolle viimeistään kunkin vuoden ***15*** päivänä maaliskuuta. Komissio toimittaa nämä tiedot IATTC:n sihteeristölle ***kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä maaliskuuta***.

Or. en

Tarkistus 176

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
14 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava vuosittain komissiolle viimeistään kunkin vuoden ***31*** päivänä maaliskuuta tiedot saaliista, pyyntiponnistuksesta pyydystyypeittäin sekä haiden purkamisesta aluksesta ja haiden kaupasta mahdollisuuksien mukaan lajeittain IATTC:n raportointimenettelyjen mukaisesti, mukaan lukien saatavilla olevat aiemmat tiedot. Komissio toimittaa nämä tiedot IATTC:n sihteeristölle.	2. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava vuosittain komissiolle viimeistään kunkin vuoden ***15*** päivänä maaliskuuta tiedot saaliista, pyyntiponnistuksesta pyydystyypeittäin sekä haiden purkamisesta aluksesta ja haiden kaupasta mahdollisuuksien mukaan lajeittain IATTC:n raportointimenettelyjen mukaisesti, mukaan lukien saatavilla olevat aiemmat tiedot. Komissio toimittaa nämä tiedot IATTC:n sihteeristölle ***kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä maaliskuuta***.

Or. en

Tarkistus 177

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 10 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
25 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle FAD-välineistä tämän asetuksen ***14*** artiklan mukaisesti kerätyt tiedot viimeistään 75 päivää ennen kutakin ***neuvoa-antavan tieteellisen komitean*** sääntömääräistä kokousta. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen IATTC:n sihteeristölle viimeistään 60 päivää ennen ***neuvoa-antavan tieteellisen komitean*** kokousta.	***6.*** Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle FAD-välineistä tämän asetuksen ***6*** artiklan mukaisesti kerätyt tiedot viimeistään 75 päivää ennen kutakin ***SAC:n*** sääntömääräistä kokousta. Komissio toimittaa tiedot edelleen IATTC:n sihteeristölle viimeistään 60 päivää ennen ***SAC:n*** kokousta.

Or. en

Tarkistus 178

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
26 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on täytettävä päätöslauselman C-22-02[18] liitteessä I tarkoitettu IATTC:n päätöslauselmien noudattamista koskeva vakiokyselylomake viimeistään 75 päivää ennen IATTC:n komission hyväksymien toimenpiteiden täytäntöönpanon tarkastelukomitean, jäljempänä ’valvontakomitea’, vuosikokousta. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen IATTC:n ***pääjohtajalle*** viimeistään 60 päivää ennen valvontakomitean kokousta.	1. Jäsenvaltioiden on täytettävä päätöslauselman C-22-02[18] liitteessä I tarkoitettu IATTC:n päätöslauselmien noudattamista koskeva vakiokyselylomake viimeistään 75 päivää ennen IATTC:n komission hyväksymien toimenpiteiden täytäntöönpanon tarkastelukomitean, jäljempänä ’valvontakomitea’, vuosikokousta. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen IATTC:n ***sihteeristölle*** viimeistään 60 päivää ennen valvontakomitean kokousta.
_____	_____
18 https://www.iattc.org/GetAttachment/82979774-0873-498a-8416-67ca268e023a/C-22-02_Compliance.pdf	18 https://www.iattc.org/GetAttachment/82979774-0873-498a-8416-67ca268e023a/C-22-02_Compliance.pdf

Or. en

Tarkistus 179

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
26 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos komissio saa IATTC:n ***pääjohtajalta*** tietoja, jotka viittaavat siihen, että jäsenvaltio tai unionin kalastusalus olisi jättänyt noudattamatta yleissopimusta tai päätöslauselmia, komissio toimittaa nämä tiedot viipymättä asianomaiselle jäsenvaltiolle.	2. Jos komissio saa IATTC:n ***sihteeristöltä*** tietoja, jotka viittaavat siihen, että jäsenvaltio tai unionin kalastusalus olisi jättänyt noudattamatta yleissopimusta tai päätöslauselmia, komissio toimittaa nämä tiedot viipymättä asianomaiselle jäsenvaltiolle.

Or. en

Tarkistus 180

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
26 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Komissio toimittaa nämä tiedot IATTC:n ***pääjohtajalle*** vähintään 60 päivää ennen valvontakomitean kokousta.	4. Komissio toimittaa nämä tiedot IATTC:n ***sihteeristölle*** vähintään 60 päivää ennen valvontakomitean kokousta.

Or. en

Tarkistus 181

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 11 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2021/56
27 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(11 a) Korvataan 27 artikla seuraavasti:
27 artikla	***”27 artikla***
Luottamuksellisuus	Luottamuksellisuus ***ja tietosuoja***
Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklassa säädettyjen velvoitteiden lisäksi jäsenvaltioiden, alusten päälliköiden ja tarkkailijoiden on varmistettava IATTC:n sihteeristölle tämän asetuksen 10 artiklan 2 kohdan, 19 artiklan 5 ja 8 kohdan ja 21 artiklan 6 kohdan mukaisesti toimitettujen ja siltä saatujen sähköisten ilmoitusten ja viestien luottamuksellinen käsittely.	***1. Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja on käsiteltävä noudattaen luottamuksellisuutta koskevia sovellettavia sääntöjä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklan nojalla.***
	2. Tämän asetuksen mukaisten tietojen keräämisessä, siirrossa, säilyttämisessä tai muussa käsittelyssä on noudatettava asetuksia (EU) 2016/679* ja (EU) 2018/1725**.
	3. Tämän asetuksen nojalla käsiteltyjä henkilötietoja ei saa säilyttää pidempään kuin kymmenen vuotta, paitsi jos nämä henkilötiedot ovat tarpeen rikkomisen, tarkastuksen taikka

oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen jatkotoimia varten. Kyseisissä tapauksissa henkilötietoja voidaan säilyttää enintään 20 vuotta. Jos henkilötietoja säilytetään pidempään, tiedot on anonymisoitava.

**** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).***

***** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).”***

Or. en

Tarkistus 182

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 12 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
27 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Lisätään 27 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”27 a artikla	
Ohjeet	
Komissio toimittaa jäsenvaltioille, joilla on kalastusmahdollisuuksia yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvalla alueella, kaikki IATTC:n laatimat ohjeet, jotka koskevat haiden	

turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevia parhaita käytäntöjä.

Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseiset ohjeet toimitetaan niiden kyseistä kalastusta harjoittavien alusten päälliköille. Kyseisten päälliköiden on toteutettava kaikki tarvittavat/mahdolliset toimenpiteet näiden ohjeiden soveltamiseksi.”

Or. en

Perustelu

Tämä artikla ei ole tarpeen, kun otetaan huomioon uusi 12 artikla, joka sisältää kaikki päätöslauselmassa C-24-05 olevassa liitteessä 3 esitetyt määräykset.

Tarkistus 183

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2021/56
28 artikla – 1 kohta – p alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) ***Lisätään*** 28 artiklan ***1 kohtaan*** p alakohta seuraavasti:	(13) ***Muutetaan*** 28 artiklan ***1 kohta seuraavasti:***
	a) korvataan o alakohta seuraavasti:
o) tämän asetuksen ***liitettä***.	”o) tämän asetuksen ***liitteitä***”.
	b) lisätään alakohta seuraavasti:
p) ***12 artiklan 1 kohdan b alakohdassa, 12 artiklan 2 kohdan b alakohdassa ja 12 artiklan 3 kohdassa olevaa viittausta ohjeasiakirjoihin sekä viittausta*** 26 artiklan 1 kohdassa ***tarkoitettuihin kansainvälisiin määräyksiin***.	p) 26 artiklan 1 kohdassa ***olevaa viittausta IATTC:n päätöslauselmien noudattamista koskevaan vakiokyselylomakkeeseen***.

Or. en

Tarkistus 184

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 14 alakohta

Asetus (EU) 2021/56
Liite

Komission teksti	*Tarkistus*
(14) Korvataan asetuksen (EU) 2021/56 liitteen otsikossa ”Taulukko 1: Lieventämistoimenpiteet” ilmaisu ”Liite” ilmaisulla ”Liite ***II***”.	(14) Korvataan asetuksen (EU) 2021/56 liitteen otsikossa ”Taulukko 1: Lieventämistoimenpiteet” ilmaisu ”Liite” ilmaisulla ”Liite ***I***”.

Or. en

Tarkistus 185

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) 2022/2056
14 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Unionin pitkäsiima-alukset, jotka pyytävät tonnikalaa ja purjekalaa leveyspiirien 20° pohjoista leveyttä ja 20° eteläistä leveyttä välillä, eivät saa käyttää vaijerisiimaa tapseina tai vaijeriperukkeina, ja ne eivät saa käyttää suoraan pitkäsiima-aluksista tai pudotussiimoista lähteviä haisiimoja tai tapseja, jotka tunnetaan liitteessä VI kuvattuina haisiimoina. Alusten, joilla on vaijerisiimaa tapseina tai perukkeina, on ***nostettava ne***.	1. Unionin pitkäsiima-alukset, jotka pyytävät tonnikalaa ja purjekalaa leveyspiirien 20° pohjoista leveyttä ja 20° eteläistä leveyttä välillä, eivät saa käyttää vaijerisiimaa tapseina tai vaijeriperukkeina, ja ne eivät saa käyttää suoraan pitkäsiima-aluksista tai pudotussiimoista lähteviä haisiimoja tai tapseja, jotka tunnetaan liitteessä VI kuvattuina haisiimoina. Alusten, joilla on vaijerisiimaa tapseina tai perukkeina, on ***pidettävä ne nostettuina***.

Or. en

Tarkistus 186

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – 2 alakohta
Asetus (EU) 2022/2056
15 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”5. Kalastusaluksen on luovutettava ***asiasta vastaaville valtion*** viranomaisille tai heitettävä pois purkamis- tai jälleenlaivauspaikassa osana kurenuotta-aluksen toimintaa tahattomasti saaliiksi	”5. Kalastusaluksen on luovutettava ***toimivaltaisille*** viranomaisille tai heitettävä pois purkamis- tai jälleenlaivauspaikassa osana kurenuotta-aluksen toimintaa tahattomasti saaliiksi saadut ja jäädytetyt

saadut ja jäädytetyt valkopilkkahaiyksilöt. ***Asiasta vastaavat valtion*** viranomaiset eivät saa myydä tällä tavoin luovutettuja valkopilkkahaita eivätkä käydä niillä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.”

valkopilkkahaiyksilöt. ***Toimivaltaiset*** viranomaiset eivät saa myydä tällä tavoin luovutettuja valkopilkkahaita eivätkä käydä niillä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.”

Or. en

Tarkistus 187

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2022/2056
17 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”6. Kalastusaluksen on luovutettava ***asiasta vastaaville valtion*** viranomaisille tai heitettävä pois purkamis- tai jälleenlaivauspaikassa osana kurenuotta-aluksen toimintaa tahattomasti saaliiksi saadut ja jäädytetyt haukkahaiyksilöt. ***Asiasta vastaavat valtion*** viranomaiset eivät saa myydä tällä tavoin luovutettuja haukkahaita eivätkä käydä niillä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.”	”6. Kalastusaluksen on luovutettava ***toimivaltaisille*** viranomaisille tai heitettävä pois purkamis- tai jälleenlaivauspaikassa osana kurenuotta-aluksen toimintaa tahattomasti saaliiksi saadut ja jäädytetyt haukkahaiyksilöt. ***Toimivaltaiset*** viranomaiset eivät saa myydä tällä tavoin luovutettuja haukkahaita eivätkä käydä niillä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.”

Or. en

Tarkistus 188

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – 3 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2022/2056
18 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(3 a) Lisätään 18 artiklaan kohta seuraavasti:
	3 a. Mitkään pitkäsiima-alukset ja kurenuotta-alukset eivät saa pyytää, pitää aluksella, jälleenlaivata, varastoida, purkaa tai tarjota myyntiin valaita

(infraorder Cetacea) kokonaan tai osittain.

Or. en

Tarkistus 189

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – 4 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2022/2056
37 artikla – 1 kohta – d alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(4 a) Korvataan 37 artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:
”d) valaiden turvallista vapaaksi päästämistä.”	***”d)*** valaiden turvallista ***käsittelyä ja*** vapaaksi päästämistä.”

Or. en

Tarkistus 190

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – 4 b alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2022/2056
38 artikla – 3 kohta – i a alakohta (uusi) ja i b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 b) Lisätään 38 artiklan 3 kohtaan alakohdat seuraavasti:
	”i a) tämän asetuksen täytäntöönpanon edistyminen valaiden säilyttämisen osalta, mukaan lukien tiedot vuorovaikutuksesta valaiden kanssa yleissopimuksen nojalla hallinnoitavassa kalastuksessa;
	i b) Tyynenmeren sinievätonnikalan (Thunnus orientalis) mahdolliset sivusaaliit.”

Or. en

Perustelu

CMM/2024/01 ja CMM/2024/02.

Tarkistus 191

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
5 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot voivat päättää kieltää lippunsa alla purjehtivia aluksia harjoittamasta isosilmätonnikalan, keltaevätonnikalan ja boniitin kalastusta ***IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla*** alueella vähintään 31 peräkkäisen päivän ajaksi. Tämän kohdan soveltamisalan ulkopuolelle voidaan jättää alukset, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka toimivat jäsenvaltion yksinomaisella talousvyöhykkeellä.	1. Jäsenvaltiot voivat päättää kieltää lippunsa alla purjehtivia aluksia harjoittamasta isosilmätonnikalan, keltaevätonnikalan ja boniitin kalastusta alueella vähintään 31 peräkkäisen päivän ajaksi. Tämän kohdan soveltamisalan ulkopuolelle voidaan jättää alukset, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka toimivat jäsenvaltion yksinomaisella talousvyöhykkeellä.

Or. en

Tarkistus 192

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
5 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät panna kalastuskiellon täytäntöön, on ilmoitettava kalastuskiellolle valittu ajanjakso komissiolle viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä joulukuuta. Komissio lähettää nämä tiedot IOTC:n sihteeristöön viimeistään 31 päivänä joulukuuta.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 193

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Ainoastaan kurenuotta-alukset ja niiden huoltoalukset saavat ottaa käyttöön ajelehtivia FAD-välineitä ja paikannuspoijuja.	1. Ainoastaan kurenuotta-alukset ja niiden huoltoalukset saavat ottaa käyttöön ajelehtivia FAD-välineitä ***(DFAD-välineitä)*** ja paikannuspoijuja.

Or. en

Tarkistus 194

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 a artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Jäsenvaltioiden on laadittava kansallinen hallinnointisuunnitelma, joka koskee ajelehtivien FAD-välineiden käyttöä niiden kalastusaluksilla. Hallinnointisuunnitelmassa on noudatettava liitteessä 2 esitettyjä ohjeita.	7. Jäsenvaltioiden on laadittava kansallinen hallinnointisuunnitelma, joka koskee ajelehtivien FAD-välineiden käyttöä niiden kalastusaluksilla. Hallinnointisuunnitelmassa on noudatettava liitteessä 2 ***olevassa A osassa*** esitettyjä ohjeita.

Or. en

Tarkistus 195

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 a artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 7 kohdassa tarkoitettu hallinnointisuunnitelma viimeistään 75 päivää ennen IOTC:n ***vuoden 2025*** vuosikokousta ***ja toimitettava sen jälkeen tarvittaessa kunakin vuonna tehdyt*** muutokset.	8. Jäsenvaltioiden on ***viipymättä*** toimitettava komissiolle 7 kohdassa tarkoitettu hallinnointisuunnitelma ***sekä suunnitelmaan myöhemmin tehtävät muutokset. Komissio toimittaa jäsenvaltioiden hallinnointisuunnitelmat IOTC:n sihteeristölle*** viimeistään 75 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta ***sekä näihin suunnitelmiin myöhemmin tehtävät*** muutokset.

Or. en

Tarkistus 196

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 b artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) 1 päivästä tammikuuta 2026 alkaen oltava ottamatta enää käyttöön luokkaan V kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä ja käytettävä ainoastaan liitteessä ***III*** määriteltyjä biohajoavuusluokkiin I, II III ja IV kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä;	(a) 1 päivästä tammikuuta 2026 alkaen oltava ottamatta enää käyttöön luokkaan V kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä ja käytettävä ainoastaan liitteessä ***3 b*** määriteltyjä biohajoavuusluokkiin I, II III ja IV kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä;

Or. en

Tarkistus 197

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 b artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) 1 päivästä tammikuuta 2027 alkaen käytettävä ainoastaan liitteessä ***III*** määriteltyjä luokkiin I ja II kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä sekä	(b) 1 päivästä tammikuuta 2027 alkaen käytettävä ainoastaan liitteessä ***3 b*** määriteltyjä luokkiin I ja II kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä sekä

Or. en

Tarkistus 198

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 b artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) 1 päivästä tammikuuta 2029 alkaen käytettävä ainoastaan liitteessä ***III***	(c) 1 päivästä tammikuuta 2029 alkaen käytettävä ainoastaan liitteessä ***3 b***

määriteltyjä luokkaan I kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä.

määriteltyjä luokkaan I kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä.

Or. en

Tarkistus 199

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 c artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Unionin kalastusalusten on ilmoitettava lippujäsenvaltiolleen vuosittain kunkin kalenterivuoden loppuun mennessä niiden paikannuspoijujen lukumäärä, jotka niille on osoitettu, mukaan lukien paikannuspoijut, jotka ovat kadonneet tai jotka on hylätty ja/tai heitetty pois, 1°:n tarkkuudella mitatuilla tilastoruuduilla kerran kuussa sekä ajelehtivien FAD-välineiden tyypit. Tiedot on jaoteltava laivaston, vuoden, kuukauden ja ***1 x 1 asteen*** asteikon mukaan, ja ne on ilmaistava aktiivisten paikannuspoijujen keskimääräisenä päivittäisenä lukumääränä kussakin jaotellussa lohkossa. Jäsenvaltioiden on lähetettävä nämä tiedot komissiolle 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti.	2. Unionin kalastusalusten on ilmoitettava lippujäsenvaltiolleen vuosittain kunkin kalenterivuoden loppuun mennessä niiden paikannuspoijujen lukumäärä, jotka niille on osoitettu, mukaan lukien paikannuspoijut, jotka ovat kadonneet tai jotka on hylätty ja/tai heitetty pois, 1°:n tarkkuudella mitatuilla tilastoruuduilla kerran kuussa sekä ajelehtivien FAD-välineiden tyypit. Tiedot on jaoteltava laivaston, vuoden, kuukauden ja ***1° x 1°*** asteikon mukaan, ja ne on ilmaistava aktiivisten paikannuspoijujen keskimääräisenä päivittäisenä lukumääränä kussakin jaotellussa lohkossa. Jäsenvaltioiden on lähetettävä nämä tiedot komissiolle 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 200

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 c artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Siihen saakka, kun komissio ilmoittaa jäsenvaltioille IOTC:n ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin voimaantulosta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

purjehtivat alukset kirjaavat asianmukaiseen kalastuspäiväkirjaan kunkin paikannuspoijun käyttöönoton päivämäärän, kellonajan ja maantieteelliset koordinaatit (desimaaliasteet) sekä paikannuspoijun yksilöllisen viitenumeron.

Or. en

Tarkistus 201

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 c artikla – 4 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Kun komissio ***ilmoittaa*** jäsenvaltioille IOTC:n ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin voimaantulosta, poijujen omistajien on lisättävä seuraavat paikannuspoijujen käyttöönottoon liittyvät tiedot:	4. Kun komissio ***on ilmoittanut*** jäsenvaltioille IOTC:n ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin voimaantulosta, poijujen omistajien on lisättävä seuraavat paikannuspoijujen käyttöönottoon liittyvät tiedot:

Or. en

Tarkistus 202

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 c artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) paikannuspoijun yksilöllinen viitenumero, jonka avulla poijun omistaja voidaan tunnistaa	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 203

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 c artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Poijun omistajan on ilmoitettava ajelehtivien FAD-välineiden rekisterin kautta ja 24 tunnin kuluessa aktivoinnista IOTC:n sihteeristölle ja sen lippujäsenvaltiolle, kun paikannuspoiju on aktivoitu, sekä IOTC:n sihteeristön antama IOTC:n ajelehtivien FAD-välineiden yksilöllinen tunniste.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 204

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 c artikla – 10 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
10. Jäsenvaltiot voivat esittää komissiolle perustellun pyynnön saada tutustua 4 kohdan c, d ja j alakohdassa lueteltuihin tietoihin, jotka koskevat toisen sopimuspuolen käyttöön ottamia ajelehtivia FAD-välineitä.	10. Jäsenvaltiot voivat esittää komissiolle perustellun pyynnön saada tutustua 4 kohdan c, d ja j alakohdassa lueteltuihin tietoihin, jotka koskevat toisen ***jäsenvaltion tai*** sopimuspuolen käyttöön ottamia ajelehtivia FAD-välineitä.

Or. en

Tarkistus 205

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
8 c artikla – 11 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
11. Jos toinen sopimuspuoli pyytää saada tutustua 4 kohdan c, d ja j alakohdassa lueteltuihin tietoihin, jotka koskevat jäsenvaltion käyttöön ottamia ajelehtivia FAD-välineitä, komissio toimittaa kyseisen pyynnön asianomaiselle jäsenvaltiolle pyydettyään pyynnön esittävää sopimuspuolta ***perustelemaan***	11. Jos toinen ***jäsenvaltio tai*** sopimuspuoli pyytää saada tutustua 4 kohdan c, d ja j alakohdassa lueteltuihin tietoihin, jotka koskevat jäsenvaltion käyttöön ottamia ajelehtivia FAD-välineitä, komissio toimittaa kyseisen pyynnön asianomaiselle jäsenvaltiolle***. Jos toinen sopimuspuoli pyytää tietoja, komissio***

pyyntönsä. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle 20 päivän kuluessa tieto suostumisestaan 4 kohdan j alakohdassa tarkoitettujen tietojen toimittamiseen tai kieltäytymisestään toimittaa niitä sekä perustelu mahdolliselle kieltäytymiselle.	***toimittaa pyynnön edelleen vasta*** pyydettyään pyynnön esittävää sopimuspuolta ***antamaan*** pyyntönsä ***perustelut***. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle 20 päivän kuluessa tieto suostumisestaan 4 kohdan j alakohdassa tarkoitettujen tietojen toimittamiseen tai kieltäytymisestään toimittaa niitä sekä perustelu mahdolliselle kieltäytymiselle.
	Or. en

Tarkistus 206

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
9 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Unionin kalastusalusten on kirjattava ankkuroituihin FAD-välineisiin liittyvät kalastustoimet erikseen liitteessä 3 esitettyjä tietoelementtejä käyttäen. Jäsenvaltioiden on lähetettävä nämä tiedot komissiolle 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti.	1. Unionin kalastusalusten on kirjattava ankkuroituihin FAD-välineisiin ***(AFAD-välineisiin)*** liittyvät kalastustoimet erikseen liitteessä 3 esitettyjä tietoelementtejä käyttäen. Jäsenvaltioiden on lähetettävä nämä tiedot komissiolle 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
	Or. en

Tarkistus 207

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
9 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on laadittava kansallinen hallinnointisuunnitelma, joka koskee ankkuroitujen FAD-välineiden käyttöä niiden kalastusaluksilla. Hallinnointisuunnitelmassa on noudatettava liitteessä 2 esitettyjä ohjeita.	2. Jäsenvaltioiden on laadittava kansallinen hallinnointisuunnitelma, joka koskee ankkuroitujen FAD-välineiden käyttöä niiden kalastusaluksilla. Hallinnointisuunnitelmassa on noudatettava liitteessä 2 ***olevassa B osassa*** esitettyjä ohjeita.

Or. en

Tarkistus 208

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
9 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on tehtävä ***merellä tarkastuksia*** sen varmistamiseksi, että käyttöönotetut ankkuroidut FAD-välineet on merkitty ja rakennettu 9 a artiklan mukaisesti.	4. Jäsenvaltioiden on tehtävä ***meritarkastuksia*** sen varmistamiseksi, että käyttöönotetut ankkuroidut FAD-välineet on merkitty ja rakennettu 9 a artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 209

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
9 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, kun uusi ankkuroitu FAD-väline otetaan käyttöön unionin vesillä, 15 päivän kuluessa käyttöönotosta ja ilmoitettava seuraavat tiedot:	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 210

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
9 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) edellä ***4*** kohdassa tarkoitettu yksilöllinen kansallinen tunnistenumero.	(c) edellä ***3*** kohdassa tarkoitettu yksilöllinen kansallinen tunnistenumero.

Or. en

Tarkistus 211

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
9 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Jäsenvaltioiden on toimitettava viimeistään 75 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta raportti ankkuroitujen FAD-välineiden käyttöä koskevan hallinnointisuunnitelman täytäntöönpanon edistymisestä ja tarvittaessa alun perin toimitetun hoitosuunnitelman tarkistus. Edistymistä koskevaan raporttiin on sisällyttävä luettelo käyttöön otetuista, kadonneista, hylätyistä ja poisheitetyistä ankkuroiduista FAD-välineistä sekä 3 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten lukumäärä ja tulokset.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 212

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
9 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden ja unionin kalastusalusten on varmistettava, että merenpohjan luonne ja profiili otetaan huomioon valittaessa paikkaa, jossa ankkuroituja FAD-välineitä otetaan käyttöön tai käyttöön otettuja välineitä korvataan. Katoamisriskin minimoimiseksi ***olisi*** mahdollisuuksien mukaan vältettävä alueita, joissa on jyrkkiä rinteitä.	3. Jäsenvaltioiden ja unionin kalastusalusten on varmistettava, että merenpohjan luonne ja profiili otetaan huomioon valittaessa paikkaa, jossa ankkuroituja FAD-välineitä otetaan käyttöön tai käyttöön otettuja välineitä korvataan. Katoamisriskin minimoimiseksi ***on*** mahdollisuuksien mukaan vältettävä alueita, joissa on jyrkkiä rinteitä.

Or. en

Tarkistus 213

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 11 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
22 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Unionin kalastusalusten on toteutettava lievennystoimenpiteitä vähentääkseen merilintujen jäämistä sivusaaliiksi kaikilla kalastusalueilla ja -kausilla ja kaikissa kalastuksissa. Alueella, joka sijaitsee leveyspiirin 25° eteläistä leveyttä eteläpuolella, kaikkien pitkäsiima-alusten on käytettävä vähintään kahta kolmesta liitteessä 4***, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella,*** esitetystä lievennystoimenpiteestä tai vaihtoehtoisesti käytettävä ainoastaan koukkusuojia ja noudatettava kyseisiin toimenpiteisiin liittyviä vähimmäisvaatimuksia. Lintujenkarkotussiimojen rakenteen ja käytön on oltava liitteessä 5 esitettyjen lisäeritelmien mukaiset.	1. Unionin kalastusalusten on toteutettava lievennystoimenpiteitä vähentääkseen merilintujen jäämistä sivusaaliiksi kaikilla kalastusalueilla ja -kausilla ja kaikissa kalastuksissa. Alueella, joka sijaitsee leveyspiirin 25° eteläistä leveyttä eteläpuolella, kaikkien pitkäsiima-alusten on käytettävä vähintään kahta kolmesta liitteessä 4 esitetystä lievennystoimenpiteestä tai vaihtoehtoisesti käytettävä ainoastaan koukkusuojia ja noudatettava kyseisiin toimenpiteisiin liittyviä vähimmäisvaatimuksia. Lintujenkarkotussiimojen rakenteen ja käytön on oltava liitteessä 5 esitettyjen lisäeritelmien mukaiset.

Or. en

Tarkistus 214

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 12 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
30 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltiot voivat täydentää 1 kohdassa säädettyä tarkkailijakattavuuden vähimmäistasoa sähköisellä seurantajärjestelmällä tai korvata sen sillä, jos alueellisen tarkkailijajärjestelmän pakolliset vähimmäisraportointistandardit[20] täyttyvät. Sähköistä seurantajärjestelmää on tarvittaessa täydennettävä satamissa otettavilla näytteillä ja/tai muilla IOTC:n hyväksymillä tiedonkeruumenetelmillä.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

[20] IOTC:n alueellisen tarkkailijajärjestelmän tiedonkeruukentät: https://iotc.org/sites/default/files/documents/2023/05/IOTC-ROS-DataStandards.pdf

Or. en

Tarkistus 215

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 12 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
30 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän täyttääkseen osittain tai kokonaan 1 kohdassa säädetyn vähimmäiskattavuuden, on varmistettava, että niiden kansallinen sähköinen seurantaohjelma, sähköinen seurantajärjestelmä ja tietostandardit noudattavat ***tässä asetuksessa*** IOTC:n alueellista sähköistä seurantaohjelmaa (REMP) silmällä pitäen säädettyjä vaatimuksia. ***Tähän sisältyvät myös tämän asetuksen liitteessä 11 säädetyt vaatimukset.***	5. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän täyttääkseen osittain tai kokonaan 1 kohdassa säädetyn vähimmäiskattavuuden, on varmistettava, että niiden kansallinen sähköinen seurantaohjelma, sähköinen seurantajärjestelmä ja tietostandardit noudattavat ***liitteessä 11*** IOTC:n alueellista sähköistä seurantaohjelmaa (REMP) silmällä pitäen säädettyjä vaatimuksia.

Or. en

Tarkistus 216

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 12 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
30 artikla – 6 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) varmistettava, että kullekin alukselle, joka on varustettu sähköisillä seurantalaitteilla, laaditaan liitteessä 11 esitetty aluksen seurantasuunnitelma, joka	(a) varmistettava, että kullekin alukselle, joka on varustettu sähköisillä seurantalaitteilla, laaditaan liitteessä 11 ***olevassa 3 osassa*** esitetty aluksen

on toimitettava jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille;	seurantasuunnitelma, joka on toimitettava jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille;

Or. en

Tarkistus 217

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 12 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
30 artikla – 6 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) varmistettava, että kyseisiin ***alusten seurantasuunnitelmaa noudattaviin*** aluksiin asennetaan sähköiset seurantalaitteet vaadittujen tietojen keräämiseksi ja komission hyväksymien kattavuustavoitteiden noudattamiseksi;	(b) varmistettava, että kyseisiin ***alusten seurantasuunnitelman mukaisesti*** aluksiin asennetaan sähköiset seurantalaitteet vaadittujen tietojen keräämiseksi ja komission hyväksymien kattavuustavoitteiden noudattamiseksi;

Or. en

Tarkistus 218

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 12 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
30 artikla – 6 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) dokumentoitava ***valtioiden kalastusviranomaisten*** sekä alusten omistajien ja miehistön roolit ja vastuualueet muun muassa laitteiden asentamisen ja kunnossapidon, kameroiden rutiininomaisen puhdistamisen, tallennuslaitteiden lähettämisen, sähköisen seurantajärjestelmän tietueiden ja tietojen saatavuuden sekä sähköisen seurantajärjestelmän mekaanisiin tai teknisiin vikoihin reagoimisen osalta;	e) dokumentoitava ***toimivaltaisten viranomaisten*** sekä alusten omistajien ja miehistön roolit ja vastuualueet muun muassa laitteiden asentamisen ja kunnossapidon, kameroiden rutiininomaisen puhdistamisen, tallennuslaitteiden lähettämisen, sähköisen seurantajärjestelmän tietueiden ja tietojen saatavuuden sekä sähköisen seurantajärjestelmän mekaanisiin tai teknisiin vikoihin reagoimisen osalta;

Or. en

Tarkistus 219

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
31 artikla – 1 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 a. Tehtäviään suorittaessaan tarkkailijoiden on käytettävä komission toimittamia IOTC:n alueellisen tarkkailijajärjestelmän vähimmäisvakiotietokenttiä, IOTC:n tiedonkeruulomakkeita, IOTC:n lajien tunnistuskortteja, IOTC:n tarkkailijan käsikirjaa sekä IOTC:n tarkkailijoiden lomakkeita[21].	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

[21] https://iotc.org/science/regional-observer-scheme-science

Or. en

Tarkistus 220

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 13 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
31 artikla – 1 b kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 b. Kurenuotta-aluksille lähetettyjen tarkkailijoiden on ennen kunkin ajelehtivan FAD-välineen käyttöönottoa kerättävä yksityiskohtaiset tiedot käytettävän ajelehtivan FAD-välineen suunnittelusta ja siitä, onko se liitteessä 3 a vahvistettujen vaatimusten mukainen.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 221

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 14 alakohta

Asetus (EU) 2022/2343
33 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä kesäkuuta alusten seurantasuunnitelma***, joka kattaa kaikki*** sähköistä seurantajärjestelmää ***käyttävät alukset ja*** jossa esitetään liitteessä 11 esitettyjen ohjeiden mukaisesti kullakin aluksella käyttöön otetun sähköisen seurantajärjestelmän rakenne;	(a) viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä kesäkuuta alusten seurantasuunnitelma ***kaikille*** sähköistä seurantajärjestelmää ***käyttäville aluksille,*** jossa esitetään liitteessä 11 esitettyjen ohjeiden mukaisesti kullakin aluksella käyttöön otetun sähköisen seurantajärjestelmän rakenne;

Or. en

Tarkistus 222

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 18 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
51 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle edellistä kalenterivuotta koskevat tiedot 75 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta, mukaan lukien tiedot toimista, jotka on toteutettu niiden raportointivelvoitteiden täytäntöönpanemiseksi kaikkien IOTC-kalastusten osalta, mukaan lukien IOTC-kalastuksen yhteydessä saaliiksi saadut hailajit, ja erityisesti toimet, jotka on toteutettu suoria ja tahattomia saaliita koskevan tiedonkeruun parantamiseksi sekä biohajoavien ajelehtivien FAD-välineiden käyttöön ottamiseksi 8 b artiklan mukaisesti. Komissio kokoaa tiedot unionin täytäntöönpanoraporttiin ja ***lähettää*** sen IOTC:n sihteeristölle.	5. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle edellistä kalenterivuotta koskevat tiedot 75 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta, mukaan lukien tiedot toimista, jotka on toteutettu niiden raportointivelvoitteiden täytäntöönpanemiseksi kaikkien IOTC-kalastusten osalta, mukaan lukien IOTC-kalastuksen yhteydessä saaliiksi saadut hailajit, ja erityisesti toimet, jotka on toteutettu suoria ja tahattomia saaliita koskevan tiedonkeruun parantamiseksi sekä biohajoavien ajelehtivien FAD-välineiden käyttöön ottamiseksi 8 b artiklan mukaisesti. Komissio kokoaa tiedot unionin täytäntöönpanoraporttiin ja ***toimittaa*** sen IOTC:n sihteeristölle ***viimeistään 60 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta***.

Or. en

Tarkistus 223

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 20 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
54 artikla – 1 kohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) muutokset edellä 8 c artiklassa tarkoitetuissa ajelehtivia FAD-välineitä koskevissa raportointivelvoitteissa ja ilmoituksissa.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon).*

Or. en

Tarkistus 224

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) 2023/2053
30 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Edellä 5 kohdassa vahvistettuja määräaikoja ei sellaisen ylivoimaisen esteen, joka estää suunnitellun yhteisen kalastustoimen toteuttamisen, sattuessa sovelleta määräpaikkana olevia kalanviljelylaitoksia koskeviin tietoihin. Tällaisissa tapauksissa asianomainen jäsenvaltio voi siirtää yhteiseen kalastustoimeen osallistuvien alusten käyttämättömät kiintiöt aluksilleen tai toiseen yhteiseen kalastustoimeen osallistuville muiden jäsenvaltioiden aluksille edellyttäen, että tällainen siirto on tarpeen ylivoimaisen esteen vuoksi. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisista siirroista mahdollisimman pian, ja ilmoituksiin on liitettävä kuvaus ylivoimaisen esteen aiheuttaneista tapahtumista. Nämä tiedot on toimitettava komissiolle ennen käyttämättömän kiintiön saavien alusten yhteisen kalastustoimen aloittamista. Komissio toimittaa kyseiset tiedot edelleen ICCAT:n sihteeristölle.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 225

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta
Asetus (EU) 2023/2053
34 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot, joissa tonnikalaa puretaan aluksista, voivat asettaa lyhyemmän määräajan 1 kohdassa tarkoitetun ennakkoilmoituksen antamiselle niiden ***26 artiklassa tarkoitettuun alusluetteloon sisältyvien*** unionin kalastusalusten osalta, ***joiden suurin pituus on vähintään 12 metriä ja*** jotka pyytävät alle kolme tonnikalayksilöä tai vähemmän kuin yhden tonnin, ottaen huomioon kalastustuotteiden tyyppi sekä kalastusalueiden ja sataman tai purkamispaikan välinen etäisyys ja edellyttäen, ettei tällainen lyhyempi ennakkoilmoitusaika heikennä kyseisen jäsenvaltion kykyä tehdä tarkastuksia.	3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot, joissa tonnikalaa puretaan aluksista, voivat asettaa lyhyemmän määräajan 1 kohdassa tarkoitetun ennakkoilmoituksen antamiselle unionin kalastusalusten osalta, jotka pyytävät alle kolme tonnikalayksilöä tai vähemmän kuin yhden tonnin, ottaen huomioon kalastustuotteiden tyyppi sekä kalastusalueiden ja sataman tai purkamispaikan välinen etäisyys ja edellyttäen, ettei tällainen lyhyempi ennakkoilmoitusaika heikennä kyseisen jäsenvaltion kykyä tehdä tarkastuksia.

Or. en

Perustelu

Tässä kohdassa viitataan jo 34 artiklan 1 kohtaan, joka kattaa 26 artiklan edellytykset. Näin ollen tarkistuksella poistetaan ehdollisuuden toistaminen.

Tarkistus 226

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EU) 2023/2053
34 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Jos tonnikala puretaan sopimuspuolten satamissa tai purkamispaikoissa, jotka eivät ole ilmoituksen vastaanottaneen jäsenvaltion	7. Jos tonnikala puretaan ***jäsenvaltioiden tai*** sopimuspuolten satamissa tai ***jäsenvaltioiden tai sopimuspuolten*** purkamispaikoissa, jotka

satamia tai purkamispaikkoja, unionin pyyntialusten päälliköiden on aluksen suurimmasta pituudesta riippumatta toimitettava 48 tunnin kuluessa purkamisen päättymisestä sille sopimuspuolelle, jonka alueella tonnikala puretaan, purkamisilmoitus, jonka on sisällettävä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 17 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohdassa vaaditut tiedot sekä puretun tonnikalan määrät ja paino.

eivät ole ilmoituksen vastaanottaneen jäsenvaltion satamia tai purkamispaikkoja, unionin pyyntialusten päälliköiden on aluksen suurimmasta pituudesta riippumatta toimitettava 48 tunnin kuluessa purkamisen päättymisestä sille ***jäsenvaltiolle tai*** sopimuspuolelle, jonka alueella tonnikala puretaan, purkamisilmoitus, jonka on sisällettävä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 17 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohdassa vaaditut tiedot sekä puretun tonnikalan määrät ja paino.

Or. en

Tarkistus 227

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2023/2053
49 artikla – 2 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2 a. Jos kalanviljelylaitoksen alueella esiintyy jatkuvasti sameutta, kalanviljelylaitoksesta vastaavan ***sopimuspuolen*** toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan kasvatusaltaaseensiirtoa koskevaan kontrolliin kalanviljelylaitoksen ulkopuolella sen viereisellä alueella, jolla on riittävä näkyvyys. ***Sopimuspuolten*** on dokumentoitava sameuden mittaaminen vakiomenetelmiä noudattaen.	2 a. Jos kalanviljelylaitoksen alueella esiintyy jatkuvasti sameutta, kalanviljelylaitoksesta vastaavan ***jäsenvaltion*** toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan kasvatusaltaaseensiirtoa koskevaan kontrolliin kalanviljelylaitoksen ulkopuolella sen viereisellä alueella, jolla on riittävä näkyvyys. ***Kalanviljelylaitoksesta vastaavan jäsenvaltion*** on dokumentoitava sameuden mittaaminen vakiomenetelmiä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 228

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EU) 2023/2053
56 b artikla – 1 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 a. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia enintään 5 prosentin virhemarginaalin kiintiöjärjestelmän puitteissa tehtyjen siirtojen arvioinnin tuloksena saadun tonnikalayksilöiden lukumäärän ja altaassa odotettavissa olevan yksilöiden lukumäärän välillä. Jos ero on suurempi kuin 5 prosenttia, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä vastaava määrä tonnikalayksilöitä vapautettavaksi. Vapauttamistoimi on toteuttava liitteen XII mukaisesti. Kalanviljelylaitoksen eri altaiden välisten erojen kompensoimista ei sallita.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 229

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) 2023/2053
65 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(9 a) Korvataan 65 artikla seuraavasti:
65 artikla	***”***65 artikla
Luottamuksellisuus	Luottamuksellisuus ***ja tietosuoja***
Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja käsitellään asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklassa vahvistettujen luottamuksellisuutta koskevien sääntöjen mukaisesti.	***1.*** Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja on käsiteltävä noudattaen luottamuksellisuutta koskevia sovellettavia sääntöjä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklan nojalla.
	2. Tämän asetuksen mukaisten tietojen keräämisessä, siirrossa, säilyttämisessä tai muussa käsittelyssä on noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksia (EU) 2016/679* ja (EU) 2018/1725**.
	3. Tämän asetuksen nojalla käsiteltyjä henkilötietoja ei saa säilyttää

pidempään kuin kymmenen vuotta, paitsi jos nämä henkilötiedot ovat tarpeen rikkomisen, tarkastuksen taikka oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen jatkotoimia varten. Kyseisissä tapauksissa henkilötietoja voidaan säilyttää enintään 20 vuotta. Jos henkilötietoja säilytetään pidempään, tiedot on anonymisoitava.

**** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).***

***** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).”***

Or. en

Tarkistus 230

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 1 kohta – 2 alakohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
Liite X – B.2 jakso – p alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
p) Kaikkien alukselta poisheitettyjen lajien (FAO:n lajikoodit) arvioitu ***saalis*** lajeittain eriteltynä, elopainona (pyöristettynä lähimpään kg:aan), mukaan lukien kaikki bentaaliset taksonit	p) Kaikkien alukselta poisheitettyjen lajien (FAO:n lajikoodit) arvioitu ***määrä*** lajeittain eriteltynä, elopainona (pyöristettynä lähimpään kg:aan), mukaan lukien kaikki bentaaliset taksonit

Or. en

Tarkistus 231

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 1 kohta – 2 alakohta – 5 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
Liite X – C.2 jakso – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
l) Kaikkien alukselta poisheitettyjen lajien (FAO:n lajikoodit) arvioitu ***saalis*** lajeittain eriteltynä, elopainona (pyöristettynä lähimpään kg:aan), mukaan lukien kaikki bentaaliset taksonit	l) Kaikkien alukselta poisheitettyjen lajien (FAO:n lajikoodit) arvioitu ***määrä*** lajeittain eriteltynä, elopainona (pyöristettynä lähimpään kg:aan), mukaan lukien kaikki bentaaliset taksonit

Or. en

Tarkistus 232

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 1 kohta – 2 alakohta – 7 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
Liite X – D.2 jakso – m alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
m) Kaikkien alukselta poisheitettyjen lajien (FAO:n lajikoodit) arvioitu ***saalis*** lajeittain eriteltynä, elopainona (pyöristettynä lähimpään kg:aan), mukaan lukien kaikki bentaaliset taksonit	m) Kaikkien alukselta poisheitettyjen lajien (FAO:n lajikoodit) arvioitu ***määrä*** lajeittain eriteltynä, elopainona (pyöristettynä lähimpään kg:aan), mukaan lukien kaikki bentaaliset taksonit

Or. en

Tarkistus 233

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2018/975
Liite XIV

Komission teksti

Liite XIV
Pohjakalastuksen kalastuksenhoitoalueet

Pohjatroolikalastuksenhoitoalueen koordinaatit

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
C. Lord Howe – West	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°21.000′S	165°13.553′E	
C. Lord Howe – West	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°21.000′S	165°24.000′E	
C. Lord Howe – West	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°36.000′S	165°24.000′E	
C. Lord Howe – West	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°36.000′S	165°18.000′E	
C. Lord Howe – West	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	36°06.000′S	165°18.000′E	
C. Lord Howe – West	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	36°06.000′S	164°46.000′E	
C. Lord Howe – West	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°54.000′S	164°46.000′E	
C. Lord Howe – West	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°54.000′S	164°54.000′E	
C. Lord Howe – West	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°31.000′S	165°54.000′E	
C. Lord Howe – West	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°31.000′S	165°13.550′E	
C. Lord Howe – East	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°26.000′S	165°44.000′E	
C. Lord Howe – East	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°26.000′S	166°21.915′E	
C. Lord Howe – East	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°47.000′S	165°26.000′E	
C. Lord Howe – East	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	35°47.000′S	165°44.000′E	
C. Lord Howe – East	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	36°00.500′S	165°26.000′E	
C. Lord Howe – East	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	36°00.500′S	166°21.915′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	36°13.460′S	164°40.830′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	36°13.460′S	165°06.050′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	36°26.800′S	164°40.830′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjatrooli	36°26.800′S	165°06.050′E	S. Lord Howe
01	South Louisville	pohjatrooli	47°40.000′S	149°27.000′W	
01	South Louisville	pohjatrooli	47°40.000′S	150°00.000′W	
01	South Louisville	pohjatrooli	48°05.000′S	149°27.000′W	
01	South Louisville	pohjatrooli	48°05.000′S	150°00.000′W	
03	South Louisville	pohjatrooli	45°59.000′S	154°07.224′W	
03	South Louisville	pohjatrooli	45°59.000′S	154°28.653′W	
03	South Louisville	pohjatrooli	46°15.000′S	154°07.224′W	
03	South Louisville	pohjatrooli	46°15.000′S	154°28.653′W	
04	South Louisville	pohjatrooli	46°01.000′S	155°40.000′W	
04	South Louisville	pohjatrooli	46°01.000′S	156°10.000′W	
04	South Louisville	pohjatrooli	46°24.000′S	155°40.000′W	
04	South Louisville	pohjatrooli	46°24.000′S	156°10.000′W	
05	South Louisville	pohjatrooli	45°26.000′S	156°30.000′W	
05	South Louisville	pohjatrooli	45°26.000′S	156°55.000′W	
05	South Louisville	pohjatrooli	45°42.000′S	156°30.000′W	
05	South Louisville	pohjatrooli	45°42.000′S	156°55.000′W	
06	South Louisville	pohjatrooli	45°19.500′S	157°19.000′W	
06	South Louisville	pohjatrooli	45°19.500′S	157°55.000′W	

06	South Louisville	pohjatrooli	45°30.000′S	157°19.000′W	
06	South Louisville	pohjatrooli	45°30.000′S	157°55.000′W	
07	South Louisville	pohjatrooli	44°43.950′S	158°18.000′W	
07	South Louisville	pohjatrooli	44°43.950′S	158°38.000′W	
07	South Louisville	pohjatrooli	44°57.950′S	158°18.000′W	
07	South Louisville	pohjatrooli	44°57.950′S	158°38.000′W	
08	South Louisville	pohjatrooli	44°13.000′S	159°43.000′W	
08	South Louisville	pohjatrooli	44°13.000′S	159°54.000′W	
08	South Louisville	pohjatrooli	44°21.000′S	159°43.000′W	
08	South Louisville	pohjatrooli	44°21.000′S	159°54.000′W	
09	South Louisville	pohjatrooli	43°51.183′S	160°29.235′W	
09	South Louisville	pohjatrooli	43°51.183′S	160°50.820′W	
09	South Louisville	pohjatrooli	44°07.000′S	160°29.235′W	
09	South Louisville	pohjatrooli	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°31.370′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville	pohjatrooli	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	pohjatrooli	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville	pohjatrooli	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	pohjatrooli	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville	pohjatrooli	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	pohjatrooli	41°45.000′S	163°49.000′W	
13	Central Louisville	pohjatrooli	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	pohjatrooli	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville	pohjatrooli	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	pohjatrooli	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville	pohjatrooli	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	pohjatrooli	41°40.000′S	164°27.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville	pohjatrooli	38°20.013′S	167°29.000′W	

17	North Louisville	pohjatrooli	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville	pohjatrooli	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	pohjatrooli	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville	pohjatrooli	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	pohjatrooli	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville	pohjatrooli	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	pohjatrooli	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville	pohjatrooli	36°45.000′S	169°30.000′W	
	North Louisville				
22	North Louisville	pohjatrooli	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville	pohjatrooli	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	pohjatrooli	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville	pohjatrooli	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	pohjatrooli	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville	pohjatrooli	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	pohjatrooli	36°10.000′S	169°40.000′W	
N. Lord Howe - South	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	34°04.035′S	162°20.000′E	
N. Lord Howe - South	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	34°04.035′S	163°00.000′E	
N. Lord Howe - South	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Lord Howe - South	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	34°40.000′S	163°00.000′E	
N. Lord Howe - East	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	32°54.650′S	163°16.615′E	
N. Lord Howe - East	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	32°54.650′S	163°26.380′E	
N. Lord Howe - East	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°04.400′S	163°16.615′E	
N. Lord Howe - East	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°04.400′S	163°26.380′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°16.400′S	162°52.540′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°09.296′S	162°52.540′E	Koilliseen Australian talousvyöhykettä pitkin
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°04.400′S	162°54.941′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°04.400′S	163°10.540′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°10.400′S	163°10.540′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°10.400′S	163°04.540′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°16.400′S	163°04.540′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°42.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	39°06.000′S	167°18.000′E	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°42.000′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°01.333′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°01.333′S	169°36.706′E	Kaakkoon Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°29.902′S	170°00.000′E	Etelään kohti Uuden-Seelannin talousvyöhykkeellä sijaitsevaa pistettä
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°41.589′S	170°00.000′E	Lounaaseen Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
S. Tasman Rise ***Box*** 1	***S.*** Tasman Rise ***1***	pohjatrooli	47°08.280′S	147°50.200′E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	pohjatrooli	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	pohjatrooli	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	pohjatrooli	47°10.197′S	147°32.300′E	Itään Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pohjatrooli	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pohjatrooli	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pohjatrooli	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pohjatrooli	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjatrooli	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjatrooli	47°21.000′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjatrooli	47°24.015′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjatrooli	47°24.015′S	148°45.610′E	

S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjatrooli	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjatrooli	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjatrooli	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjatrooli	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjatrooli	47°35.205′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3 Box 3	***S. Lord Howe***	***pohjatrooli***	***35°31.000′ S***	***164°54.000′E***	
S. Lord Howe - West	***S. Lord Howe***	***pohjatrooli***	***36°13.460′ S***	***164°40.830′E***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***pohjatrooli***	***36°13.460′ S***	***165°06.050′E***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***pohjatrooli***	***36°26.800′ S***	***164°40.830′E***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***pohjatrooli***	***36°26.800′ S***	***165°06.050′E***	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	pohjatrooli	33°28.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	pohjatrooli	33°28.000′S	168°00.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	pohjatrooli	33°52.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	pohjatrooli	33°52.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	pohjatrooli	34°12.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	pohjatrooli	34°12.000′S	168°00.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjatrooli	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjatrooli	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjatrooli	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjatrooli	39°55.000′S	167°21.090′E	

a) Pelagiseen troolaukseen liittyvän kalastuksenhoitoalueen koordinaatit

Lohkon nimi	***Paikka***	**Menetelmä**	**Leveyttä**	**Pituutta**	**Talousvyöhykkeen suunta**
C***S.*** Lord Howe - East	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°26.000′S	165°44.000′E	
C. Lord Howe - East***S. Lord Howe - East***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°26.000′S	166°21.915′E	
C. Lord Howe - East***S. Lord Howe - East***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°47.000′S	165°26.000′E	
C. Lord Howe - East***S. Lord Howe - East***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°47.000′S	165°44.000′E	
C. Lord Howe - East***S. Lord Howe - East***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	36°00.500′S	165°26.000′E	
C. Lord Howe - East***S. Lord Howe - East***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	36°00.500′S	166°21.915′E	

C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°21.000′S	165°13.550′E	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°21.000′S	165°24.000′E	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°31.000′S	164°54.000′E	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°31.000′S	165°13.550′E	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°40.383′S	165°18.000′E	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°40.383′S	165°24.000′E	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°54.000′S	164°46.000′E	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	35°54.000′S	164°54.000′E	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	36°06.000′S	164°46.000′E	
C***S.*** Lord Howe - West	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	36°06.000′S	165°18.000′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	36°13.460′S	164°40.830′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	36°13.460′S	165°06.050′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	36°26.800′S	164°40.830′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pelaginen trooli	36°26.800′S	165°06.050′E	S. Lord Howe
1	South Louisville	pelaginen trooli	47°40.000′S	149°27.000′W	
1	Louisville ***Ridge***	pelaginen trooli	47°40.000′S	150°00.000′W	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	48°05.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	48°05.000′S	150°00.000′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	45°59.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	45°59.000′S	154°28.653′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	46°15.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	46°15.000′S	154°28.653′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	46°01.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	46°01.000′S	156°10.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	46°24.000′S	155°40.000′W	

4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	46°24.000′S	156°10.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	45°26.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	45°26.000′S	156°55.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	45°42.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	45°42.000′S	156°55.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	45°19.500′S	157°19.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	45°19.500′S	157°55.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	45°30.000′S	157°19.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	45°30.000′S	157°55.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	44°43.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	44°43.950′S	158°38.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	44°57.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	44°57.950′S	158°38.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	44°13.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	44°13.000′S	159°54.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	44°21.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	44°21.000′S	159°54.000′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	43°51.183′S	160°29.235′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	43°51.183′S	160°50.820′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	44°07.000′S	160°29.235′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	43°31.370′S	161°10.170′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	42°54.500′S	161°48.000′W	

11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville ***Ridge***	pelaginen trooli	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	41°45.000′S	163°49.000′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	41°40.000′S	164°27.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville ***Ridge***	pelaginen trooli	38°20.013′S	167°29.000′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	36°45.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	37°08.000′S	169°30.000′W	

22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pelaginen trooli	36°10.000′S	169°40.000′W	
N. Lord Howe - Central	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°49.630′S	162°25.670′E	
N. Lord Howe - Central	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°48.622′S	162°25.670′E	Koilliseen Australian talousvyöhykettä pitkin
N. Lord Howe - Central	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°32.530′S	162°38.450′E	
N. Lord Howe - Central	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°32.530′S	162°57.770′E	
N. Lord Howe - Central	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°49.630′S	162°57.770′E	
N. Lord Howe - East	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	32°54.650′S	163°16.615′E	
N. Lord Howe - East	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	32°54.650′S	163°26.380′E	
N. Lord Howe - East	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°04.400′S	163°16.615′E	
N. Lord Howe - East	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°04.400′S	163°26.380′E	
N. Lord Howe - South	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°58.670′S	162°20.000′E	
N. Lord Howe - South	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°58.670′S	163°00.000′E	
N. Lord Howe - South	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Lord Howe - South	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	34°40.000′S	163°00.000′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°16.400′S	162°52.540′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°09.296′S	162°52.540′E	Koilliseen Australian talousvyöhykettä pitkin
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°04.400′S	162°54.941′E	

N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°04.400′S	163°10.540′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°10.400′S	163°04.540′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°10.400′S	163°10.540′E	
N. Lord Howe - West	***N.*** Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	pelaginen trooli	33°16.400′S	163°04.540′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°01.333′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°01.333′S	169°36.706′E	Kaakkoon Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°29.902′S	170°00.000′E	Etelään kohti Uuden-Seelannin talousvyöhykkeellä sijaitsevaa pistettä
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°41.589′S	170°00.000′E	Lounaaseen Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°42.000′S	167°42.004′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	39°06.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°42.000′S	166°40.000′E	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***pelaginen trooli***	***36°13.460'S***	***164°40.830'E***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***pelaginen trooli***	***36°13.460'S***	***165°06.050'E***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***pelaginen trooli***	***36°26.800'S***	***164°40.830'E***	

S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***pelaginen trooli***	***36°26.800'S***	***165°06.050'E***	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise ***1***	pelaginen trooli	47°08.280′S	147°50.200′E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	pelaginen trooli	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	pelaginen trooli	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	pelaginen trooli	47°10.197′S	147°32.300′E	Itään Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pelaginen trooli	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pelaginen trooli	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pelaginen trooli	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pelaginen trooli	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	*S.* Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelaginen trooli	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	*S.* Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelaginen trooli	47°21.000′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	*S.* Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelaginen trooli	47°24.015′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	*S.* Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelaginen trooli	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	*S.* Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelaginen trooli	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	*S.* Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelaginen trooli	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	*S.* Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelaginen trooli	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	*S.* Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelaginen trooli	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	*S.* Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pelaginen trooli	47°35.205′S	148°44.390′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelaginen trooli	33°28.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelaginen trooli	33°28.000′S	168°00.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelaginen trooli	33°52.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelaginen trooli	33°52.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelaginen trooli	34°12.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	pelaginen trooli	34°12.000′S	168°00.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelaginen trooli	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelaginen trooli	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelaginen trooli	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelaginen trooli	39°55.000′S	167°21.090′E	

b) Pohjasiimakalastuksenhoitoalueen koordinaatit

Lohkon nimi	***Paikka***	**Menetelmä**	**Leveyttä**	**Pituutta**	**Talousvyöhykkeen suunta**
Carpel bank		pohjasiima	25°14.950′S	159°00.285′E	
Carpel bank		pohjasiima	25°14.950′S	160°00.000′E	
Carpel bank		pohjasiima	25°59.640′S	159°00.285′E	
Carpel bank		pohjasiima	25°59.640′S	160°00.000′E	
Gascoyne		pohjasiima	36°19.950′S	155°53.630′E	
Gascoyne		pohjasiima	36°19.950′S	156°43.770′E	
Gascoyne		pohjasiima	36°59.440′S	155°53.630′E	
Gascoyne		pohjasiima	36°59.440′S	156°43.770′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	35°20.000′S	165°00.000′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	35°20.000′S	166°21.915′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	35°31.000′S	164°54.000′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	35°31.000′S	165°00.000′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	35°54.000′S	164°46.000′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	35°54.000′S	164°54.000′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	36°00.500′S	165°18.000′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	36°00.500′S	166°21.915′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	36°06.000′S	164°46.000′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	36°06.000′S	165°18.000′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	36°13.460′S	164°40.830′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	36°13.460′S	165°06.050′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	36°26.800′S	164°40.830′E	
S. Lord Howe	***C.*** Lord Howe	pohjasiima	36°26.800′S	165°06.050′E	
North Lord Howe Rise	***Capel bank***	***pohjasiima***	***25°14.950'S***	***159°00.285'E***	
North Lord Howe Rise	***Capel bank***	***pohjasiima***	***25°14.950'S***	***160°00.000'E***	
North Lord Howe Rise	***Capel bank***	***pohjasiima***	***25°59.640'S***	***159°00.285'E***	
North Lord Howe Rise	***Capel bank***	***pohjasiima***	***25°59.640'S***	***160°00.000'E***	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	37°45.615′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	37°55.230′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	37°55.230′S	169°25.400′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°13.830′S	169°25.400′E	Lounaaseen Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°23.165′S	169°11.967′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°23.165′S	168°30.780′E	

Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°32.750′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°32.750′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	39°17.180′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	39°17.180′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°06.430′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°06.430′S	168°09.833′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	37°45.615′S	168°09.833′E	
Gascoyne	***Gascoyne***	***pohjasiima***	***36°19.950'S***	***155°53.630'E***	
Gascoyne	***Gascoyne***	***pohjasiima***	***36°19.950'S***	***156°43.770'E***	
Gascoyne	***Gascoyne***	***pohjasiima***	***36°59.440'S***	***155°53.630'E***	
Gascoyne	***Gascoyne***	***pohjasiima***	***36°59.440'S***	***156°43.770'E***	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	47°40.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	47°40.000′S	150°00.000′W	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	48°05.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	48°05.000′S	150°00.000′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	45°59.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	45°59.000′S	154°28.653′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	46°15.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	46°15.000′S	154°28.653′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	46°01.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	46°01.000′S	156°10.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	46°24.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	46°24.000′S	156°10.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	45°26.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	45°26.000′S	156°55.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	45°42.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	45°42.000′S	156°55.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	45°19.500′S	157°19.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	45°19.500′S	157°55.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	45°30.000′S	157°19.000′W	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	45°30.000′S	157°55.000′W	

7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	44°43.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	44°43.950′S	158°38.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	44°57.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	44°57.950′S	158°38.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	44°13.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	44°13.000′S	159°54.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	44°21.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	44°21.000′S	159°54.000′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	43°51.183′S	160°29.235′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	43°51.183′S	160°50.820′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	44°07.000′S	160°29.235′W	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	43°31.370′S	161°10.170′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	41°45.000′S	163°49.000′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	41°40.000′S	164°27.000′W	

15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	38°20.013′S	167°29.000′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	36°45.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	pohjasiima	36°10.000′S	169°40.000′W	

N. Lord Howe	***N.*** Lord Howe	pohjasiima	32°39.630′S	163°04.415′E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
N. Lord Howe	***N.*** Lord Howe	pohjasiima	32°39.630′S	163°40.000′E	
N. Lord Howe	***N.*** Lord Howe	pohjasiima	33°20.000′S	163°40.000′E	
N. Lord Howe	***N.*** Lord Howe	pohjasiima	33°20.000′S	163°20.000′E	
N. Lord Howe	***N.*** Lord Howe	pohjasiima	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Lord Howe	***N.*** Lord Howe	pohjasiima	34°40.000′S	163°20.000′E	
N. Lord Howe	***N.*** Lord Howe	pohjasiima	33°54.773′S	162°20.000′E	Koilliseen Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°45.615′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°55.230′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°55.230′S	169°25.400′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°13.830′S	169°25.400′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°23.165′S	169°11.967′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°23.165′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°32.750′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°32.750′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	39°17.180′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	39°17.180′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°06.430′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°06.430′S	168°09.833′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°45.615′S	168°09.833′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°01.333′S	169°36.706′E	Kaakkoon Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°29.902′S	170°00.000′E	Etelään kohti Uuden-Seelannin talousvyöhykkeellä sijaitsevaa pistettä
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°41.589′S	170°00.000′E	Lounaaseen Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin

Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°42.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	39°06.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°42.000′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°01.333′S	166°40.000′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	pohjasiima	47°08.280′S	147°50.200′E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	pohjasiima	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	pohjasiima	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	***S.*** Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	pohjasiima	47°10.197′S	147°32.300′E	Itään Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pohjasiima	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pohjasiima	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pohjasiima	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	pohjasiima	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjasiima	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjasiima	47°21.000′S	149°03.200′E	

S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjasiima	47°24.015′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjasiima	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjasiima	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjasiima	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjasiima	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjasiima	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	***S.*** Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	pohjasiima	47°35.205′S	148°44.390′E	
Marion	Three Kings	pohjasiima	27°59.155′S	175°19.590′E	
Marion	Three Kings	pohjasiima	27°59.155′S	175°40.370′E	
Marion	Three Kings	pohjasiima	28°19.800′S	175°19.590′E	
Marion	Three Kings	pohjasiima	28°19.800′S	175°40.370′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°49.324′S	172°42.880′E	Alkaa Uuden-Seelannin talousvyöhykkeeltä
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°40.115′S	172°42.880′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°40.115′S	172°53.295′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°16.500′S	172°53.295′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°16.500′S	174°20.000′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°40.245′S	174°20.000′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°40.245′S	174°00.200′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°53.670′S	174°00.200′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°53.670′S	173°08.819′E	Länteen Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	pohjasiima	32°17.000′S	166°41.530′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	pohjasiima	32°17.000′S	166°41.921′E	Kaakkoon Australian talousvyöhykettä pitkin
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	pohjasiima	32°28.633′S	168°00.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	pohjasiima	34°12.000′S	168°00.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	pohjasiima	34°12.000′S	167°13.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	pohjasiima	34°00.000′S	167°13.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	pohjasiima	34°00.000′S	166°41.530′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjasiima	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjasiima	39°39.000′S	167°21.090′E	

Westpac Bank	Westpac Bank	pohjasiima	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjasiima	39°55.000′S	167°21.090′E	

Tarkistus

Liite XIV
Pohjakalastuksen kalastuksenhoitoalueet
a) Pohjatroolikalastuksenhoitoalueen koordinaatit

Lohkon nimi	**Kalastuksenhoitoalue**	**Menetelmä**	**Leveyttä**	**Pituutta**	**Talousvyöhykkeen suunta**
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°21.000′S	165°13.553′E	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°21.000′S	165°24.000′E	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°36.000′S	165°24.000′E	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°36.000′S	165°18.000′E	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	36°06.000′S	165°18.000′E	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	36°06.000′S	164°46.000′E	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°54.000′S	164°46.000′E	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°54.000′S	164°54.000′E	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°31.000′S	165°54.000′E	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°31.000′S	165°13.550′E	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°26.000′S	165°44.000′E	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°26.000′S	166°21.915′E	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°47.000′S	165°26.000′E	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	35°47.000′S	165°44.000′E	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	36°00.500′S	165°26.000′E	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	36°00.500′S	166°21.915′E	

S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	36°13.460′S	164°40.830′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	36°13.460′S	165°06.050′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	36°26.800′S	164°40.830′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjatrooli	36°26.800′S	165°06.050′E	S. Lord Howe
01	South Louisville	pohjatrooli	47°40.000′S	149°27.000′W	
01	South Louisville	pohjatrooli	47°40.000′S	150°00.000′W	
01	South Louisville	pohjatrooli	48°05.000′S	149°27.000′W	
01	South Louisville	pohjatrooli	48°05.000′S	150°00.000′W	
03	South Louisville	pohjatrooli	45°59.000′S	154°07.224′W	
03	South Louisville	pohjatrooli	45°59.000′S	154°28.653′W	
03	South Louisville	pohjatrooli	46°15.000′S	154°07.224′W	
03	South Louisville	pohjatrooli	46°15.000′S	154°28.653′W	
04	South Louisville	pohjatrooli	46°01.000′S	155°40.000′W	
04	South Louisville	pohjatrooli	46°01.000′S	156°10.000′W	
04	South Louisville	pohjatrooli	46°24.000′S	155°40.000′W	
04	South Louisville	pohjatrooli	46°24.000′S	156°10.000′W	
05	South Louisville	pohjatrooli	45°26.000′S	156°30.000′W	
05	South Louisville	pohjatrooli	45°26.000′S	156°55.000′W	
05	South Louisville	pohjatrooli	45°42.000′S	156°30.000′W	
05	South Louisville	pohjatrooli	45°42.000′S	156°55.000′W	
06	South Louisville	pohjatrooli	45°19.500′S	157°19.000′W	
06	South Louisville	pohjatrooli	45°19.500′S	157°55.000′W	
06	South Louisville	pohjatrooli	45°30.000′S	157°19.000′W	
06	South Louisville	pohjatrooli	45°30.000′S	157°55.000′W	

07	South Louisville	pohjatrooli	44°43.950′S	158°18.000′W	
07	South Louisville	pohjatrooli	44°43.950′S	158°38.000′W	
07	South Louisville	pohjatrooli	44°57.950′S	158°18.000′W	
07	South Louisville	pohjatrooli	44°57.950′S	158°38.000′W	
08	South Louisville	pohjatrooli	44°13.000′S	159°43.000′W	
08	South Louisville	pohjatrooli	44°13.000′S	159°54.000′W	
08	South Louisville	pohjatrooli	44°21.000′S	159°43.000′W	
08	South Louisville	pohjatrooli	44°21.000′S	159°54.000′W	
09	South Louisville	pohjatrooli	43°51.183′S	160°29.235′W	
09	South Louisville	pohjatrooli	43°51.183′S	160°50.820′W	
09	South Louisville	pohjatrooli	44°07.000′S	160°29.235′W	
09	South Louisville	pohjatrooli	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°31.370′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	pohjatrooli	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville	pohjatrooli	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	pohjatrooli	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville	pohjatrooli	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	pohjatrooli	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville	pohjatrooli	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	pohjatrooli	41°45.000′S	163°49.000′W	

13	Central Louisville	pohjatrooli	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	pohjatrooli	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville	pohjatrooli	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	pohjatrooli	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville	pohjatrooli	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	pohjatrooli	41°40.000′S	164°27.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	pohjatrooli	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville	pohjatrooli	38°20.013′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	pohjatrooli	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville	pohjatrooli	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	pohjatrooli	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville	pohjatrooli	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	pohjatrooli	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville	pohjatrooli	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	pohjatrooli	38°40.000′S	168°20.000′W	

22	North Louisville	pohjatrooli	36°45.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	pohjatrooli	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville	pohjatrooli	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	pohjatrooli	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville	pohjatrooli	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	pohjatrooli	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville	pohjatrooli	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	pohjatrooli	36°10.000′S	169°40.000′W	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	34°04.035′S	162°20.000′E	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	34°04.035′S	163°00.000′E	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	34°40.000′S	163°00.000′E	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	32°54.650′S	163°16.615′E	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	32°54.650′S	163°26.380′E	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°04.400′S	163°16.615′E	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°04.400′S	163°26.380′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°16.400′S	162°52.540′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°09.296′S	162°52.540′E	Koillisen Australian talousvyöhykettä pitkin
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°04.400′S	162°54.941′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°04.400′S	163°10.540′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°10.400′S	163°10.540′E	

N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°10.400′S	163°04.540′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	33°16.400′S	163°04.540′E	
Northwest Challenger	***North*** Lord Howe Rise	pohjatrooli	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°42.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	39°06.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°42.000′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°01.333′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°01.333′S	169°36.706′E	Kaakko on Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin

Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°29.902′S	170°00.000′E	Etelään kohti Uuden-Seelannin talousvyöhykkeellä sijaitsevaa pistettä
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjatrooli	37°41.589′S	170°00.000′E	Lounaaseen Uuden-Seelannin talousvyöhyketä pitkin
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°08.280′S	147°50.200′E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°10.197′S	147°32.300′E	Itään Australian talousvyöhyketä pitkin lähtöpisteeseen
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°21.000′S	148°45.610′E	

S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°21.000′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°24.015′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjatrooli	47°35.205′S	148°44.390′E	
Wanganella	West Norfolk	pohjatrooli	33°28.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pohjatrooli	33°28.000′S	168°00.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pohjatrooli	33°52.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pohjatrooli	33°52.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pohjatrooli	34°12.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pohjatrooli	34°12.000′S	168°00.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjatrooli	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjatrooli	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjatrooli	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjatrooli	39°55.000′S	167°21.090′E	

b) Pelagiseen troolaukseen liittyvän kalastuksenhoitoalueen koordinaatit

Lohkon nimi	***Kalastuksen hoitoalue***	**Menetelmä**	**Leveyttä**	**Pituutta**	**Talousvyöhykkeen suunta**
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°26.000′S	165°44.000′E	
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°26.000′S	166°21.915′E	
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°47.000′S	165°26.000′E	
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°47.000′S	165°44.000′E	

C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	36°00.500′S	165°26.000′E	
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	36°00.500′S	166°21.915′E	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°21.000′S	165°13.550′E	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°21.000′S	165°24.000′E	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°31.000′S	164°54.000′E	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°31.000′S	165°13.550′E	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°40.383′S	165°18.000′E	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°40.383′S	165°24.000′E	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°54.000′S	164°46.000′E	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	35°54.000′S	164°54.000′E	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	36°06.000′S	164°46.000′E	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	36°06.000′S	165°18.000′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	36°13.460′S	164°40.830′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	36°13.460′S	165°06.050′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	36°26.800′S	164°40.830′E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pelaginen trooli	36°26.800′S	165°06.050′E	S. Lord Howe
1	South Louisville	pelaginen trooli	47°40.000′S	149°27.000′W	
1	***South*** Louisville	pelaginen trooli	47°40.000′S	150°00.000′W	
1	South Louisville	pelaginen trooli	48°05.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville	pelaginen trooli	48°05.000′S	150°00.000′W	
3	South Louisville	pelaginen trooli	45°59.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville	pelaginen trooli	45°59.000′S	154°28.653′W	
3	South Louisville	pelaginen trooli	46°15.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville	pelaginen trooli	46°15.000′S	154°28.653′W	

4	South Louisville	pelaginen trooli	46°01.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville	pelaginen trooli	46°01.000′S	156°10.000′W	
4	South Louisville	pelaginen trooli	46°24.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville	pelaginen trooli	46°24.000′S	156°10.000′W	
5	South Louisville	pelaginen trooli	45°26.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville	pelaginen trooli	45°26.000′S	156°55.000′W	
5	South Louisville	pelaginen trooli	45°42.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville	pelaginen trooli	45°42.000′S	156°55.000′W	
6	South Louisville	pelaginen trooli	45°19.500′S	157°19.000′W	
6	South Louisville	pelaginen trooli	45°19.500′S	157°55.000′W	
6	South Louisville	pelaginen trooli	45°30.000′S	157°19.000′W	
6	South Louisville	pelaginen trooli	45°30.000′S	157°55.000′W	
7	South Louisville	pelaginen trooli	44°43.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville	pelaginen trooli	44°43.950′S	158°38.000′W	
7	South Louisville	pelaginen trooli	44°57.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville	pelaginen trooli	44°57.950′S	158°38.000′W	
8	South Louisville	pelaginen trooli	44°13.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville	pelaginen trooli	44°13.000′S	159°54.000′W	
8	South Louisville	pelaginen trooli	44°21.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville	pelaginen trooli	44°21.000′S	159°54.000′W	
9	South Louisville	pelaginen trooli	43°51.183′S	160°29.235′W	
9	South Louisville	pelaginen trooli	43°51.183′S	160°50.820′W	
9	South Louisville	pelaginen trooli	44°07.000′S	160°29.235′W	
9	South Louisville	pelaginen trooli	44°07.000′S	160°50.820′W	

10	South Louisville	pelaginen trooli	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	pelaginen trooli	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville	pelaginen trooli	43°31.370′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	pelaginen trooli	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	pelaginen trooli	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	pelaginen trooli	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville	pelaginen trooli	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	pelaginen trooli	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville	pelaginen trooli	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	pelaginen trooli	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville	pelaginen trooli	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	pelaginen trooli	41°45.000′S	163°49.000′W	
13	Central Louisville	pelaginen trooli	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	pelaginen trooli	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville	pelaginen trooli	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	pelaginen trooli	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville	pelaginen trooli	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	pelaginen trooli	41°40.000′S	164°27.000′W	
15	Central Louisville	pelaginen trooli	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pelaginen trooli	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	pelaginen trooli	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	pelaginen trooli	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pelaginen trooli	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	pelaginen trooli	40°48.000′S	165°30.000′W	

15	Central Louisville	pelaginen trooli	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pelaginen trooli	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	pelaginen trooli	41°06.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	pelaginen trooli	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville	pelaginen trooli	38°20.013′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	pelaginen trooli	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville	pelaginen trooli	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	pelaginen trooli	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville	pelaginen trooli	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	pelaginen trooli	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville	pelaginen trooli	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	pelaginen trooli	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville	pelaginen trooli	36°45.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	pelaginen trooli	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville	pelaginen trooli	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	pelaginen trooli	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville	pelaginen trooli	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	pelaginen trooli	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville	pelaginen trooli	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	pelaginen trooli	36°10.000′S	169°40.000′W	
N. Lord Howe - Central	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°49.630′S	162°25.670′E	
N. Lord Howe - Central	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°48.622′S	162°25.670′E	Koilliseen Australian talousvyöhykettä pitkin

N. Lord Howe - Central	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°32.530′S	162°38.450′E	
N. Lord Howe - Central	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°32.530′S	162°57.770′E	
N. Lord Howe - Central	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°49.630′S	162°57.770′E	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	32°54.650′S	163°16.615′E	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	32°54.650′S	163°26.380′E	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°04.400′S	163°16.615′E	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°04.400′S	163°26.380′E	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°58.670′S	162°20.000′E	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°58.670′S	163°00.000′E	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	34°40.000′S	162°20.000′E	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	34°40.000′S	163°00.000′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°16.400′S	162°52.540′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°09.296′S	162°52.540′E	Koilliseen Australian talousvyöhykettä pitkin
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°04.400′S	162°54.941′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°04.400′S	163°10.540′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°10.400′S	163°04.540′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°10.400′S	163°10.540′E	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	pelaginen trooli	33°16.400′S	163°04.540′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°01.333′S	166°40.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°01.333′S	169°36.706′E	Kaakkoon Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°29.902′S	170°00.000′E	Etelään kohti Uuden-Seelannin talousvyöhykkeellä sijaitsevaa pistettä

Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°41.589′S	170°00.000′E	Lounaaseen Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°42.000′S	167°42.004′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	39°06.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pelaginen trooli	37°42.000′S	166°40.000′E	
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°08.280′S	147°50.200′E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°10.197′S	147°32.300′E	Itään Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°05.160′S	148°50.670′E	

S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°21.000′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°24.015′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pelaginen trooli	47°35.205′S	148°44.390′E	
Wanganella	West Norfolk	pelaginen trooli	33°28.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pelaginen trooli	33°28.000′S	168°00.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pelaginen trooli	33°52.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pelaginen trooli	33°52.000′S	167°42.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pelaginen trooli	34°12.000′S	167°13.000′E	
Wanganella	West Norfolk	pelaginen trooli	34°12.000′S	168°00.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelaginen trooli	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelaginen trooli	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelaginen trooli	39°55.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pelaginen trooli	39°55.000′S	167°21.090′E	

c) Pohjasiimakalastuksenhoitoalueen koordinaatit

Lohkon nimi	*Kalastuksenhoitoalue*	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
Carpel bank[2]		pohjasiima	25°14.950′S	159°00.285′E	
Carpel bank		pohjasiima	25°14.950′S	160°00.000′E	
Carpel bank		pohjasiima	25°59.640′S	159°00.285′E	
Carpel bank		pohjasiima	25°59.640′S	160°00.000′E	
Gascoyne		pohjasiima	36°19.950′S	155°53.630′E	
Gascoyne		pohjasiima	36°19.950′S	156°43.770′E	
Gascoyne		pohjasiima	36°59.440′S	155°53.630′E	
Gascoyne		pohjasiima	36°59.440′S	156°43.770′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	35°20.000′S	165°00.000′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	35°20.000′S	166°21.915′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	35°31.000′S	164°54.000′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	35°31.000′S	165°00.000′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	35°54.000′S	164°46.000′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	35°54.000′S	164°54.000′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	36°00.500′S	165°18.000′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	36°00.500′S	166°21.915′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	36°06.000′S	164°46.000′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	36°06.000′S	165°18.000′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	36°13.460′S	164°40.830′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	36°13.460′S	165°06.050′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	36°26.800′S	164°40.830′E	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	36°26.800′S	165°06.050′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	37°45.615′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	37°55.230′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	37°55.230′S	169°25.400′E	

[2] ”Carpel Bankilla” ja ”Gascoynella” ei ole nimettyä kalastuksenhoitoaluetta, vaan ne ovat erillisiä

Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°13.830′S	169°25.400′E	Lounaaseen Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°23.165′S	169°11.967′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°23.165′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°32.750′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°32.750′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	39°17.180′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	39°17.180′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°06.430′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	38°06.430′S	168°09.833′E	
Central Challenger	Central Challenger	pohjasiima	37°45.615′S	168°09.833′E	
1	South Louisville	pohjasiima	47°40.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville	pohjasiima	47°40.000′S	150°00.000′W	
1	South Louisville	pohjasiima	48°05.000′S	149°27.000′W	
1	South Louisville	pohjasiima	48°05.000′S	150°00.000′W	
3	South Louisville	pohjasiima	45°59.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville	pohjasiima	45°59.000′S	154°28.653′W	
3	South Louisville	pohjasiima	46°15.000′S	154°07.224′W	
3	South Louisville	pohjasiima	46°15.000′S	154°28.653′W	
4	South Louisville	pohjasiima	46°01.000′S	155°40.000′W	
4	South Louisville	pohjasiima	46°01.000′S	156°10.000′W	
4	South Louisville	pohjasiima	46°24.000′S	155°40.000′W	

pohjasiimakalastuksenhoitoalueita.

4	South Louisville	pohjasiima	46°24.000′S	156°10.000′W	
5	South Louisville	pohjasiima	45°26.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville	pohjasiima	45°26.000′S	156°55.000′W	
5	South Louisville	pohjasiima	45°42.000′S	156°30.000′W	
5	South Louisville	pohjasiima	45°42.000′S	156°55.000′W	
6	South Louisville	pohjasiima	45°19.500′S	157°19.000′W	
6	South Louisville	pohjasiima	45°19.500′S	157°55.000′W	
6	South Louisville	pohjasiima	45°30.000′S	157°19.000′W	
6	South Louisville	pohjasiima	45°30.000′S	157°55.000′W	
7	South Louisville	pohjasiima	44°43.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville	pohjasiima	44°43.950′S	158°38.000′W	
7	South Louisville	pohjasiima	44°57.950′S	158°18.000′W	
7	South Louisville	pohjasiima	44°57.950′S	158°38.000′W	
8	South Louisville	pohjasiima	44°13.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville	pohjasiima	44°13.000′S	159°54.000′W	
8	South Louisville	pohjasiima	44°21.000′S	159°43.000′W	
8	South Louisville	pohjasiima	44°21.000′S	159°54.000′W	
9	South Louisville	pohjasiima	43°51.183′S	160°29.235′W	
9	South Louisville	pohjasiima	43°51.183′S	160°50.820′W	
9	South Louisville	pohjasiima	44°07.000′S	160°29.235′W	
9	South Louisville	pohjasiima	44°07.000′S	160°50.820′W	
10	South Louisville	pohjasiima	43°22.000′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	pohjasiima	43°22.000′S	161°39.000′W	
10	South Louisville	pohjasiima	43°31.370′S	161°10.170′W	

10	South Louisville	pohjasiima	43°31.370′S	161°21.770′W	
10	South Louisville	pohjasiima	43°41.440′S	161°10.170′W	
10	South Louisville	pohjasiima	43°41.440′S	161°39.000′W	
11	South Louisville	pohjasiima	42°40.000′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	pohjasiima	42°40.000′S	162°07.000′W	
11	South Louisville	pohjasiima	42°54.500′S	161°48.000′W	
11	South Louisville	pohjasiima	42°54.500′S	162°07.000′W	
13	Central Louisville	pohjasiima	41°45.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	pohjasiima	41°45.000′S	163°49.000′W	
13	Central Louisville	pohjasiima	42°00.000′S	163°29.500′W	
13	Central Louisville	pohjasiima	42°00.000′S	163°49.000′W	
14	Central Louisville	pohjasiima	41°17.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	pohjasiima	41°17.000′S	164°27.000′W	
14	Central Louisville	pohjasiima	41°40.000′S	164°00.000′W	
14	Central Louisville	pohjasiima	41°40.000′S	164°27.000′W	
15	Central Louisville	pohjasiima	40°32.897′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pohjasiima	40°32.897′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	pohjasiima	40°42.000′S	164°56.400′W	
15	Central Louisville	pohjasiima	40°42.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pohjasiima	40°48.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	pohjasiima	40°48.000′S	165°30.000′W	
15	Central Louisville	pohjasiima	40°54.000′S	165°12.000′W	
15	Central Louisville	pohjasiima	40°54.000′S	165°24.000′W	
15	Central Louisville	pohjasiima	41°06.000′S	164°56.400′W	

15	Central Louisville	pohjasiima	41°06.000′S	165°12.000′W	
17	North Louisville	pohjasiima	38°20.013′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	pohjasiima	38°20.013′S	167°47.067′W	
17	North Louisville	pohjasiima	38°32.000′S	167°29.000′W	
17	North Louisville	pohjasiima	38°32.000′S	167°47.067′W	
18	North Louisville	pohjasiima	38°11.013′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	pohjasiima	38°11.013′S	168°20.000′W	
18	North Louisville	pohjasiima	38°40.000′S	168°01.785′W	
18	North Louisville	pohjasiima	38°40.000′S	168°20.000′W	
22	North Louisville	pohjasiima	36°45.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	pohjasiima	36°45.000′S	170°00.000′W	
22	North Louisville	pohjasiima	37°08.000′S	169°30.000′W	
22	North Louisville	pohjasiima	37°08.000′S	170°00.000′W	
23	North Louisville	pohjasiima	36°00.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	pohjasiima	36°00.000′S	169°40.000′W	
23	North Louisville	pohjasiima	36°10.000′S	169°22.000′W	
23	North Louisville	pohjasiima	36°10.000′S	169°40.000′W	
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	32°39.630′S	163°04.415′E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	32°39.630′S	163°40.000′E	
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	33°20.000′S	163°40.000′E	
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	33°20.000′S	163°20.000′E	
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	34°40.000′S	162°20.000′E	

N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	34°40.000′S	163°20.000′E	
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	pohjasiima	33°54.773′S	162°20.000′E	Koillisen Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°45.615′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°55.230′S	168°35.830′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°55.230′S	169°25.400′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°13.830′S	169°25.400′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°23.165′S	169°11.967′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°23.165′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°32.750′S	168°30.780′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°32.750′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	39°17.180′S	167°57.950′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	39°17.180′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°06.430′S	167°30.500′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°06.430′S	168°09.833′E	
Central Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°45.615′S	168°09.833′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°01.333′S	169°36.706′E	Kaakkoon Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin

Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°29.902′S	170°00.000′E	Etelään kohti Uuden-Seelannin talousvyö hykkeellä sijaitseva a pistettä
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°41.589′S	170°00.000′E	Lounaase en Uuden-Seelannin talousvyö hykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°00.000′S	169°47.848′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°00.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	169°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°42.000′S	169°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°42.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	167°42.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	39°06.000′S	167°24.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	39°06.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°52.000′S	167°18.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	38°52.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	167°06.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°48.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°42.000′S	167°00.000′E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°42.000′S	166°40.000′E	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	pohjasiima	37°01.333′S	166°40.000′E	
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°08.280′S	147°50.200′E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°17.370′S	147°50.200′E	
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°17.370′S	147°32.300′E	
S. Tasman Rise 1	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°10.197′S	147°32.300′E	Itään Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°05.160′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°05.160′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°13.780′S	148°24.165′E	
S. Tasman Rise 2	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°13.780′S	148°50.670′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°21.000′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°21.000′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°24.015′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°24.015′S	148°45.610′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°24.800′S	149°03.200′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°30.320′S	148°44.390′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°30.320′S	148°57.650′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°35.205′S	148°37.235′E	
S. Tasman Rise 3	***South*** Tasman Rise	pohjasiima	47°35.205′S	148°44.390′E	
Marion	Three Kings	pohjasiima	27°59.155′S	175°19.590′E	
Marion	Three Kings	pohjasiima	27°59.155′S	175°40.370′E	
Marion	Three Kings	pohjasiima	28°19.800′S	175°19.590′E	

Marion	Three Kings	pohjasiima	28°19.800′S	175°40.370′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°49.324′S	172°42.880′E	Alkaa Uuden-Seelannin talousvyöhykkeeltä
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°40.115′S	172°42.880′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°40.115′S	172°53.295′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°16.500′S	172°53.295′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°16.500′S	174°20.000′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°40.245′S	174°20.000′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°40.245′S	174°00.200′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°53.670′S	174°00.200′E	
Three Kings	Three Kings	pohjasiima	30°53.670′S	173°08.819′E	Länteen Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
West Norfolk Ridge	West Norfolk	pohjasiima	32°17.000′S	166°41.530′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	pohjasiima	32°17.000′S	166°41.921′E	Kaakkoon Australian talousvyöhykettä pitkin
West Norfolk Ridge	West Norfolk	pohjasiima	32°28.633′S	168°00.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	pohjasiima	34°12.000′S	168°00.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	pohjasiima	34°12.000′S	167°13.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	pohjasiima	34°00.000′S	167°13.000′E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	pohjasiima	34°00.000′S	166°41.530′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjasiima	39°39.000′S	167°05.000′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjasiima	39°39.000′S	167°21.090′E	
Westpac Bank	Westpac Bank	pohjasiima	39°55.000′S	167°05.000′E	

Westpac Bank	Westpac Bank	pohjasiima	39°55.000′S	167°21.090′E	

Or. en

Tarkistus 234

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 kohta
Asetus (EU) 2019/833
Liite II – 38 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”38) Tämän asetuksen 30 artiklan 1 kohdassa, 30 artiklan 2 kohdan ***b*** alakohdassa ja 45 artiklan a alakohdassa tarkoitettu CEM:n liitteessä IV.A oleva valvontaraporttilomake”	”38) Tämän asetuksen 30 artiklan 1 kohdassa, 30 artiklan 2 kohdan ***a*** alakohdassa ja 45 artiklan a alakohdassa tarkoitettu CEM:n liitteessä IV.A olevavalvontaraporttilomake”

Or. en

Tarkistus 235

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 a kohta (uusi)
Asetus (EU) 2019/833
Liite – 46 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a) Lisätään asetuksen (EU) N:o 2019/833 liitteeseen kohta seuraavasti:
	”46) Pääasiallinen alustoiminta 30 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetussa CEM-asetuksen liitteessä II olevan I osan B kohdassa.”

Or. en

Tarkistus 236

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta

Asetus (EU) 2021/56
Liite II – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tai vaadittava aluksiaan ilmoittamaan satelliittipoijun deaktivoinnista sihteeristölle käyttäen seuraavia tietokenttiä poijun ensimmäisestä ilmoituksesta sen aktivoinnin jälkeen:	***Tietokentät*** poijun ensimmäisestä ilmoituksesta sen aktivoinnin jälkeen ***käytettäväksi kussakin raportissa***:

Or. en

Tarkistus 237

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite II – rivi 7

Komission teksti	*Tarkistus*
deaktivoinnin syy: signaalin kuuluvuuden menetys, varastettu FAD-väline, rantaan ajautuminen, väliaikaisesti kalastuskieltoaikana, siirretty omistajuus, FAD-väline asetuksen (EU) 2021/56 6 artiklan 2 a ***kohdassa*** määriteltyjen alueiden ulkopuolella.	deaktivoinnin syy: signaalin kuuluvuuden menetys, varastettu FAD-väline, rantaan ajautuminen, väliaikaisesti kalastuskieltoaikana, siirretty omistajuus, FAD-väline asetuksen (EU) 2021/56 6 artiklan 2 a ***kohdan e alakohdassa*** määriteltyjen alueiden ulkopuolella.

Or. en

Tarkistus 238

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite III – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tai vaadittava aluksiaan ilmoittamaan satelliittipoijun etänä tapahtuneesta uudelleenaktivoinnista sihteeristölle käyttäen seuraavia tietokenttiä poijun viimeisestä ilmoituksesta ennen sen deaktivointia:	***Tietokentät*** poijun viimeisestä ilmoituksesta ennen sen deaktivointia ***käytettäväksi kussakin raportissa***:

Or. en

Tarkistus 239

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite IV – selite

Komission teksti	*Tarkistus*
– Biohajoava kansi, johon eläimet eivät jää helposti kiinni	– Biohajoava kansi, johon eläimet eivät jää helposti kiinni: ***Jos sen päällä on verkkokudosta, sen auki levitetyn silmän on oltava alle 7 cm ja verkkokudoksen on oltava hyvin kiedottu koko kelluvan osan ympärille niin, ettei FAD-välineen alapuolella roiku löysää verkkoa välinettä käytettäessä;***

Or. en

Tarkistus 240

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite IV – selite

Komission teksti	*Tarkistus*
– Köysi	– Köysi: ***Jos käytetään verkkoa, se on sidottava mahdollisimman tiiviisti makkaroiksi tai sen paneelin auki levitetyn silmän on oltava alle 7 cm***

Or. en

Tarkistus 241

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Aluksen seurantasuunnitelma on laadittava jokaiselle alukselle tai alusryhmälle, jolle on tarkoitus asentaa sähköiset seurantalaitteet, ja se on toimitettava ***lippusopimuspuolen*** toimivaltaisille viranomaisille.	***1.*** Aluksen seurantasuunnitelma on laadittava jokaiselle alukselle tai alusryhmälle, jolle on tarkoitus asentaa sähköiset seurantalaitteet, ja se on toimitettava ***lippujäsenvaltion*** toimivaltaisille viranomaisille.

Or. en

Tarkistus 242

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Aluksen seurantasuunnitelma on laadittava yhteistyössä sähköisten seurantapalvelujen tarjoajan, aluksen omistajan ja ***lippusopimuspuolen*** asiaankuuluvien kalastusviranomaisten kanssa.	***2.*** Aluksen seurantasuunnitelma on laadittava yhteistyössä sähköisten seurantapalvelujen tarjoajan, aluksen omistajan ja ***lippujäsenvaltion*** asiaankuuluvien kalastusviranomaisten kanssa.

Or. en

Tarkistus 243

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Joko sähköisten seurantapalvelujen tarjoajan tai lippujäsenvaltion kalastusviranomaisten on tehtävä tutkimus kustakin aluksesta tai alusryhmän tapauksessa esimerkkialuksesta, jolle on tarkoitus asentaa sähköiset seurantalaitteet. Tutkimuksen aikana on otettava huomioon seuraavat näkökohdat aluksen seurantasuunnitelman kehittämisessä, jotta voidaan varmistaa, että järjestelmä täyttää	***3.*** Joko sähköisten seurantapalvelujen tarjoajan tai lippujäsenvaltion kalastusviranomaisten on tehtävä tutkimus kustakin aluksesta tai alusryhmän tapauksessa esimerkkialuksesta, jolle on tarkoitus asentaa sähköiset seurantalaitteet. Tutkimuksen aikana on otettava huomioon seuraavat näkökohdat aluksen seurantasuunnitelman kehittämisessä, jotta voidaan varmistaa, että järjestelmä täyttää

liitteessä ***2*** esitetyt tiedonkeruuta koskevat vähimmäisvaatimukset:	liitteessä ***VII*** esitetyt tiedonkeruuta koskevat vähimmäisvaatimukset:
	Or. en

Tarkistus 244

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kameroiden sijoittaminen ja asetukset.	***a)*** Kameroiden sijoittaminen ja asetukset.
	Or. en

Tarkistus 245

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Saaliiden käsittelyalueen kattavan näkymän optimoimiseksi asennettavien kameroiden lukumäärä.	***b)*** Saaliiden käsittelyalueen kattavan näkymän optimoimiseksi asennettavien kameroiden lukumäärä.
	Or. en

Tarkistus 246

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 3 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tärkeimmät seurattavat alueet ovat saaliiden käsittelyalueet lajien tunnistamiseksi ja varastoimiseksi sekä alueet, joilta yksilöt poisheitetään tai vapautetaan.	***c)*** Tärkeimmät seurattavat alueet ovat saaliiden käsittelyalueet lajien tunnistamiseksi ja varastoimiseksi sekä alueet, joilta yksilöt poisheitetään tai vapautetaan.
	Or. en

Tarkistus 247

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 4 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Aluksen seurantasuunnitelman on sisällettävä vähintään seuraavat tiedot:	***4.*** Aluksen seurantasuunnitelman on sisällettävä vähintään seuraavat tiedot:

Or. en

Tarkistus 248

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteystiedot: aluksen omistajan, toimijan ja sähköisten seurantapalvelujen tarjoajan ajantasaiset yhteystiedot sopimuksen voimassaoloaikana.	***a)*** Yhteystiedot: aluksen omistajan, toimijan ja sähköisten seurantapalvelujen tarjoajan ajantasaiset yhteystiedot sopimuksen voimassaoloaikana.

Or. en

Tarkistus 249

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Alusta koskevat yleiset tiedot: perustiedot aluksesta ja sen kalastustoiminnasta ja -toiminnoista (kuten aluksen nimi, rekisteröintinumero, kohdelajit, kalastusalueet, pyydykset, suurin pituus).	***b)*** Alusta koskevat yleiset tiedot: perustiedot aluksesta ja sen kalastustoiminnasta ja -toiminnoista (kuten aluksen nimi, rekisteröintinumero, kohdelajit, kalastusalueet, pyydykset, suurin pituus).

Or. en

Tarkistus 250

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 4 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Pyydystyyppi ja konfiguraatio:	***c)*** Pyydystyyppi ja konfiguraatio:

Or. en

Tarkistus 251

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 4 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Aluksen rakenne: aluksen laitteet, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot, aluksen pohjapiirustus ja eri alueet (kuten kansi, jalostus, varastointi – mukaan lukien kaivojen lukumäärä).	***d)*** Aluksen rakenne: aluksen laitteet, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot, aluksen pohjapiirustus ja eri alueet (kuten kansi, jalostus, varastointi – mukaan lukien kaivojen lukumäärä).

Or. en

Tarkistus 252

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 4 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Sähköisten seurantalaitteiden käyttöönotto: kuvaus sähköisten seurantalaitteiden asetuksista, kuten ajoaika, kameroiden lukumäärä, kameroiden asetukset (kuvataajuus ja resoluutio) ja kameroiden kattamat alueet, kunkin kameran ajantallennus, tapauksen mukaan antureiden lukumäärä, käytetyt ohjelmistot, ohjauslaitteiden käsittely jne.	***e)*** Sähköisten seurantalaitteiden käyttöönotto: kuvaus sähköisten seurantalaitteiden asetuksista, kuten ajoaika, kameroiden lukumäärä, kameroiden asetukset (kuvataajuus ja resoluutio) ja kameroiden kattamat alueet, kunkin kameran ajantallennus, tapauksen mukaan antureiden lukumäärä, käytetyt ohjelmistot, ohjauslaitteiden käsittely jne.

Or. en

Tarkistus 253

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 4 kohta – 6 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Saaliiden käsittelyä koskevat menettelyt: kuvaus miehistöstä ja sen toiminnasta.	***f)*** Saaliiden käsittelyä koskevat menettelyt: kuvaus miehistöstä ja sen toiminnasta.

Or. en

Tarkistus 254

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 4 kohta – 7 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Esimerkkinäkymä jokaisesta vaaditusta kameranäkymästä.	***g)*** Esimerkkinäkymä jokaisesta vaaditusta kameranäkymästä.

Or. en

Tarkistus 255

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kaikista aluksen fyysisistä muutoksista, alusten luokittelun (laivastonosiin jaottelun) muutoksista tai saaliiden käsittelykannen mukautuksista, mukaan lukien muutokset, joiden seurauksena alus ei enää kuulu sen alkuperäiseen ryhmään, on ilmoitettava ***lippusopimuspuolen*** viranomaisille. Tämän jälkeen aluksen seurantasuunnitelmaa on päivitettävä	***5.*** Kaikista aluksen fyysisistä muutoksista, alusten luokittelun (laivastonosiin jaottelun) muutoksista tai saaliiden käsittelykannen mukautuksista, mukaan lukien muutokset, joiden seurauksena alus ei enää kuulu sen alkuperäiseen ryhmään, on ilmoitettava ***lippujäsenvaltion*** viranomaisille. Tämän jälkeen aluksen seurantasuunnitelmaa on päivitettävä

vastaavasti ennen seuraavan kalastusmatkan alkua.	vastaavasti ennen seuraavan kalastusmatkan alkua.

Or. en

Tarkistus 256

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Aluksen omistajan on allekirjoitettava aluksen seurantasuunnitelma, ja sen on oltava ***lippusopimuspuolen*** toimivaltaisen viranomaisen tai sen nimettyjen laitosten hyväksymä.	***6.*** Aluksen omistajan on allekirjoitettava aluksen seurantasuunnitelma, ja sen on oltava ***lippujäsenvaltion*** toimivaltaisen viranomaisen tai sen nimettyjen laitosten hyväksymä.

Or. en

Tarkistus 257

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Sähköiset seurantalaitteet eivät saa vaarantaa aluksen vakautta, aiheuttaa vaaraa aluksen toiminnoille, miehistön turvallisuudelle tai ympäristölle. Ne eivät myöskään saa estää aluksen turvallista navigointia.	***7.*** Sähköiset seurantalaitteet eivät saa vaarantaa aluksen vakautta, aiheuttaa vaaraa aluksen toiminnoille, miehistön turvallisuudelle tai ympäristölle. Ne eivät myöskään saa estää aluksen turvallista navigointia.

Or. en

Tarkistus 258

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – ennen A osaa

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäljempänä esitetään esimerkki aluksen seurantasuunnitelman mallista.	***Esimerkki sähköiseen seurantajärjestelmään kuuluvan aluksen seurantasuunnitelman mallista***

Or. en

Tarkistus 259

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – A osa – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Aluksen omistajan on toimitettava tiedot ***lippusopimuspuolen*** toimivaltaiselle viranomaiselle tai sen nimetyille laitoksille	Aluksen omistajan on toimitettava tiedot ***lippujäsenvaltion*** toimivaltaiselle viranomaiselle tai sen nimetyille laitoksille

Or. en

Tarkistus 260

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – B osa – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Lippusopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen ***vastuulla ja lippusopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen validointia edellyttävät***	***Lippujäsenvaltion*** toimivaltaisen viranomaisen ***toimittama ja vahvistama***

Or. en

Tarkistus 261

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – C osa – 12 alakohdan jälkeen

Komission teksti	*Tarkistus*
Kuvaus mahdollisista erityisprotokollista, joita saatetaan soveltaa aluksen seurantasuunnitelmassa tarkoitettuun alukseen.	***(13)*** Kuvaus mahdollisista erityisprotokollista, joita saatetaan soveltaa aluksen seurantasuunnitelmassa tarkoitettuun alukseen.

Or. en

Tarkistus 262

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – C osa – 13 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Kuvaus ja diagrammit valvontapisteistä ja suoritetuista erityisistä menettelyistä. Kunkin alueen kuvausta varten on oltava protokolla siitä, miten varmistetaan, että saalis pysyy kameran näkymässä.	***(14)*** Kuvaus ja diagrammit valvontapisteistä ja suoritetuista erityisistä menettelyistä. Kunkin alueen kuvausta varten on oltava protokolla siitä, miten varmistetaan, että saalis pysyy kameran näkymässä.

Or. en

Tarkistus 263

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – D osa

Komission teksti	*Tarkistus*
(Sähköisten seurantapalvelujen tarjoaja täyttää***)***	Sähköisten seurantapalvelujen tarjoaja täyttää

Or. en

Tarkistus 264

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – D osa– johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Luettelo sähköisten seurantapalvelujen tarjoajien yhteystiedoista:	Luettelo sähköisten seurantapalvelujen tarjoajien ***edustajien*** yhteystiedoista:

Or. en

Tarkistus 265

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – E osa

Komission teksti	*Tarkistus*
(Aluksen omistaja ja sähköisten seurantapalvelujen tarjoaja täyttävät***)***	Aluksen omistaja ja sähköisten seurantapalvelujen tarjoaja täyttävät

Or. en

Tarkistus 266

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite VIII – E osa – taulukko

Komission teksti

Aluksen omistaja/käyttäjä	Sähköisten seurantapalvelujen ***tarjoaja***
Koko nimi:	Koko nimi:
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:
Päivämäärä ja kellonaika:	Päivämäärä ja kellonaika:

Tarkistus

Aluksen omistaja/käyttäjä	Sähköisten seurantapalvelujen ***tarjoajan edustaja***
Koko nimi:	Koko nimi:

Allekirjoitus:	Allekirjoitus:
Päivämäärä ja kellonaika:	Päivämäärä ja kellonaika:

Or. en

Tarkistus 267

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite IX – 1 alakohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
– ***Lippujäsenvaltion viranomaisen*** on sallittava sähköisten seurantatietueiden talteenotto ja turvallinen toimittaminen kunkin kalastusmatkan lopussa.	– ***Aluksen*** on sallittava sähköisten seurantatietueiden talteenotto ja turvallinen toimittaminen kunkin kalastusmatkan lopussa.

Or. en

Tarkistus 268

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite IX – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Sähköisten seurantatietojen tallentaminen ja säilyttäminen:	***Poistetaan.***
– IATTC:n on käsiteltävä kaikkia aluksen kalastustoimia koskevia tietoja luottamuksellisina ja IATTC:n luottamuksellisuutta koskevien sääntöjen mukaisesti.	
– Lippujäsenvaltion on määriteltävä menettelyt siitä, missä, miten ja kuinka pitkään sähköisiä seurantatietueita on säilytettävä sähköisen seurannan analyysin jälkeen. Tallentamista koskevissa päätöksissä on otettava huomioon sähköisen seurantaohjelman	

tavoitteet ja se henkilöstö, jonka on saatava pääsy seurantatietoihin, sekä se, kuinka usein ja mihin tarkoitukseen tietoja on saatava käyttää.

Or. en

Perustelu

Kuuluu asetuksen (EU) 2021/56 27 artiklan soveltamisalaan.

Tarkistus 269

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta
Asetus (EU) 2021/56
Liite IX – 4 alakohta – 3 alakohta – 2 luetelmakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
– Sähköisten seurantatietojen analyysiohjelmiston on mahdollistettava ***liitteessä 11 olevan 3 osan*** taulukoissa 1 ja 2 ***(sähköisen seurantajärjestelmän kattamat kalastustoimintoalueet ja alustyyppejä koskevat vähimmäistietovaatimukset)*** vahvistettujen pakollisten vähimmäistietokenttien ilmoittaminen. Se voi myös mahdollistaa vapaaehtoisten tietokenttien ilmoittamisen.	– Sähköisten seurantatietojen analyysiohjelmiston on mahdollistettava ***liitteen VII*** taulukoissa 1 ja 2 vahvistettujen pakollisten vähimmäistietokenttien ilmoittaminen. Se voi myös mahdollistaa vapaaehtoisten tietokenttien ilmoittamisen.

Or. en

Tarkistus 270

Ehdotus asetukseksi
Liite IV – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
Liite 2 – 1 otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Ohjeet ajelehtivia kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä (DFAD-välineitä) koskevien hallinnointisuunnitelmien laatimiseksi	***A -*** Ohjeet ajelehtivia kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä (DFAD-välineitä) koskevien hallinnointisuunnitelmien laatimiseksi

Or. en

Tarkistus 271

Ehdotus asetukseksi
Liite IV – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) 2022/2343
Liite 2 – 2 otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Ohjeet ankkuroituja kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä (AFAD-välineitä) koskevien hallinnointisuunnitelmien laatimiseksi	***B -*** Ohjeet ankkuroituja kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä (AFAD-välineitä) koskevien hallinnointisuunnitelmien laatimiseksi

Or. en

PERUSTELUT

Euroopan komission esittämän ehdotuksen tavoitteena on vahvistaa EU:n ulkoista kalastuksenhallintaa alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen maailmanlaajuisen monenvälisen kehyksen mukaisesti ja saattaa useimmat NAFOssa, IATTC:ssä, ICCAT:ssa, IOTC:ssä, SPRFMO:ssa ja WCPFC:ssä vuosina 2018–2024 monenvälisesti sovituista säännöistä osaksi EU:n lainsäädäntöä. Tämä aloite heijastaa EU:n jatkuvaa sitoutumista kestävän kalastuksen, reilun kilpailun ja meriekosysteemien suojelun edistämiseen maailmanlaajuisesti.

Vaikka esittelijä suhtautuukin myönteisesti komission ehdotukseen – jonka ensisijaisena tavoitteena on helpottaa alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen vuosittain hyväksymien sääntöjen saattamista osaksi unionin lainsäädäntöä – hän korostaa varovaista lähestymistapaansa kaikkien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen ehdotusten kokoamiseen yhdeksi laajaksi asiakokonaisuudeksi, toisin kuin aiemmissa alueellisen kalastuksenhoitojärjestön osalta toteutetussa saattamisessa osaksi unionin lainsäädäntöä. Esittelijä katsoo, että tällainen lähestymistapa saattaa johtaa siihen, että toimielinten välinen prosessi jumiutuu pitkäksi aikaa muutaman kohdan vuoksi, mikä saattaa johtua alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen muutamista suosituksista, mikä haittaa eurooppalaisia kalastajia, jotka tarvitsevat oikeudellista selkeyttä. Tätä varten esittelijä kehottaa komissiota ottamaan yhteyttä parlamenttiin ennen tulevia täytäntöönpanoehdotuksia tämän prosessin tarkistamiseksi.

Jotta voidaan varmistaa tiukka ja oikea-aikainen saattaminen osaksi unionin lainsäädäntöä, esittelijä esitti muutoksia, joilla sisällytettiin vuoteen 2024 asti annetut alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen suositukset, jotka puuttuivat komission ehdotuksista (eli ICCAT:n, IOTC:n, NAFO:n ja SPRFMO:n suositukset). Tällä lähestymistavalla taataan, että EU säilyttää asemansa maailmanlaajuisena johtavana toimijana vastuullisessa kalastuksenhoidossa, varmistetaan, että kansalaisilla ja sidosryhmillä on oikeudellista selkeyttä ja että uusimmat kansainväliset normit saatetaan osaksi EU:n lainsäädäntöä, ja ylläpidetään tasapuolisia toimintaedellytyksiä EU:lle, joka toimii näiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen hoitotoimien alaisuudessa.

Lisäksi tekstissä korostetaan Euroopan kalastuksenvalvontaviraston (EFCA) mahdollista tulevaa roolia Euroopan komission puolesta toimivana elimenä tietovirtojen hallinnassa ja jäsenvaltioiden viitekohtana toimimisessa. Tämä näkyy ehdotuksessa toistuvalla lauseella ”[...] tai komission nimeämä elin”.

Lopuksi esittelijän tekemät muutokset parantavat säädöstekstin luettavuutta ja saavutettavuutta EU:n kansalaisten ja kalastusalan toimijoiden kannalta samalla kun varmistetaan unionin kauppapolitiikan ja sen laajempien kansainvälisten valtamerten hallinnointia ja kestävyyttä koskevien tavoitteiden välinen johdonmukaisuus. Ehdotuksen useat osat edellyttivät tietosuojasäännösten päivittämistä, jotta EU:n kansalaiset ja kalastusalan toimijat saisivat lisää selkeyttä ja avoimuutta asiaa koskevaa lainsäädäntöä tarkastellessaan.

Lopuksi esittelijä korostaa, että täytäntöönpanoprosessissa olisi pidettävä kiinni alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen sääntöjen tiukasta ja oikea-aikaisesta saattamisesta osaksi unionin lainsäädäntöä ja toivotettava siten Euroopan parlamentin jäsenet ja neuvosto tervetulleiksi työskentelemään tässä hengessä, jotta monenvälisesti – joissakin tapauksissa jo vuonna 2018 – sovitut säännöt saatetaan oikea-aikaisesti osaksi unionin lainsäädäntöä.